

La Terre

Fondée en 1929

de chez nous

Vol. 82, n° 32 - 8 au 14 septembre 2011 - www.laterre.ca - Un cahier - 40 pages - 2,25\$

ADRIEN PHANEUF
www.adrienphaneuf.com
Les meilleurs choix • Prix imbattables
BATTEUSES USAGÉES
FINANCEMENT À PARTIR DE 0%
23 MOIS
UN GRAND CHOIX À BAS PRIX
Upton • Granby • Marieville • Victoriaville
CNH CAPITAL CASE II

Tempête dans les cultures et les boisés

UNE SEMAINE APRÈS LE PASSAGE D'IRENE, LES RÉCLAMATIONS S'ACCUMULENT À LA FINANCIÈRE AGRICOLE. EN PLUS DES DOMMAGES AUX CULTURES ET AUX BOISÉS, CE SONT LES RÉCOLTES QUI SONT RETARDÉES, DONT CELLES DU BLÉ.

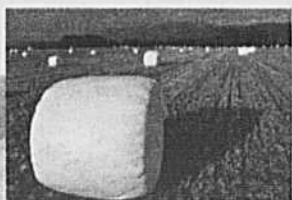
COMPTE RENDU EN PAGES 4, 20 ET 21

BMR agrizone
votre département spécialisé

Fenaison

PRODUITS DE FENAISON
DISPONIBLES

PELLICULE ÉTIRABLE
TUBE D'ENSILAGE
TOILE D'ENSILAGE
SAC D'ENSILAGE
FICELLE À PRESSE
FILET POUR BALLE RONDE



Liza Frulla, une porte-parole
engagée

À lire en page 5

Plus de 1700 hectares menacés

À lire en page 8

**SURVEILLEZ LA VENTE FIN DE SAISON
SUR LES PRODUITS DE FENAISON**

Du 1^{er} au 18 septembre 2011

www.bmr.co



Vol 82 #32

Messageries Dynamiques 3.2

78313 02664 1

SOMMAIRE

DANS LA TERRE CETTE SEMAINE

Liza Frulla, une porte-parole engagée
Page 5

De nouveaux bassins versants aménagés
Page 7

Le Frontenac blanc, LE cépage québécois?
Pages 10 et 11

Un jugement tout aussi pertinent
aujourd'hui
Pages 14 et 15

Une élite persévérante et récompensée
Page 16

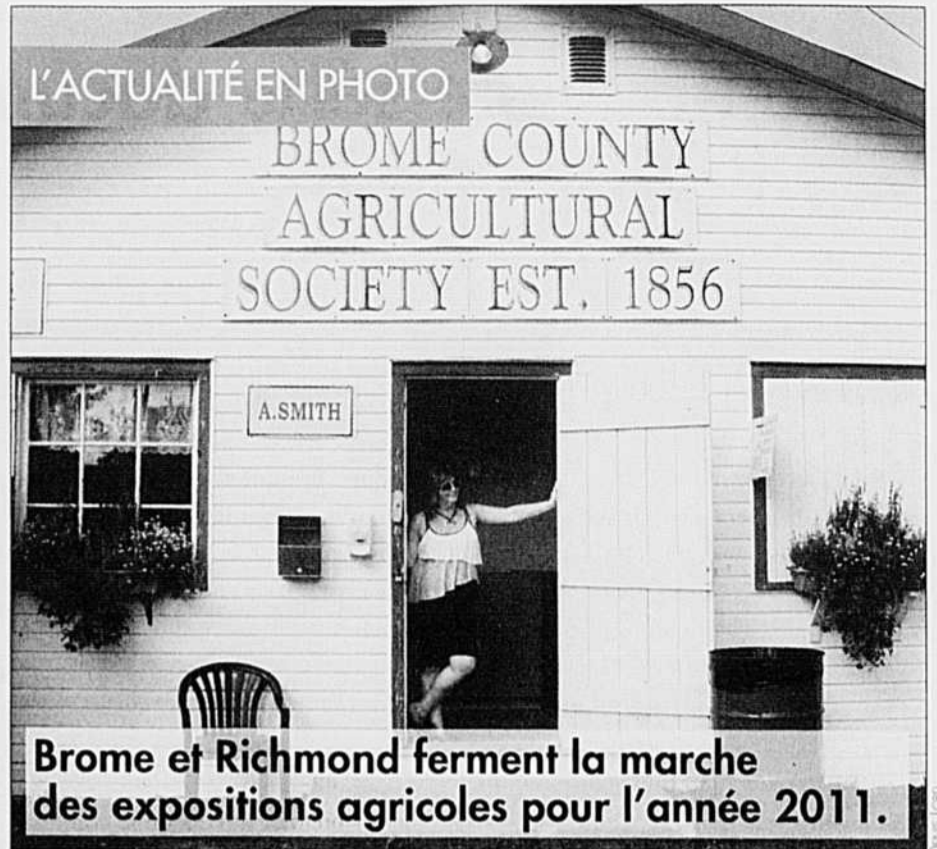


L'ACTUALITÉ EN PHOTO

BROME COUNTY
AGRICULTURAL
SOCIETY EST. 1856

A. SMITH

**Brome et Richmond ferment la marche
des expositions agricoles pour l'année 2011.**



À LIRE SUR LATERRE.CA

Culture

- Les exportations agricoles américaines explosent

Politique

- Va-t-on ouvrir nos frontières à la Chine?
- La reconversion écologique de l'économie québécoise, selon l'IREC

Vie rurale

- Météo : un automne « normal »




LA PRIMEUR DE LA SEMAINE SUR LATERRE.CA

Malgré des prévisions de reprise, la production de bois d'œuvre a diminué au Québec pour les six premiers mois de l'année.


PLUS D'INFORMATIONS SUR LATERRE.CA



**Journée
Portes Ouvertes
à la succursale de Varennes**



Une superficie totale de 36 800 pi²



Un atelier d'une superficie de 9 000 pi²

Une salle d'exposition sur 2 étages

**15 septembre
de 10 h 00 à 20 h 00**

Une fois de plus, Les Équipements Laguë élèvent les standards de l'industrie en ouvrant un tout nouveau point de vente plus innovateur encore. Venez voir le nouveau magasin de Varennes (590, boulevard Lionel-Boulet) lors de la journée portes ouvertes le 15 septembre entre 10h00 et 20h00. Vous pourrez également participer à la journée Terre/Neige.

LAGUË

ANGE-GARDIEN • ST-HYACINTHE • PIKE RIVER • VARENNES
SHERBROOKE • COATICOOK • WWW.LAGUELTEE.COM • 1855 GO-LAGUE



Une nouvelle série documentaire sur l'agriculture



JULIE MERCIER

jmercier@laterre.ca

Pour sa rentrée télévisuelle, Télé-Québec diffusera *On est tous dans le champ!* une toute nouvelle série documentaire à saveur agricole.

La série de 12 épisodes souhaite « mettre cartes sur table » sur l'agriculture du Québec et « se permet de critiquer le système agricole actuel tout en soulignant les bons coups, afin d'en faire ressortir les enjeux et défis ». Il s'agit d'une idée originale de Pascale Tremblay, bien connue pour avoir animé *La semaine verte* ainsi que *Cultivé et bien élevé*, puis pour son implication au sein de la Commission sur l'avenir de l'agriculture et de l'agroalimentaire québécois.

Lors de chaque épisode, une question permettra de mettre la table à la discussion. Le premier documentaire aborde ainsi le bien-être animal. « Ici, pourrait-on mieux traiter nos animaux de ferme? » s'interroge d'entrée de jeu

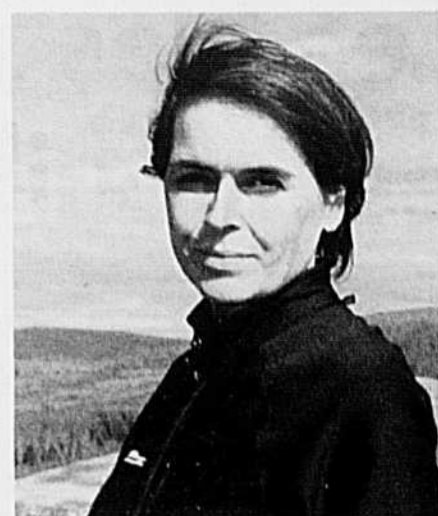
Pascale Tremblay. Serge Lefebvre, producteur d'œufs de consommation, de même que Clément Pouliot, éleveur porcin et avicole, expliquent ensuite leur réalité et les raisons derrière certaines pratiques critiquées par les défenseurs des droits des animaux. Leurs témoignages sont entrecoupés des réflexions de Jacques Proulx, « paysan », « libre-penseur » et ancien dirigeant de l'Union des producteurs agricoles et de Solidarité rurale du Québec. De plus, Pascale Tremblay se déplace de l'autre côté de l'Atlantique pour y rencontrer des agriculteurs bretons, qui ont dû se conformer aux normes européennes de bien-être animal, plus sévères que celles du Québec.

Bio

Le deuxième documentaire traite quant à lui de la production biologique. « Est-ce qu'on est en train de manquer le bateau du bio? » questionne Mme Tremblay. L'animatrice compare ainsi le Québec, où la production biologique représente 1 % de tout le secteur agricole, au Danemark, où cette proportion

passé à 7 %. D'autre part, au Québec, 80 % des produits certifiés biologiques proviennent de l'extérieur de la province. Ici, « les produits bios font du millage », note Serge Nault, producteur de grandes cultures, qui témoigne de son quotidien, tout comme le producteur maraîcher Jean-François Robert et le président et cofondateur de La Meunerie La Milanaise, Robert Beauchemin. Ancien sous-ministre au ministère de l'Agriculture du Québec, Michel R. Saint-Pierre fait aussi part de ses commentaires.

On est tous dans le champ! traitera également des organismes génétiquement modifiés (OGM), des subventions, du monopole syndical, de l'environnement, des produits québécois dans les



Dès le 13 septembre, l'animatrice Pascale Tremblay tiendra la barre de *On est tous dans le champ!* une série documentaire de 12 épisodes sur l'agriculture au Québec.

chaînes d'alimentation, du porc, de la relève en agriculture, de la protection du territoire agricole, des quotas et de l'endettement des agriculteurs.

Les 12 épisodes de 30 minutes seront diffusés tous les mardis à 19 h 30 à compter du 13 septembre.

La question de la semaine



Regardez-vous On est tous dans le champ! la nouvelle émission de Télé-Québec?

Venez répondre sur www.laterre.ca.

Grippe aviaire : état d'alerte en Asie



YVON LAPRADE

ylaprade@laterre.ca

La menace d'une nouvelle épidémie de grippe aviaire H5N1, particulièrement en Asie, revient hanter la Food and Agriculture Organization (FAO).

Les spécialistes des virus grippaux de la FAO sont sur un pied d'alerte. Ils craignent que la situation ne dégénère avec l'arrivée des oiseaux migrateurs, également affectés.

Pour limiter les dégâts potentiels, l'organisme a recommandé lundi « une surveillance et une vigilance accrues » des autorités sanitaires de tous les pays concernés, après avoir été informée qu'une souche mutante de ce virus mortel a commencé à se propager sur le continent asiatique. Un huitième décès causé par le virus est survenu au début d'août au Cambodge.

Selon les spécialistes de la FAO, ce

sont les chaînes de production et de commercialisation des volailles qui contribuent à répandre le virus. Le risque de contamination ne concerne toutefois que les personnes qui sont en contact direct avec des volatiles contaminés. Fait à souligner, c'est une forme nouvelle du H5N1 – qui se développe depuis 2008, principalement en Chine et au Vietnam – qui est en cause. On craint que des pays comme le Cambodge, la Thaïlande, la Malaisie, la Corée et le Japon soient touchés à tout moment. En Chine, on tente de mettre au point des vaccins contre cette nouvelle souche. Au Vietnam, les services vétérinaires envisagent de lancer une campagne de vaccination ciblée au cours des prochaines semaines. On rapporte par ailleurs qu'Israël, les territoires palestiniens, le Népal, la Mongolie, la Bulgarie et la Roumanie seraient contaminés par ce virus hautement pathogène.

Démission de la ministre Normandeau



CÉLINE NORMANDIN

cnormandin@laterre.ca

La ministre Nathalie Normandeau a annoncé son départ de la vie politique et de ses fonctions au conseil des ministres lors d'une conférence de presse tenue en fin de journée, le mardi 5 septembre.

Selon *Le Soleil*, la ministre souhaiterait consacrer « plus de temps à sa vie personnelle ».

Mme Normandeau est âgée de 43 ans. Elle a été élue pour la première fois en novembre 1998.

La ministre cumulait plusieurs fonctions et était chargée de dossiers chauds. Elle quitte le poste de vice-première ministre, de ministre des Ressources naturelles et de la Faune, de ministre responsable du Plan Nord, ainsi que de ministre responsable de la région de la Gaspésie-Îles-



de-la-Madeleine et de la région du Bas-Saint-Laurent. Elle a été maintes fois critiquée pour sa gestion concernant les gaz de schiste, ce qui a mené le gouvernement à une volte-face dans le développement de la ressource plus tôt cette année. Le projet de loi 14 sur les mines a aussi attiré son lot de critiques.

Nathalie Normandeau a occupé le poste de ministre dès l'élection au pouvoir du Parti libéral en 2003.

À LA UNE

Les blés sont mûrs et la terre est mouillée

THIERRY LARIVIÈRE

La récolte de blé commençait à peine que l'ouragan *Irene* et les pluies plus récentes ont mis un frein à la moisson de cette année dans plusieurs régions.

Selon La Financière agricole du Québec, en date du 23 août, la récolte des céréales avait débuté dans plusieurs régions : 30 % des superficies de blé, 16 % de celles d'orge et 11 % de celles d'avoine avaient été récoltées. Les rendements sont variables, mais la qualité est bonne.

« Ça passe bien jusqu'à maintenant », a commenté Ghislain Beauchemin, producteur de Saint-Ours en Montérégie, dont la récolte de blé de consommation humaine contenait autour de 0,2 ppm de toxines seulement. M. Beauchemin a terminé sa

récolte le 19 août, mais estimait que 25 % du blé seulement était récolté dans sa région en date du 2 septembre. Le rendement était moyen, avec 3,5 tonnes à l'hectare. Le prix de la paille, qui atteint 200 \$ à 240 \$ et même 280 \$ la tonne en Montérégie, permet également de bien faire fructifier la récolte.

La tempête *Irene* a cependant retardé les travaux et provoqué de la verse à plusieurs endroits et on craint maintenant que le blé mûr commence à germer et que son indice de chute (un élément important du classement) diminue de façon importante si la récolte ne redémarre pas très bientôt. « La saison est tellement humide », souligne Danny Welsh, producteur de grains de Sainte-Christine, dans la région de Québec, qui rapporte que plusieurs champs de sa région ainsi que de la



La récolte de blé a été interrompue par la pluie dans plusieurs régions du Québec.

Beauce ont été dévastés par *Irene* et que des pertes de rendement importantes sont à prévoir.

Aperçu détaillé des dommages aux cultures et aux boisés en pages 20 et 21.

La Coop poursuit son expansion canadienne

THIERRY LARIVIÈRE

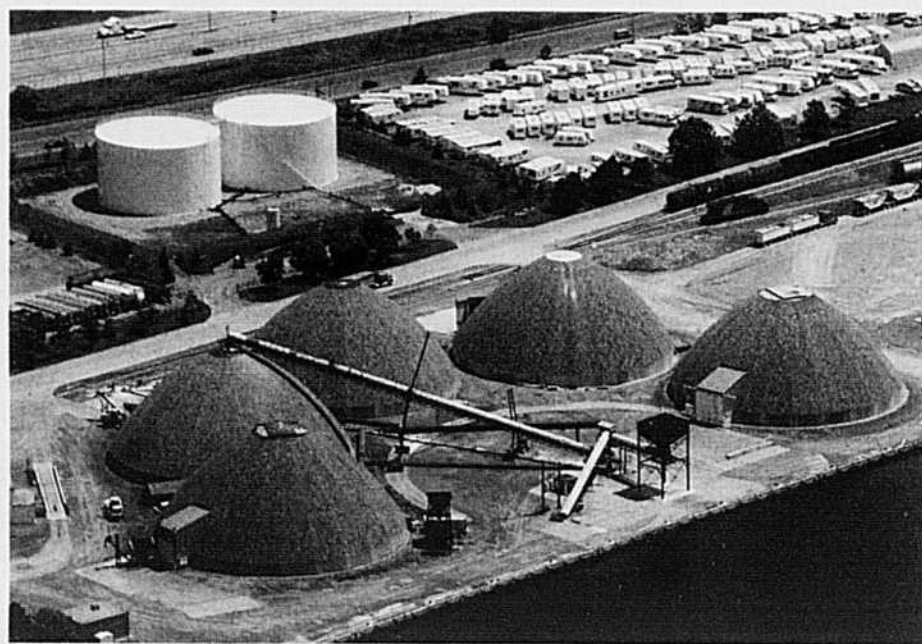
La Coop fédérée acquiert deux entreprises canadiennes dans le secteur des grains et celui des fertilisants.

Il s'agit dans le premier cas de Grower Direct Exports, en Ontario, et dans le deuxième d'Agrico Canada, qui est présente en Ontario, au Manitoba et en Saskatchewan.

Agrico se spécialise dans le secteur des engrais chimiques et produits phytosanitaires et possède trois centres de distribution. La Coop obtient aussi une participation dans 11 entreprises de détail d'Agrico.

« L'acquisition d'Agrico Canada liée permettra à notre secteur de poursuivre son développement et d'améliorer sa position concurrentielle en matière de distribution d'intrants en productions végétales », affirme Claude Lafleur, le chef de la direction de La Coop fédérée. Le montant de la transaction n'a pas été dévoilé.

Ces deux groupes s'ajoutent au réseau ontarien de vente d'intrants agricoles Agromart que La Coop fédérée avait acheté en 2009. L'entreprise québécoise devient donc un joueur important dans



Le terminal de Hamilton acquis par La Coop fédérée.

le marché des engrais et des intrants au Canada. Le volume d'engrais mis en marché par le groupe québécois augmente environ d'un tiers avec l'ajout d'Agrico.

Grains

Quelque jour avant la conclusion de l'achat d'Agrico, La Coop fédérée annonçait aussi l'achat de Grower Direct Exports, situé à Mitchell, en Ontario. Cette dernière entreprise se

spécialise dans le commerce des grains.

« La transaction, en vigueur depuis le 1^{er} juillet 2011, permettra à notre secteur de poursuivre son développement grâce à l'ajout de trois agents de commercialisation d'expérience et d'une clientèle déjà établie », explique Simon Baillargeon, directeur général du secteur des grains de La Coop fédérée. « Cette acquisition permettra également de créer de synergies importantes avec

le réseau des partenaires Agromart sur l'ensemble du territoire ontarien et d'avoir accès, grâce à un contrat de service, à un centre d'entreposage de grains situé à Stayner », ajoute M. Baillargeon.

Claude Lafleur, chef de la direction, ajoute que cette acquisition s'inscrit dans une « démarche de croissance » et permet à la coopérative de conserver sa position de « leader » dans le secteur de la commercialisation des grains.

Stratégie à venir

« Il n'y a pas d'acquisition de prévue au Québec », indique par ailleurs Sébastien Léveillé, directeur principal du Développement des affaires et communications. La seule croissance au Québec se ferait de façon « organique ». M. Léveillé ajoute que La Coop ne négocie aucune nouvelle acquisition au Canada pour le moment, bien que les « opportunités » soient toujours évaluées de près. L'essentiel des deux récentes acquisitions a été réalisé avec des emprunts grâce au « bilan en bonne condition » de La Coop. « Ce ne sont pas des acquisitions hors de proportion comme on voit parfois dans le monde des engrais », précise M. Léveillé.

Liza Frulla, une porte-parole engagée

Enfant, Liza Frulla voulait vivre à la ferme. Née sur le Plateau à Montréal, la politicienne, devenue membre du *Club des ex*, confiait à sa mère : « Je veux être une fermière. »



PIERRE-YVON BÉGIN
pybegin@laterre.ca

SUTTON — Liza Frulla a réalisé son rêve en partie. Depuis 1991, elle possède une ferme à Sutton dans les Cantons de l'Est, qu'un voisin agriculteur entretient. Bientôt, espère-t-elle, le rêve deviendra réalité avec un projet d'élevage. C'est donc avec plaisir qu'avec conviction qu'elle a accepté la présidence d'honneur de la 9^e édition Portes ouvertes sur les fermes du Québec de l'UPA, dimanche prochain, 11 septembre.

« C'est un événement de très grande générosité et de belle sensibilisation, affirme-t-elle. Quand on sait que des enfants ne savent pas qu'un plant de tomate pousse dans la terre! Ils n'ont jamais vu ça. Quand on est capable de leur montrer une vraie vache, des fruits, des légumes. C'est tellement précieux pour eux. Je suis convaincue que cela va leur rester. »

Liza Frulla n'a pas ménagé les efforts pour promouvoir l'événement et surtout convier les urbains à profiter de cette occasion unique pour se rendre à la ferme. Elle a fait le tour des principales émissions, *Des kivas et des hommes*, *Sucré salé*, *Kampai* et autres. Liza Frulla recommande aux urbains de mettre la gêne de côté.

« Les citadins sont comme gênés, constate-t-elle. Pourtant, il n'y a pas de gêne à y avoir. Les producteurs agri-

coles sont vraiment contents de les recevoir. »

Le fait d'être propriétaire de 213 acres avec son conjoint, André Morrow, note Liza Frulla, l'aide à comprendre la situation des agriculteurs, leur bataille constante contre les éléments. Elle dit avoir entendu le cri du cœur du président de l'UPA, Christian Lacasse. Sans intervention de l'État, pense-t-elle, la moitié des fermes risque de disparaître.

« C'est toute la vitalité des régions qui en dépend, déclare-t-elle. Tu ne peux avoir une politique régionale sans une véritable politique agricole. Nos jeunes doivent peupler les régions, mais il faut quand même leur donner quelque chose à faire, sinon cela demeure de belles paroles. Je connais les efforts et l'argent qu'il faut pour maintenir ces 213 acres. Je peux juste m'imaginer ce que cela représente pour quelqu'un qui en vit. »

Liza Frulla ne se souvient que trop bien de la destruction de milliers de tonnes de fromage en 2008. « J'étais hors de moi », rappelle-t-elle, souhaitant que les normes de salubrité, essentielles, soient appliquées en partenariat et non « en abus d'autorité ». Elle réclame également du personnel compétent pour conseiller les agriculteurs qui, trop souvent, se retrouvent à la merci du bon vouloir de simples individus. De même, elle considère que le zonage agricole demeure capital.

« Est-ce qu'on peut faire cohabiter les grands et les petits, ceux qui maintiennent le zonage vert? demande-t-elle. Ou bien on devient dépendant de ce que les



Présidente d'honneur de la 9^e édition Portes ouvertes sur les fermes du Québec, Liza Frulla.

autres veulent nous faire manger, ou bien on décide d'être maître de ses choix et de son corps. Ma mère me disait : Tu es ce que tu manges. »

La politicienne a retenu la leçon. Fille d'un épicer-boucher, elle pense avoir été sensibilisée très tôt à l'importance de la qualité des aliments, de la viande. Trop occupée par la construction d'une écurie au cours de l'été, elle entend profiter de l'automne pour cuisiner. Pour ses confitures, elle a d'ailleurs fait bonne provision de petits fruits.

Elle se définit d'ailleurs de l'école des produits locaux avant tout, croyant qu'il vaut mieux patienter quand ceux-ci font défaut. Elle ne jure entre autres que par la crème glacée de la Laiterie Coaticook.

« Les urbains, plaide-t-elle, doivent être conscients que nos produits coûtent

peut-être quelque chose de plus, mais ils respectent nos normes et nos valeurs. J'achète des produits régionaux et j'essaie d'encourager localement le commerce. Ça me choque profondément de voir des fraises de Californie voisiner celles du Québec au supermarché. Les fraises du Québec goûtent quelque chose et font vivre des gens d'ici. Les produits d'ici aident à meubler nos campagnes, à maintenir des régions. »

Son désir de devenir fermière, pense-t-elle, lui provient sans doute aussi de son amour pour les animaux. Elle admet candidement qu'elle court les expositions agricoles, dont celle de Brome, qui avait lieu en fin de semaine dernière.

« Je suis folle de ça », avoue-t-elle, disant y retrouver l'ambiance des années 50, « comme dans l'bon vieux temps ».

VENTE DE RIPE EN VRAC ET EN SAC
Livraison partout au Québec

Planures TGB Wood Shavings fait maintenant partie du Groupe Frank Lareau Inc. (Top Bedding)

148930

Le service réputé de Réal Hébert
La variété de GPM ripe
La ripe de qualité supérieure de Planure TGB
Le pouvoir d'achat de Top Bedding

Vous pouvez scanner le code 2D ci-dessus à l'aide de votre téléphone intelligent pour voir les vidéos de nos opérations.

1 800 463-8240
www.top-bedding.com

Une entreprise familiale d'ici, à votre service depuis plus de 50 ans.

ANGE-GARDIEN • BERTHIER-SUR-MER • RICHMOND
NOTRE-DAME-DE-STANBRIDGE • WICKHAM • PRICE

ÉDITORIAL

Du riz artificiellement bon marché ou des campagnes en santé?



CHRISTIAN LACASSE
Président général de l'UPA

Au début des années 90, Haïti était presque autosuffisant pour ses besoins en riz. En 1995, sous la pression de la Banque mondiale et du Fonds monétaire international, le pays a dû réduire la taxe à l'importation sur le riz de 50 % à 3 %. Du riz américain subventionné et bon marché a dès lors inondé le marché local. Résultat : les prix ont certes baissé dans un premier temps, mais la production nationale s'est par la suite effondrée, privant de leur gagne-pain des dizaines de milliers d'agriculteurs, qui sont allés grossir les bidonvilles. Aujourd'hui, Haïti importe 80 % de son riz et les prix de cette denrée ont doublé!

On imagine assez bien qu'à l'époque, ce changement de cap a dû réjouir les tenants du néolibéralisme, qui prêchent la croissance du marché mondial à tout crin. M'étant récemment rendu en Haïti, j'ai pu constater à quel point l'agriculture de ce pays a été mise à mal par des gouvernements successifs contraints de négliger leur secteur agricole sous la pression des exigences internationales. Haïti est loin d'être seul dans son cas. J'aurais pu vous parler de ces pays d'Afrique qui sont en proie au même type de phénomène, victimes du dumping de poudre de lait ou de poulets en provenance d'Europe.

Après quelque 20 ans de mondialisation, de tels constats doivent nous inviter à réfléchir et à repenser nos modes d'action. Il faudra nourrir plus de neuf milliards d'êtres humains sur la planète en 2050 et, pour ce faire, accroître de 70 % la production agricole mondiale. Pour y parvenir, certains pensent encore qu'on doit mettre le pied sur l'accélérateur de la libéralisation des marchés tous azimuts, à grand renfort de déréglementation et de réduction du soutien de l'État. D'autres sont d'avis qu'il faut plutôt mettre le cap sur des politiques agricoles structurantes qui misent sur la sécurité et la souveraineté alimentaire des nations, en mettant à l'avant-plan l'exception agricole et la fonction première de l'agriculture : nourrir les populations.

Ici même au Québec, les choix que nous ferons dans la foulée des consultations

que mène actuellement le gouvernement en vue d'établir ce qui sera sa toute première politique agricole seront déterminants quant à la pérennité de notre agriculture. Nous ne sommes évidemment pas dans la situation terrible d'Haïti. L'agriculture constitue chez nous un moteur économique de premier plan. Ensemble, la production et la transformation agricoles génèrent plus de 174 000 emplois et 3,9 G\$ de revenus directs de taxation. En excluant les subventions qui leur sont destinées (0,9 G\$), ces deux secteurs retournent ainsi 3 G\$ dans les coffres de nos gouvernements, dont 2,2 G\$ au seul trésor québécois. Il s'agit d'un véritable levier économique.

D'aucuns, cependant, pensent le contraire. Ils remettent en question l'intervention de l'État, préconisent la déréglementation, le libre marché et même que l'on « serre la vis » aux agriculteurs. L'UPA, évidemment, n'en fait pas partie. Le Québec a la chance de compter sur un modèle agricole qui a fait ses preuves et qui, en s'appuyant sur l'accréditation unique et sur la mise en marché collective, contribue à la vitalité socio-économique des régions. Grâce à son caractère particulier et à ses outils collectifs, l'agriculture québécoise est l'une de celles qui tirent le mieux son épingle du jeu au Canada. Nous avons su développer une expertise et un savoir-faire uniques pour une agriculture du Nord. N'ayons pas peur de le dire, l'agriculture québécoise a beau être perfectible, elle est une réussite.

Et qu'espèrent les Québécois et les Québécoises de leur agriculture? Ils sont fiers des produits agricoles de chez nous. Ils sont partisans de l'achat local. Ils veulent d'une agriculture respectueuse de l'environnement, près des citoyens et responsable sur les plans de la santé et de la salubrité des aliments. Bref, ils veulent des produits du Québec dans leur panier parce que les agriculteurs d'ici sont les mieux placés pour leur offrir tout ça. Parmi les façons d'y parvenir, il y a bien sûr les campagnes de promotion, mais la meilleure de toutes consiste à mettre en place les moyens et une politique agricole québécoise à même de garantir une agriculture vigoureuse et prospère.

Au fond, la question est toute simple : que voulons-nous, collectivement? Du riz artificiellement bon marché ou des campagnes en santé?



Fondée en 1929
La Terre
de chez nous
www.laterre.ca

Directeur Loïc Hamon	Directeur de l'infographie Martin Potel
Adjointe à la direction Sylvie Martel	Directrice commerce électronique Geneviève Blondin-Brosseau
Rédactrice en chef Richelle Fortin	Coordonnateur marketing et distribution Pierre Leroux
Rédacteur en chef magazines Michel Beaunoyer	Impression Imprimerie Transmag
Directeur des ventes André Savard	Distribution Messageries Dynamiques
Ventes nationales Daniel Lamoureux Tél. : 1 877 237-9826 ads@laterre.ca	Abonnement au Québec 1 an : 64,94 \$ 2 ans : 103,67 \$ 3 ans : 135,57 \$ Paiement par chèque ou mandat à l'ordre de La Terre de chez nous
Ventes Québec Christian Guinard Sylvain Joubert Marie-Claude Primeau	

NUMÉRO GÉNÉRAL 1 800 528-3773

RÉDACTION 450 679-8483 poste 7270 tcn@laterre.ca	PUBLICITÉ 450 679-8483 poste 7712 pub@laterre.ca	ABONNEMENTS ET PETITES ANNONCES 1 877 679-7809 abonnement@laterre.ca
--	--	---

ÉDITEUR
L'Union des producteurs agricoles
555, boul. Roland-Therrien, bur. 100, Longueuil (Québec) J4H 3Y9



Depôts légaux : Bibliothèque nationale du Québec - 1992 Bibliothèque nationale du Canada ISSN 0843-3830 "La Terre de chez nous", ISSN 0843-3830, is published weekly, 50 times per year by La Terre de chez nous c/o USACAN Media Corp. at 26 Power Dam Way, Suite 51-53, Plattsburgh, N.Y. 12901. Periodicals postage paid at Plattsburgh, NY. POSTMASTER send address changes to La Terre de chez nous, PO. Box 2888, Plattsburgh, NY 12901. Nous reconnaissons l'appui financier du gouvernement du Canada par l'entremise du Fonds du Canada pour les périodiques, qui relève de Patrimoine canadien. Convention de la poste publication N° 40069165 N° d'enregistrement 07665, retourner toute correspondance ne pouvant être livrée au Canada au Service des publications 555, boul. Roland-Therrien, Longueuil, QC J4H 3Y9



Sept nouveaux bassins versants aménagés

THIERRY LARIVIÈRE

Le ministre de l'Agriculture, Pierre Corbeil, a annoncé le démarrage de sept nouveaux projets d'aménagement de cours d'eau en milieu agricole.

Le gouvernement poursuit son Plan d'intervention sur les algues bleu-vert 2007-2017. C'est le programme Prime-Vert du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ) et Agriculture et Agroalimentaire Canada qui subventionnent ces travaux visant à réduire l'apport en phosphore dans l'eau en réduisant l'érosion des berges.

Les nouveaux bassins aménagés seront les ruisseaux Corbin et Coderre (Montérégie-Est), les rivières Saint-Zéphirin et des Rosiers (Centre-du-Québec), les rivières Ferrée et du Bois Clair (Chaudière-Appalaches) ainsi que la rivière Chicot (Lanaudière). Quelque 580 producteurs agricoles seront impli-

qués pendant trois à six ans. Un territoire de 672 kilomètres carrés est couvert par ces sept projets. Le ministre Corbeil a également autorisé la prolongation de trois autres projets.

Quant aux projets de 2007 qui concernent le ruisseau Rouge (Saguenay-Lac-Saint-Jean), la rivière de l'Esturgeon (Montérégie-Ouest) et la rivière à la Barbue (Montérégie-Est), ils se poursuivront pour une année supplémentaire.

Au total jusqu'à maintenant, 55 projets de gestion intégrée de l'eau par bassin versant ont été entrepris avec l'aide de 4800 agriculteurs.

L'Union des producteurs agricoles (UPA) se dit « très satisfaite » de l'annonce de nouveaux projets de bassins versants. « On a encore plus de demandes que de fonds disponibles », constate toutefois Pierre Lemieux, vice-président de l'UPA, qui souhaiterait que l'aménagement des bassins puisse aller plus vite.

L'UPA continue de collaborer à un comité conjoint (UPA, MAPAQ, AAC, MDDEP) qui coordonne la sélection et la réalisation des projets en bassin versant. On ne sait pas encore comment ce comité issu du Plan d'action concerté 2007-2010 sera reconduit dans un éventuel nouveau partenariat. La coordination au jour le jour et la collecte d'information sur les bassins ont néanmoins déjà été confiées à l'UPA.

Par ailleurs, la Fondation de la faune du Québec, partenaire de la première heure dans l'aménagement des bassins versants en milieu agricole, poursuit son accompagnement par un programme d'appui à la réalisation d'aménagements fauniques. La deuxième édition de ce programme, appuyée par Syngenta, lance d'ailleurs un appel d'offres, qui se termine le 15 octobre.

Près de 5000 agriculteurs sont impliqués dans les projets.



Calendrier des activités agricoles

Septembre

Date	Activité	Endroit	Renseignement
8 au 11	Exposition de Richmond	Richmond	819 826-2997 fowburn@sympatico.ca
17 et 18	Démarrage d'une culture de raisins	La Pocatière	

Octobre

2 au 7	Atelier international sur la foresterie communautaire	Québec	
4 au 6	Le Carrefour Forêt Innovations	Québec	1 877 507-2011 carrefour@mrrf.gouv.qc.ca
7	Activité Boeuf	Victoriaville	1 888 535-2537 client@craaq.qc.ca
19	AGA du CRAAQ	Mont-Saint-Hilaire	1 888 535-2537 client@craaq.qc.ca
27	Symposium sur les bovins laitiers	Drummondville	1 888 535-2537 client@craaq.qc.ca

L'oubaine de la SEMAINE

Moissonneuse-batteuse NH CX
8070, 2009, 359 h, la plus belle cabine du marché vendue en 2010, capteur rendement, humidité, toit referme hydro. Moteur garanti jusqu'en février 2012.

Série CR9000 de New Holland

celle qui surpasse la concurrence

75%
de grains cassés en moins que la concurrence

76%
de récolte plus propre que la concurrence

Grâce à la technologie **TWINROTOR** exclusif à New Holland vous obtenez une meilleure répartition des grains sur les passes, ce qui équivaut à moins de grains cassés, moins d'impureté donc plus de profits.

La vraie force des agriculteurs depuis 1969...

MACHINERIE

C. & H. inc.

et toujours en progression!

12, route 122, Saint-Guillaume
(sortie 170 Nord - Transcanadienne)
819 396-2185
Sans frais 1 800 268-3088

3705, route 108
Cookshire-Eaton
819 569-9611
Sans frais 1 888 569-9611

mch@machineriech.com

NEW HOLLAND
AGRICULTURE

NEW HOLLAND
CONSTRUCTION

ACTUALITÉ

Plus de 1700 hectares agricoles menacés dans la MRC de Roussillon



JEAN-CHARLES GAGNÉ
jcgagne@laterre.ca

La MRC de Roussillon possède un Plan de développement de la zone agricole depuis le début de 2011. Cela ne veut toutefois pas dire que la zone agricole y sera respectée dans son intégralité ou qu'on y privilégiera seulement des projets à caractère agricole. La plateforme logistique intermodale souhaitée dans cette MRC pourrait en effet se solder par le détournement de plus de 1700 hectares de sol agricole situés de chaque côté de l'autoroute 15, si elle se concrétise. Mandaté par la MRC, le CLD de Roussillon travaille activement sur ce projet depuis 2003. Les élus

municipaux aimeraient bien accueillir le projet d'une plateforme logistique nationale envisagé par le gouvernement du Québec et ainsi damer le pion aux deux autres sites potentiels toujours en lice localisés dans les MRC de Marguerite d'Youville et de Vaudreuil-Soulanges. La rumeur veut même que Québec retirerait le dossier de la compétence de la Commission de protection du territoire agricole du Québec, vu son importance.

Outre la plateforme intermodale, il est prévisible que les 380 hectares désormais enclavés entre le périmètre d'urbanisation et l'autoroute 30 seront réaffectés à d'autres usages qu'agricoles, comme le note le Plan.

Cette plateforme logistique intermodale a surgi lors d'un entretien avec la



Le site à l'étude pour la plateforme logistique intermodale couvre plus de 1700 hectares localisés surtout dans Delson, Saint-Constant, Saint-Philippe et Candiac.

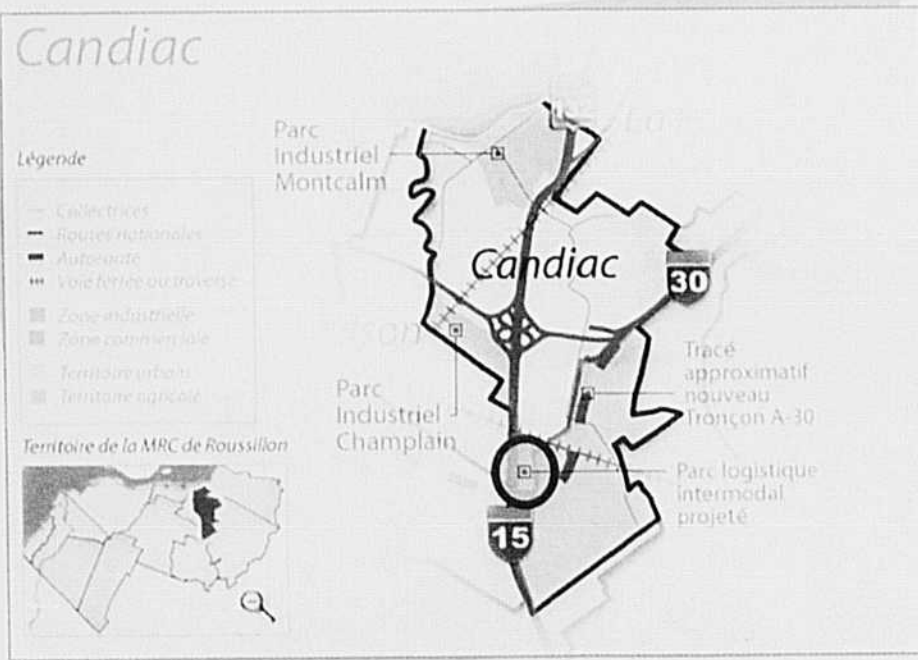
préfète de la MRC de Roussillon et mairesse de Châteauguay, Nathalie Simon, il y a quelques semaines. L'entrevue portait au départ sur le Plan, « un exercice qui a permis aux ruraux et aux urbains qui cohabitent sur le territoire de mettre en commun leurs richesses et leurs forces afin de bonifier leur qualité de vie, a signalé à la Terre Mme Simon. Nous dépendons des ruraux pour nous nourrir et ils dépendent de nous pour acheter leurs produits ». Un tel Plan ne signifie pas la fin de tout dézonage, a indiqué la préfète, « car il faut aussi respecter les besoins des municipalités de se développer. Il faut revoir la fiscalité municipale si on veut que les municipalités arrêtent de s'étendre et de dézoner. Une fiscalité régionale pourrait contribuer à éviter des batailles intermunicipales », a-t-elle ajouté. Cela dit, « il n'y a aucune municipalité dans la MRC qui a assez d'espace pour accueillir un projet porteur comme la plateforme intermodale », a-t-elle noté. Le Plan précise que la MRC renferme sept parcs industriels, qui occupent plus de 1300 hectares. La zone agricole couvre pour sa part 72 % du territoire de la MRC. Directeur du Développement régional à l'UPA de Saint-Jean-Valleyfield, Pierre Caza est au courant d'un tel projet sans en connaître tous les détails, dans l'air depuis quelques années, et de la compétition entre les MRC de Roussillon et de Vaudreuil-Soulanges à ce sujet. « Dans les discussions entourant le Plan, le CLD et les autres partenaires nous avaient signalé qu'un tel projet va

se faire dans la zone blanche », a-t-il dit à la Terre, le 6 septembre.

Bien positionnée

« La version finale du projet n'est toujours pas arrêtée même si c'est un secret de Polichinelle », a tenu à préciser à la Terre la responsable des communications au CLD de Roussillon, Nancy Martel, le 31 août dernier. Le projet a été discuté, au printemps 2011, dans les 11 villes du territoire, dont Candiac, Saint-Constant, Delson, Saint-Mathieu et Saint-Philippe.

Chose certaine, la MRC de Roussillon est bien positionnée par rapport à ses concurrentes, a noté Mme Martel. « La plateforme intermodale serait accessible à trois grands réseaux ferroviaires, située au carrefour d'une grande partie du réseau autoroutier québécois (15, 30, 132, 10) et pourrait tabler sur le quai portuaire de Sainte-Catherine, lieu privilégié du départ de marchandises vers le nord du Québec », a-t-elle précisé. Le Plan signalait aussi que « la MRC de Roussillon constitue une des portes d'entrée économiques de la région métropolitaine de Montréal ainsi qu'un carrefour d'échanges économiques au sein d'un très vaste réseau de transport terrestre et maritime unissant le Canada central aux Maritimes et aux Nord-Est et Midwest américains. Ainsi, son territoire, localisé entre la frontière des États-Unis et l'île de Montréal, offre plusieurs opportunités de développement à des fins industrielles et commerciales, notamment dans l'axe de l'autoroute A-15 et dans celui de l'autoroute A-30, en voie de parachèvement ».



Avis aux producteurs sur l'utilisation responsable des caractères

La compagnie Monsanto est membre du groupe Excellence Through Stewardship[®] (ETS). Les produits de Monsanto sont commercialisés conformément aux normes de mise en marché responsable de l'EGR et à la politique de Monsanto pour la commercialisation des produits végétaux issus de la biotechnologie dans les cultures de base. L'importation de ce produit a été approuvée dans les principaux marchés d'exportation dotés de systèmes de réglementation compétents. Toute récolte ou matière obtenue à partir de ce produit ne peut être exportée, utilisée, transformée ou vendue que dans les pays où toutes les approbations réglementaires nécessaires ont été accordées. Il est illégal, en vertu des lois nationales et internationales, d'exporter des produits contenant des caractères issus de la biotechnologie dans un pays où l'importation de telles marchandises n'est pas permise. Les producteurs devraient communiquer avec leur négociant en grains ou acheteur de produit pour confirmer la politique de ces derniers relativement à l'achat de ce produit. Excellence Through Stewardship[®] est une marque de service de Excellence Through Stewardship. **VEUILLEZ TOUJOURS LIRE ET SUIVRE LES DIRECTIVES QUI FIGURENT SUR LES ÉTIQUETTES DES PESTICIDES.** Les cultures Roundup Ready[®] possèdent des gènes qui leur confèrent une tolérance au glyphosate, l'ingrédient actif des herbicides Roundup[®] pour usage agricole. Les herbicides Roundup pour usage agricole détruiront les cultures qui ne tolèrent pas le glyphosate. La technologie du traitement de semences Acceleron[®] pour le maïs est une combinaison de quatre produits distincts, homologués séparément, qui, ensemble, contiennent les ingrédients actifs suivants : métalaxyl, trifloxystrobin, ipconazole et clothianidine. Acceleron[®], Acceleron et le logo[®], DEKALB[®], DEKALB et le logo[®], Genuity[®], Genuity et le logo[®], les symboles Genuity, Roundup[®], Roundup Ready[®], Roundup Ready 2 Technologie et le logo[®], Roundup Ready 2 Rendement[®], Refuge Intégral et son logo[®], Refuge Intégral[®], SmartStax[®], SmartStax et le logo[®], VT Double PRO[®] et YieldGard VT Triple[®] sont des marques de commerce de Monsanto Technology LLC. Titulaire de licence : Monsanto Canada, Inc. LibertyLink[®] et le logo de la goutte d'eau sont des marques de commerce de Bayer. Utilisation sous licence. Hercules[®] est une marque déposée de Dow AgroSciences LLC. Utilisation sous licence. Respectez les refuges et le logo est une marque de commerce de l'Association canadienne du commerce des semences. Utilisation sous licence. (TR2054-F-06/10)



Mécontents de l'UPA, ils forment leur propre syndicat

THIERRY LARIVIÈRE

QUÉBEC — Quelques jours avant le début des travaux parlementaires sur la future politique agricole, un groupe d'agriculteurs mécontents de l'Union des producteurs agricoles (UPA) a annoncé la fondation d'un nouveau syndicat afin, affirment-ils, d'obtenir une « véritable liberté d'association ».

En conférence de presse, l'avocat Hans Mercier, porte-parole de l'Union des agriculteurs libres (UAL), a indiqué que son groupement allait mener la bataille pour démanteler le « monopole syndical » de l'UPA, estimant notamment que tous les arguments légaux n'ont pas été plaidés contre l'accréditation unique. L'UAL entend interpeller les médias et le monde politique à ce sujet. Elle a déposé un mémoire à la

commission parlementaire sur le livre vert, qui devrait commencer ses travaux sous peu.

Inscrite au registre comme syndicat professionnel depuis juillet, l'UAL compte quatre administrateurs acériculteurs. Elle prétend rassembler une centaine de membres dans au moins six régions du Québec et dans plusieurs productions. Les membres demeurent toutefois anonymes, de même que les éventuels donateurs, par « crainte », affirme-t-on sans plus de précisions.

L'UAL a été créée de façon « accélérée » afin de protester contre le projet de loi 21 qui vise à colmater une brèche créée par le jugement Bourgoin dans la Loi sur la mise en marché.

Notons que les administrateurs de l'UAL font tous partie d'un groupe de producteurs qui avait aussi contesté

jusqu'en Cour suprême les dommages-intérêts liquidés imposés par la Fédération des producteurs acéricoles dans le cadre du plan conjoint de mise en marché du sirop d'érable. La requête en Cour suprême avait été rejetée en 2008.

D'autres productions sont représentées au sein de l'UAL. Adrien Brault, président de l'Association pour la défense des producteurs de bovins, opposée à l'achat de Colbex, de même que Clément Nadeau, producteur de pores et de bœufs, en font partie.

Notons enfin que Stéphane Dion, le président de la firme de communication Paradigme, qui a convoqué la presse, a déjà œuvré comme lobbyiste pour le compte de l'Association québécoise des industries de nutrition animale et céréalière (AQINAC). Le

mandat inscrit au Registre des lobbyistes consistait à faire en sorte que la prochaine politique agricole québécoise « ouvre la voie à la multi-accréditation ».

L'UPA commente

L'UPA a commenté la création d'une nouvelle organisation de représentation des producteurs. Le fractionnement des groupes ne fait à son avis que démontrer l'importance d'une seule organisation ayant le mandat légal de dégager des consensus.

« Multiplier les logos ne veut pas dire multiplier les adhérents. Il s'agit encore et toujours des mêmes mécontents qui, faute d'appuis dans le monde agricole malgré une visibilité médiatique disproportionnée, se donnent de l'importance en multipliant les raisons sociales », a déclaré l'UPA.



PIONEER
UNE ENTREPRISE DUPONT

Science et service :
succès assuré™

Chez Pioneer, nous ne prenons pas notre rôle de leadership pour acquis. Nous travaillons fort à gagner votre clientèle à chaque année, avec de solides génétiques et des conseils agronomiques avisés qui livrent des résultats maximums au seul endroit où ça compte. Sur votre ferme.

Grâce à vous, les semences Pioneer sont utilisées sur deux fois plus de fermes et deux fois plus d'hectares de maïs et de soya que toute autre marque de semences au Canada.

Le leadership se mérite une récolte à la fois.

Plus de fermes. Plus d'hectares.
Nous sommes Pioneer.

Nous sommes Pioneer.

www.pioneer.com

Toutes les ventes sont sous réserve des conditions contenues dans les documents d'étiquetage et d'achat. © 2011 PHL PR2043E_Grwr_Rep_TCN_B_F

RÉGIONS

Le Frontenac blanc, LE cépage québécois?

THIERRY LARIVIÈRE

SAINT-PAUL-D'ABBOTSFORD – Le pomiculteur et vigneron Réjean Guertin a participé de près à l'arrivée d'un nouveau cépage très prometteur pour la viticulture québécoise : le Frontenac blanc. On procédera cette année à la troisième et la plus impor-

tante récolte de cette vigne.

« C'est un cadeau de la nature », lance M. Guertin, qui possède déjà plus de 2000 plants de ce cépage sur lequel il mise énormément. L'histoire du Frontenac blanc remonte à une dizaine d'années, alors que des vignes de Frontenac noir (rouge), un cépage russe provenant des chercheurs du

Minnesota, ont commencé à produire du raisin d'une nouvelle couleur au vignoble des Blancs Côteaux (aujourd'hui Gagliano) et sur un plant des Artisans du terroir de M. Guertin.

C'est le producteur de plants et passionné de la vigne Alain Breault, de Viticulture A et M, qui identifie alors la mutation et commence à la multiplier.

On utilise d'abord un bourgeon en propagation in vitro pour obtenir environ 2000 plants. Le vignoble des Artisans du terroir et celui des Blancs Côteaux sont parmi les premiers à se lancer et plantent ce nouveau cépage.

M. Guertin explique que ce cépage amène une nouvelle palette aromatique dans les vignobles québécois, avec un goût de pêche et de fruits exotiques. « Le vin était fabuleux. C'était une bombe, comme un vieux cognac », lance Alain Breault, à propos de la première cuvée de vin avec du Frontenac blanc qui avait été vinifié par le vigneron Gilles Benoît. Cet heureux résultat n'a cependant pas été répété depuis, mais les récentes cuvées s'en approchent de plus en plus. M. Guertin estime qu'il vaut mieux assembler ce cépage pour obtenir un vin équilibré. Le Frontenac blanc apporte en effet beaucoup de corps, de matière et de sucre. M. Breault a récolté ce raisin à 27 °B (degrés Brix – mesure du taux de sucre) au Québec en 2010 et certains vigneron ontariens auraient obtenu du Frontenac à 30 °B. C'est donc une excellente option pour le vin de dessert. Vieilli en baril de chêne, le vin de Frontenac blanc serait difficile à différencier du Chardonnay.

« C'est le cépage le plus planté », estime Alain Breault, qui évalue que 75 % des vignobles de Montérégie possèdent du Frontenac blanc, même si plusieurs n'en parlent pas encore.

Du point de vue de la culture, le Frontenac blanc représente également d'énormes avantages. Il est très résistant aux maladies, comme le mildiou ou l'oïdium, et aux grands froids de l'hiver. Sa résistance permet aux Artisans du terroir de pratiquer plus facilement une culture « raisonnée ». Selon le distributeur, ces vignes produisent quelque quatre tonnes de raisins à l'acre sur une base très régulière. Le Frontenac blanc arrive par ailleurs à maturité un peu plus vite que le Frontenac noir (rouge), ayant besoin de 100 degrés jours de croissance de moins.

Artisans de père en fils

Le vignoble des Artisans du terroir a été fondé en 1996 à la suite de l'achat d'un vieux verger, qui sera alors rasé. Le fils de Réjean Guertin, David, tente alors de convaincre son père de planter une petite parcelle de vignes avec l'aide de son ami Martin Dubé. Le pomiculteur décide de vraiment plonger et de planter plusieurs centaines de vignes. « C'était

Un petit geste qui peut vous faire économiser gros!

418 248-0955



Fendt 936
360 cv

FENDT **EFFICIENT TECHNOLOGY**

VARIO TMS

Ne cherchez pas plus loin!
Vous avez trouvé le meilleur produit et la meilleure place pour vous le procurer.

Bossé & Frère inc

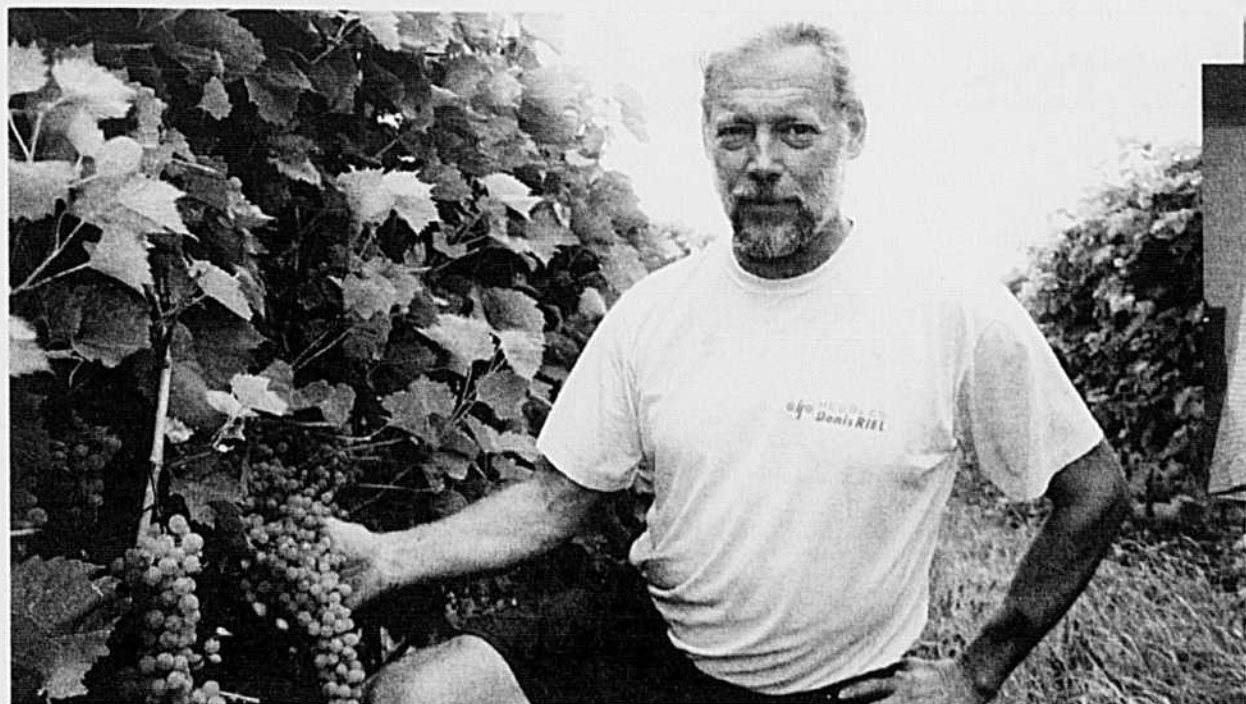
c'est LA place!

N'utilisez votre cellulaire que pour des choses très importantes... Comme de me téléphoner!



275, avenue Bossé (Québec) G5V 2P4
MONTMAGNY
www.bosse-frere.com

FENDT
Pour les **LEADERS**



Alain Breault devant un de ses plants de Frontenac blanc dans sa propriété de Saint-Paul-d'Abbotsford.



Réjean et Annie Guertin, des Artisans du terroir, un des rares vignobles du Québec à produire du vin passerillé ainsi que du vin à base de Frontenac blanc.

jusqu'à Noël. On obtient alors un vin doux, moins sucré que le vin de glace, avec un arôme de fruits frais plutôt que de fruits confits. Le vignoble offre aussi du blanc, du rouge et du rosé, ainsi qu'un apéritif de vin rouge et de cassis. Annie Guertin, la fille de Réjean, est responsable de la vinification. Trois des vins du vignoble sont distribués à la SAQ, le reste est vendu à la propriété, au marché public, dans les restaurants et lors de certains événements agrotouristiques.

un rêve de mes 18 ans », lance l'agriculteur, qui possède aujourd'hui 32 000 vignes sur plus de cinq hectares. En 1998, un virage vers la vigne rustique est amorcé et le Marquette, le Frontenac gris, suivi du blanc feront alors leur apparition au cours de la décen-

nie suivante. Les Artisans du terroir produisent aujourd'hui du vin de glace ainsi qu'un des premiers vins passerillés au Québec. Cette technique, aussi connue sous le nom de vin de paille, consiste à laisser sécher le raisin au grand air, à l'abri de la pluie, environ



AVEZ-VOUS TROUVÉ
VOTRE GOUSSE
À 5 GRAINS?



UNE FORCE DURANT
TOUTE LA SAISON

Les producteurs de soya DEKALB^{MD} ne ratent aucune occasion. C'est pourquoi ils cultivent le soya Genuity^{MD} Roundup Ready 2 Rendement^{MC}.

Relevez le Défi de la gousse à 5 grains de DEKALB^{MD} et courez la chance de gagner un de ces magnifiques prix :

- Trois prix consistant chacun en une palette de soya Genuity^{MD} Roundup Ready 2 Rendement^{MC} de marque DEKALB^{MD}
- Tirage d'un grand prix : gagnez un voyage de votre choix

En plus, gagnez instantanément quand vous trouvez une gousse à 6 grains DEKALB^{MD}!

La Compagnie Monsanto est membre du groupe Excellence Through StewardshipSM (ETS). Les produits de Monsanto sont commercialisés conformément aux normes de mise en marché responsable de l'EGR et à la politique de Monsanto pour la commercialisation des produits végétaux issus de la biotechnologie dans les cultures de base. L'importation de ce produit a été approuvée dans les principaux marchés d'exportation dotés de systèmes de réglementation compétents. Toute récolte ou matière obtenue à partir de ce produit ne peut être exportée, utilisée, transformée ou vendue que dans les pays où toutes les approbations réglementaires nécessaires ont été accordées. Il est illégal, en vertu des lois nationales et internationales, d'exporter des produits contenant des caractères issus de la biotechnologie dans un pays où l'importation de telles marchandises n'est pas permise. Les producteurs devraient communiquer avec leur négociant en grains ou acheteur de produit pour confirmer la politique de ces derniers relativement à l'achat de ce produit. Excellence Through StewardshipSM est une marque de service de Excellence Through Stewardship. VEUILLEZ TOUJOURS LIRE ET SUIVRE LES DIRECTIVES QUI FIGURENT SUR LES ÉTIQUETTES DES PESTICIDES. Les cultures Roundup ReadySM possèdent des gènes qui leur confèrent une tolérance au glyphosate. Finchélier actif des herbicides pour usage agricole de marque RoundupSM. Les herbicides pour usage agricole de marque RoundupSM détruiront les cultures qui ne tolèrent pas le glyphosate. DEKALBSM, DEKALB et le logoSM, GenuitySM, Roundup Ready 2 RendementSM, Roundup ReadySM et RoundupSM sont des marques de commerce de Monsanto Technology LLC. Filiale de licence : Monsanto Canada, Inc. ©2011 Monsanto Canada, Inc. (DK1065-F-05/11)

POUR VOUS INSCRIRE ET POUR CONNAÎTRE TOUS LES DÉTAILS
DU CONCOURS, VISITEZ-NOUS À DEKALB.CA

RÉGIONS

Festival à la ferme dans Bellechasse

ANDRÉ DUFOUR
Collaboration spéciale

SAINT-ANSELME — Le rang Saint-Olivier, à Saint-Anselme (Bellechasse), symbolise, ces jours-ci, la place que tient l'agriculture dans le cœur des Québécois et l'importance qu'elle prend dans l'économie du Québec. Ce magnifique panorama rural sera le théâtre du dixième Festival à la ferme, qui se déroulera du 9 au 11 septembre. Les énergies du milieu se mobilisent et réservent aux visiteurs un accueil éducatif et chaleureux.

Le rang Saint-Olivier, d'une longueur de cinq kilomètres, comporte cinq fermes dont les productions sont considérables et diversifiées. Elles donnent annuellement plus de 3600 tonnes de céréales et de légumineuses (lin, avoine, orge, maïs, blé, soja), environ six millions de kilos de légumes, 31 000 porcs, 600 000 poulets, 135 000 dindons et près de deux millions de litres de lait. Elles emploient 45 travailleurs et créent indirectement bien d'autres emplois. Les terres cultivées du rang Saint-Olivier comptent près de 1000 hectares, soit l'équivalent de plus de 1500 terrains de football.

Un milieu typique

Selon James Allen, président du comité organisateur du Festival, le rang

Saint-Olivier est l'exemple typique d'un milieu agricole québécois en plein essor. « Les produits alimentaires qu'il fournit, souligne M. Allen, et l'activité économique qu'il génère illustrent bien ce que la société québécoise doit à son agriculture. »

Pierre Beaudoin, de Sainte-Hénédine, a créé chez lui en 2002 le premier Festival à la ferme. Il rappelle avec fierté que l'UPA s'est inspirée de ce festival pour lancer, l'année suivante, sur l'ensemble du territoire agricole québécois, « Les portes ouvertes sur les fermes du Québec ». Le Festival à la ferme a toutefois gardé son autonomie, car ses organisateurs préfèrent des festivités de trois jours à une seule journée d'accueil. M. Beaudoin croit que cette fête annuelle, organisée tantôt dans Bellechasse tantôt dans un secteur limitrophe de la Beauce, pourrait aussi enchainer d'autres régions sans porter ombrage aux « portes ouvertes » de l'UPA.

D'ailleurs, cette dernière collabore volontiers au succès du Festival à la ferme. Pour fournir aux animateurs de la prochaine fête une documentation pertinente, l'UPA de la Beauce a défini l'importance relative du rang Saint-Olivier dans l'économie régionale. Les chiffres donnés plus haut sont extraits de cette étude faite pour le compte du



La ferme d'Yvan Lessard et de Joanne Giroux, située au 70, rang Saint-Olivier, à Saint-Anselme, constituera le centre d'accueil du Festival à la ferme, qui aura lieu du 9 au 11 septembre.

comité organisateur du Festival.

Un objectif rassembleur

Il faut dire que cette fête s'inscrit dans une optique rassembleuse. Elle vise un double objectif : démystifier l'agriculture aux yeux des villageois et des citadins; amener les populations à prendre conscience du rôle fondamental de l'agriculture en tant que source alimentaire et moteur de développement.

Les intéressés se présenteront à la

ferme d'Yvan Lessard et de Joanne Giroux, située au 70, rang Saint-Olivier, où se trouvera le comptoir d'accueil. Des véhicules à foin transporteront les visiteurs dans trois des cinq fermes du rang. Les promeneurs se laisseront captiver notamment par la variété des productions et l'étendue des cultures. Le long du parcours, les festivaliers assisteront à des ventes à la criée et à d'autres activités de la vie rurale traditionnelle.

Nouvelle Maison du tourisme en Montérégie

THIERRY LARIVIÈRE

BROSSARD — Depuis le mois de mai, Tourisme Montérégie est installé dans une nouvelle maison toute neuve du quartier Dix30 de Brossard.

« C'est un *show room* Lexus », soutient le directeur général de Tourisme Montérégie, Éric Fournier, qui explique qu'il faut plutôt un bureau de vente qu'un simple kiosque d'information. Cette dernière vocation est quand même présente dans le nouveau lieu avec des bornes interactives et de nombreux dépliants sur les activités touristiques et agrotouristiques de la région. Le nouvel établissement ressemble aux nombreux magasins du quartier Dix30. Il est malheureusement bordé par une épicerie en construction qui entrave sa visibilité pour les automobilistes de l'autoroute

10 qui ne prennent pas la sortie.

La location de la Maison du tourisme de la Montérégie provient du budget annuel total de marketing de 2,7 M\$ de l'organisme. De ce dernier montant, quelque 800 000 \$ sont consacrés cette année à la centaine d'entreprises agrotouristiques de la région, pour un total de 3 M\$ dans les derniers sept ans. « L'agrotourisme est un des principaux produits d'appel de la région », indique M. Fournier. Le secteur de la pomme est la grande vedette régionale avec 700 000 visiteurs sur un million par an dans le secteur agrotouristique régional. Le secteur de l'érable arrive deuxième, suivi des cidres, des vins et des autres produits du terroir. L'agrotourisme de la Montérégie occupe pas moins de 43 % du marché provincial dans ce créneau.

Des alcools en démonstration

On trouve également dans la Maison du tourisme un mur complet qui présente les alcools du terroir provenant de la Montérégie. Les artisans doivent toutefois contribuer pour obtenir un espace. « On paye assez cher », affirme le cidriculteur Michel Jodoin, en parlant des tablettes consacrées aux alcools. Seuls deux cidres étaient en vente, les autres simplement en démonstration. C'est que la Maison n'a pas obtenu de permis pour vendre des alcools québécois, sauf les cidres de 7 % d'alcool et moins qui peuvent être distribués un peu partout. « C'est clair que ça (la vente des alcools) serait une vitrine exceptionnelle pour nos producteurs », admet M. Fournier, qui ajoute qu'une nouvelle tentative d'obtenir le permis de vente des alcools du terroir sera effectuée.

Le lancement de la campagne *Cet automne la Montérégie vous chante la pomme* se tenait le 31 août dernier à la Maison du tourisme de la Montérégie. Plusieurs partenaires se joignent à cette campagne de 100 000 \$ en deux semaines comme la municipalité de Rougemont, le nouveau complexe M de Saint-Hyacinthe où les différentes chaînes de restauration intégreront la pomme à leur menu, le mont Saint-Grégoire et le Circuit du paysan. Quelque 42 vergers attendent les visiteurs de même que La Route des cidres et les 33 restaurants qui serviront un plat à la pomme. La Montérégie produit plus de 50 % des pommes québécoises. On y compte environ 1,7 million de pommiers, qui donnent pas moins de 600 millions de pommes. Plus de détails au www.tourisme-monteregie.qc.ca.

Les fruits et les légumes d'ici ont la cote

Les Québécois sont un peu plus nombreux que dans le reste du pays à préférer manger des fruits et des légumes qui proviennent du terroir. C'est ce qui ressort, dans ses grandes lignes, d'un sondage Léger Marketing commandé par Équiterre.

YVON LAPRADE

Ainsi, 81 % des consommateurs québécois ont dit préférer acheter leurs tomates et leurs fraises, par exemple, auprès du producteur local. Au Canada, ce pourcentage est de 78 %. « À partir de ces résultats, on peut en déduire que la sensibilité envers les produits locaux est légèrement plus grande au Québec que dans le reste du Canada. Mais de façon générale, on constate que les consommateurs, partout au pays, vont opter pour des fruits et légumes locaux », explique Geneviève Puskas, agente de recherche chez Équiterre.

Ces résultats « ne sont pas étonnants », ajoute l'agente de recherche. « Ça ressemble à un premier sondage que nous avons mené en 2007 sur l'alimentation responsable », dit Geneviève Puskas. Le sondage Léger Marketing a été mené à l'été 2010 (du 5 au 14 août) auprès d'un échantillon de 1121 répondants à travers le pays. Il fait ressortir, entre autres éléments de réponses, que la provenance des fruits et des légumes que les consommateurs achètent est le premier facteur qui influence leur décision. Un produit local sera préféré à un produit biologique provenant de la Californie ou de la Floride, par exemple.

Équiterre croit, à la lumière de ces résultats, que les consommateurs, tant au Québec que dans les autres provinces canadiennes, sont prêts à consommer davantage de fruits et légumes produits localement. Or, les conditions ne seraient « pas encore pleinement réunies », déplore Nadine Bachand, chargée de projet en agriculture et pesticides chez Équiterre.

Autre élément qui transparaît dans le sondage : il faudrait une meilleure identification, une plus grande disponibilité et une variété intéressante afin d'encourager les consommateurs à acheter plus de fruits et légumes locaux. « La politique bioalimentaire (contenue dans le livre vert du ministre Pierre Corbeil) doit amener des solutions concrètes pour augmenter la disponibilité des produits locaux dans nos supermarchés. Québec devrait fixer une obligation

d'achat de produits locaux aux détaillants alimentaires », souhaite Nadine Bachand.

En ce qui a trait à l'identification des aliments locaux, une stratégie adaptée au consommateur, selon son milieu et selon le lieu d'achat, pourrait constituer « une avenue intéressante », selon Équiterre, qui croit que les grandes chaînes d'alimentation devraient « peut-être tabler sur un label » permettant aux consommateurs de mieux s'y retrouver entre un produit des États-Unis et un produit

de la Belle Province.

En conclusion, toujours selon le sondage, l'achat local ne serait pas l'affaire d'un groupe de citoyens en particulier, pas plus que le revenu ou le statut socio-économique auraient une quelconque influence significative. En d'autres termes, il n'existerait pas un profil type de citoyens privilégiant l'achat de fraises ou de tomates qui ont poussé chez nos producteurs.



Plus bas que vous pensiez ?

Il en est de même pour le prix du Roundup Transorb® HC

Performance inégalée, disponibilité et meilleures garanties de l'industrie, tout cela au plus bas prix jamais vu. Pour plus de détails, voyez votre détaillant ou visitez monsanto.ca.



SYNDICALISME AGRICOLE

Dans ce quatrième et dernier volet, la *Terre* vous propose une entrevue réalisée avec l'auteur du jugement qui a fait jurisprudence dans la cause de l'accréditation unique en agriculture.

Jugement tout aussi pertinent aujourd'hui



PIERRE-YVON BÉGIN
pybegin@laterre.ca

MONTRÉAL – Juge à la retraite, Jean-Jacques Croteau a rendu plus d'un millier de jugements au cours de ses 20 ans à la Cour supérieure du Québec. Il qualifie de « très important » le jugement qu'il a prononcé le 9 mars 2000 au sujet de l'accréditation unique de l'UPA et de l'obligation de lui verser une cotisation. La cause opposant Maurice Lapalme à l'UPA et au Syndicat des producteurs de lait du Québec a notamment permis de confirmer la portée légale de la Loi sur les producteurs agricoles de 1972, surtout en regard de la Charte canadienne des droits et libertés. Le jugement a fait jurisprudence.

« Il est encore pertinent aujourd'hui », affirme-t-il au sujet de son jugement, en entrevue avec la *Terre*. La preuve présentée devant lui à l'époque, estime-t-il, a démontré que le législateur a voulu reconnaître le droit des agriculteurs de mettre en commun leurs efforts afin de défendre

Regard croisé sur le syndicalisme

Le 11 août
États-Unis : deux grandes organisations s'affrontent

Le 25 août
France : l'individualisme gagne les agriculteurs français

Le 1^{er} septembre
Canada : des organisations faibles et fragmentées

Cette semaine, le 8 septembre
LE QUÉBEC À L'HEURE DES CHOIX

PLUS D'INFORMATIONS SUR
LATERRE.CA

leurs intérêts professionnels et économiques, un droit dont profitaient les autres classes de la société.

« La Loi respectait le droit d'association, confirme le juge à la retraite. Pour l'accréditation unique, cela a été une décision politique dans un contexte historique pour donner plus de force aux agriculteurs. »

En entrevue, le juge Croteau rappelle quelques passages de son jugement de 86 pages qu'il juge importants, notamment que le syndicalisme agricole jouissait d'un long historique et qu'il n'est pas apparu par hasard au début des années 1970. « Avec la Loi de 1972, dit-il, l'Union catholique des cultivateurs (UCC) a continué d'exister. On a confirmé la mission qu'elle s'était donnée. »

Aussi, il rappelle les propos du ministre de l'Agriculture, Normand Toupin, parrain de la loi venant consacrer des efforts de longue date de l'UCC : « Il était temps, je pense, disait le ministre, que le gouvernement prenne cette décision de reconnaître ce fait évident qu'il existait au Québec un syndicalisme agricole depuis 1924. » Également longuement citées dans le jugement, les paroles de ministres subséquents, Jean Garon et Yvon Picotte, lequel évoquait que les structures mises en place étaient là pour aider les producteurs agricoles. Depuis ce temps, constate-t-il aujourd'hui, tous les secteurs d'activité, notamment les pétrolières (gaz de schiste) ou les grandes chaînes d'alimentation, s'organisent et se réunissent pour défendre le bien commun.

« C'est une tendance », observe-t-il, dans tous les secteurs d'activité. Les producteurs agricoles ne font pas exception. Jean-Jacques Croteau estime qu'il est aussi essentiel pour les producteurs de se réunir et d'obtenir l'argent nécessaire pour engager des professionnels et des experts. L'État, note-t-il, représente « une grosse



Juge à la retraite, Jean-Jacques Croteau estime que son jugement rendu en mars 2000 relativement à l'accréditation unique de l'UPA figure parmi les jugements très importants de sa carrière.

machine » qui a aussi tendance à tout réglementer et devant laquelle une petite association ne ferait pas le poids.

« Il faut un chien de garde, déclare-t-il. Ça prend du personnel pour surveiller la législation, l'interpréter. On en a fait la preuve devant moi. »

Jean-Jacques Croteau rapporte ainsi le témoignage d'Yvon Proulx, agriculteur et économiste, qui a décrit ce que l'UPA faisait pour les agriculteurs et « qu'une petite association ne pourrait faire ». Une participation au Forum des décideurs de 1999 ou aux négociations à l'Organisation mondiale du commerce (OMC), souligne le juge à la retraite, ne doit pas s'improviser.

« Quand on arrive à ces grandes réunions, affirme-t-il, il faut avoir des arguments, il faut mettre quelque chose sur le tapis. L'OMC, c'est important ça. Ce n'est pas n'importe qui qu'on peut envoyer là. »

Quant à la contribution obligatoire,

L'UPA demeure le meilleur véhicule pour défendre les intérêts d'ordre économique et social (des producteurs agricoles). »

Le juge à la retraite reconnaît aussi qu'il a poussé son examen en examinant la liberté d'expression en fonction de l'article 1 de la Charte canadienne des droits et libertés. L'UPA, dit-il, est essentielle parce que le secteur agricole est « atomistique », c'est-à-dire composé de petites entreprises qui n'ont ni le temps ni les moyens de veiller à leurs affaires extérieures. Présenter un mémoire en commission parlementaire à Québec ou à Ottawa, ajoute-t-il, nécessite temps, argent et formation.

« Les pays, ajoute-t-il, signent de grandes conventions. On délaisse un peu notre souveraineté quand on adhère à de grandes organisations, à de grands traités. Quand on s'en va dans des organismes internationaux comme l'OMC et qu'on parle de marchés, de libre circulation des biens, sur le plan

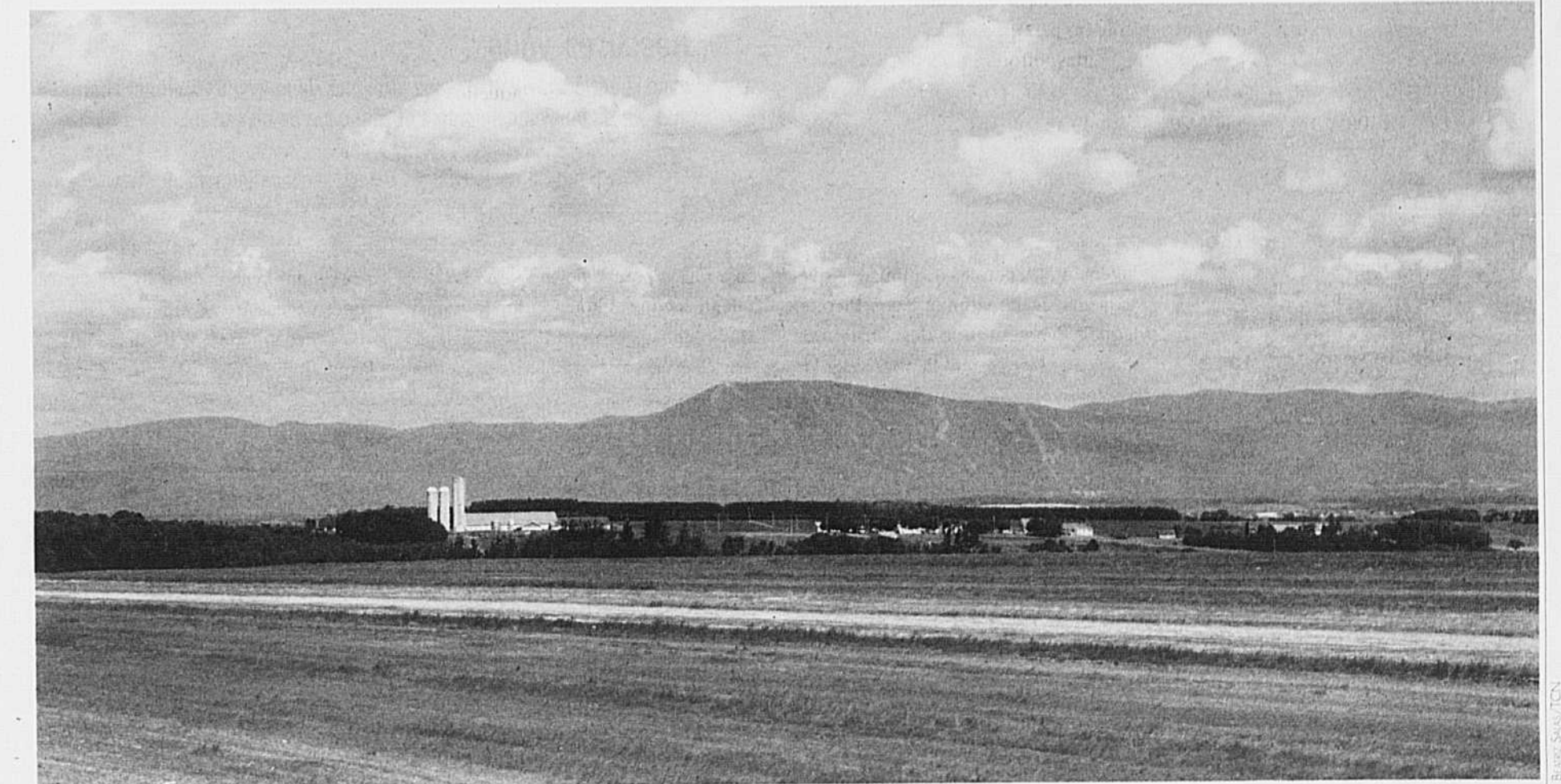
international, il faut un organisme puissant. »

Jean-Jacques Croteau croit que les agriculteurs ont tout intérêt à suivre l'exemple du domaine du travail où les grandes fédérations échangent à l'échelle internationale. Par le biais de leurs fédérations, donne-t-il aussi en exemple, les autochtones, vulnérables et en situation précaire, font de même.

« Pris seuls, déclare-t-il, les agriculteurs sont des gens vulnérables vis-à-vis les forces du marché, les États devenus démocrates sociaux, la déréglementation. »

Le juge à la retraite indique que le 1^{er} novembre 2001, il a rendu un nouveau jugement illustrant la mise en application de la Loi sur la mise en marché des produits agricoles, alimentaires et de la pêche. La cause opposait la Fédération des producteurs de volailles du Québec à André Pelland. La preuve a démontré que ce dernier produisait à lui seul la moitié de la surproduction au Québec. Il s'agit d'un exemple de la primauté des droits collectifs sur les droits individuels.

« La Loi est là pour protéger les petits, souligne Jean-Jacques Croteau. C'est un cas concret confirmé par la Cour suprême. »



Une page d'histoire

Le jugement de Jean-Jacques Croteau marque pour les observateurs une page d'histoire.

Président de l'UPA à l'époque, Laurent Pellerin déclarait justement que « cette décision va faire date dans l'histoire du syndicalisme agricole et de l'action collective en agriculture. Elle établit indiscutablement la légitimité du caractère représentatif de l'UPA et de son mode de financement ».

Dans l'éditorial qu'il signait dans la *Terre* du 20 avril 2000, il ajoutait que le juge allait plus loin en établissant qu'il « serait illusoire d'instaurer au Québec un syndicalisme pluraliste avec cotisation volontaire à cause des caractères spécifiques au secteur agricole ».

Le juge a notamment noté les éléments avancés par les experts, notamment Daniel-Mercier Gouin et Guy Debailleul. Dans un rapport soumis à la cour, Daniel-Mercier Gouin écrivait qu'il « est indéniable que cette accréditation unique donne au syndicalisme québécois une force de représentation que le syndicalisme agricole ne détient pas en Ontario (...) ou ailleurs au Canada ». Cet élément a d'ailleurs été retenu par le juge.

Aujourd'hui à la retraite, Jean-Jacques Croteau a par ailleurs rejeté les arguments présentés par les experts de la partie demanderesse, les qualifiant d'idéologiques en faisant référence « à la main invisible » qui doit être la référence. Il écrit d'ailleurs qu'ils « imaginent que s'il n'y avait aucune intervention réglementaire dans la société, le comportement des individus les uns envers les autres suffirait et aboutirait à l'harmonie générale, donc au profit de tous ».

Pour décrire le contexte historique et législatif ayant conduit à l'adoption de la Loi sur les producteurs agricoles, Jean-Jacques Croteau rapporte aussi les propos de l'ex-ministre de l'Agriculture, Jean Garon. En 1982, au moment de modifier la Loi, le ministre Garon déclarait notamment que « l'émergence d'une organisation agricole forte et articulée peut figurer aux côtés des grands mouvements de solidarité des Québécois qui ont vu la naissance du Mouvement Desjardins, de nos grands syndicats et de nos coopératives agricoles ». P.-Y.B.

ACTUALITÉ

Une élite persévérante et récompensée

YVES CHARLEBOIS
Collaboration spéciale

SAINT-HYACINTHE — Cette année fut la bonne pour Pascale Chabot et René Gagné, les lauréats du concours Jeune Agriculteur d'élite section Québec. Leur nomination s'est déroulée le mercredi 31 août lors d'un gala dans un hôtel de Saint-Hyacinthe, devant un parterre de plus de 400 personnes.

Ce couple de producteurs laitiers en était à sa deuxième participation comme finaliste à ce concours, la dernière remontant à 2008. Les lauréats possèdent une ferme à Saint-Elzéar en Beauce qui compte 124 vaches en lactation. Depuis son acquisition en 1994, l'entreprise Ferme Valérien Gagné a fait des pas de géant.

Les superficies cultivées sont passées de 56 à 233 hectares et le quota de 38 à 144 kilos/jour. La moyenne du troupeau est de 10 000 kilos. La ferme est équipée d'une salle de traite de type « double

dix » et, pour la conservation des fourrages, quatre silos Harvestore et un en béton surplombent les installations. De plus, ces jeunes agriculteurs possèdent une érablière de 12 500 entailles qu'ils ont mise en location. À travers « cette petite besogne », ils ont quatre enfants, soit deux filles et deux garçons âgés entre 2 et 9 ans.

Ils représenteront le Québec le 18 novembre prochain à Brandon, au Manitoba, pour la 30^e finale canadienne.

Les deux autres finalistes sont également des producteurs de lait. À Saint-Odilon-de-Cranbourne, Annie Sirois et Christian Bilodeau font la traite de 47 vaches Ayrshire et ils ont été proclamés Maître-éleveur Ayrshire en 2011. Christian a étonné le public avec ses nombreuses activités para-agricoles. Quant à Luc Gervais et sa conjointe Kim Brunelle, d'Hérouxville, ils se considèrent comme des gens « accueillants et accommodants », en faisant allusion à leur fameux code de vie municipal. Luc



Annie Sirois et Christian Bilodeau, Yves Roux, président du concours, les lauréats Pascale Chabot et René Gagné, et Kim Brunelle et Luc Gervais.

est associé à la ferme depuis 2001 avec son frère, son oncle et son cousin. La Ferme Germec dispose d'un quota de 106 kilos/jour avec 84 vaches en lactation et une moyenne des plus remarquables avec 12 536 kilos. Ce couple a trois enfants, soit Meggy, Nathalie et Charlotte, âgées de 5 à 12 ans.

Les juges du concours, Monia Grenier et Dany Mayrand, gagnants en 2009, Martin Gosselin, agronome et enseignant à l'ITA, campus de Saint-Hyacinthe, et Denis Perron, agronome chez Desjardins Centre financier aux entreprises, ont eu fort à faire pour départager les gagnants.



Il n'y a pas de mauvais temps... Juste de mauvais équipements!

Rassurez-vous...
Avec la série **MF-8600**, vous atteignez de nouveaux sommets en matière de puissance, confort et économie de carburant.

En fait, la série **MF-8600** est technologiquement si avancée, qu'elle lit presque vos pensées.

Renseignez-vous au sujet des progrès apportés aux modèles de tracteurs de la série **8600** de 270 à 370 HP.

Massey Ferguson
No. 1 mondial
depuis près de 50 ans

Dyna-VT





MASSEY FERGUSON®

www.masseyferguson.com

Voyez votre concessionnaire MF

<p>AMOS Agritibi R. H. Inc.</p> <p>AMQUI Machinerie J.N.G. Thériault Inc.</p> <p>COATICOOK Service agricole de l'Estrie</p> <p>CACOUNA Alcide Ouellet & Fils Inc.</p> <p>LOUISEVILLE Machineries Nordtrac Ltée</p> <p>MIRABEL Équipements Yvon Rivard Inc.</p> <p>MONT-JOLI Garage Paul-Émile Anctil Ltée</p>	<p>MONT-LAURIER F. Constantineau Inc.</p> <p>NAPIERVILLE Hewitt Equipement Ltée</p> <p>NORMANDIN Services agricoles Normandin inc.</p> <p>PARISVILLE Groupe Symac, machinerie agricole</p> <p>POULARIES Machineries horticoles d'Abitibi inc.</p> <p>ROUEMONT Hewitt Equipement Ltée</p> <p>SABREVOIS Équipements Guillet Inc.</p>	<p>SAINT-ANDRÉ AVELLIN Machineries Nordtrac Ltée</p> <p>ST-ANDRÉ-DE-KAMOURASKA Garage N. Thiboutot Inc.</p> <p>SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES (Québec) Hewitt Equipement Ltée</p> <p>SAINT-BARTHÉLÉMY Machineries Nordtrac Ltée</p> <p>SAINT-BRUNO / (Lac Saint-Jean) G. M. D. Inc.</p> <p>SAINT-CLET Équipement Séguin & Frères Inc.</p> <p>SAINT-CYPRIEN Alcide Ouellet & Fils Inc.</p>	<p>SAINT-DENIS-SUR-RICHELIEU Groupe Symac, machinerie agricole</p> <p>SAINT-GEORGES DE BEAUCÉ Services Bivac Inc.</p> <p>SAINT-HYACINTHE Groupe Symac, machinerie agricole</p> <p>SAINT-ROCH-DE-L'ACHIGAN Machineries Nordtrac Ltée</p> <p>SAINTE-MARIE-DE-BEAUCÉ Services Bivac Inc.</p> <p>WARWICK Champoux machineries Inc.</p>
---	--	--	--

La Banque Laurentienne veut former des gestionnaires

La Banque Laurentienne souhaite attirer de nouveaux clients agriculteurs avec un concept qu'elle qualifie « d'innovateur et d'avant-gardiste ».

YVON LAPRADE

« Nous voulons aider les agriculteurs de la relève à devenir de meilleurs gestionnaires », affirme Luc Béland, agronome et vice-président, Financement agricole à la Banque Laurentienne. Les agriculteurs pourront ainsi toucher des primes monétaires variant de 250 \$ à 2000 \$ par année, pendant cinq ans, pour s'initier aux rouages de la gestion en entreprise en participant à des colloques, ou encore à des programmes de formation ciblés. Les montants seront versés en fonction de l'importance du prêt contracté. La moyenne des prêts agricoles à la Laurentienne se situe à 750 000 \$.

« Nous voulons, avec ce concept, faciliter le cycle du transfert (d'entreprises agricoles) en orientant nos clients vers des spécialistes qui s'y connaissent en matière de fiscalité et de planification. C'est vrai dans le monde des affaires comme c'est vrai en agriculture, mieux on est outillé pour faire face aux enjeux de l'industrie, mieux on résiste et mieux on peut développer de nouveaux marchés », précise le vice-président, dont les bureaux sont situés à Victoriaville, dans la région des Bois-Francs.

Déjà, une dizaine de dossiers de financement ont été ouverts depuis la mise en place de ce programme. La Banque a mis sur pied sa nouvelle équipe spécialisée en financement agricole il y a un an. « Ça suscite beaucoup d'intérêt à en juger par les demandes d'information qui nous sont acheminées », fait valoir Luc Béland. Il ajoute que la Laurentienne serait la seule à préconiser cette approche axée sur la formation des agriculteurs.

Il ajoute que la Banque, qui détient

3% du marché agricole - avec un portefeuille de prêts de 300 M\$, sur un marché de 10 G\$ - tente aussi de se démarquer de ses concurrentes en proposant un prêt remboursable sur 40 ans pour le financement des terres agricoles. Le terme hypothécaire sur les bâtiments agricoles demeure inchangé à 25 ans. « Nous ne suggérons pas à nos clients de mettre 40 ans pour rembourser leur prêt, bien au contraire. Mais pour ceux à qui cela convient, nous pensons qu'un amortissement plus long donne une plus grande marge de manœuvre. Ça enlève de la pression sur les enfants qui achètent la terre familiale et ça permet, par le fait même, un meilleur transfert de propriété », dit Luc Béland.

Il croit par ailleurs que les agriculteurs qui songent à vendre leur ferme à leurs enfants devraient s'y prendre plusieurs années à l'avance. Or, selon ce qu'il voit et entend, les agriculteurs attendent à la dernière minute pour discuter de la vente, avec les résultats parfois catastrophiques qu'une telle décision improvisée peut entraîner. « Les transferts d'entreprises qui connaissent du succès sont planifiés de cinq à dix ans avant la conclusion de la transaction. Nous tentons de sensibiliser nos clients à l'importance de prévoir le coup », dit-il.

Luc Béland s'attend à ce que le nombre de transferts de fermes familiales connaisse une augmentation substantielle au cours des dix prochaines années, avec les départs à la retraite. Au Québec, la moyenne d'âge des producteurs agricoles dépasse les 55 ans. « Il faudra mettre en place des solutions imaginatives pour permettre aux enfants de la relève d'accéder à du financement sur mesure. Il faut accompagner les enfants (qui ont 35-40 ans, dans la majorité des cas), et les parents, qui sont en processus de transfert. Il faut encourager le mentorat pour mieux les guider dans leur démarche », reconnaît-il.

Le vice-président parle de l'importance de régler les questions touchant le transfert intergénérationnel de ferme, l'achat des quotas, l'acquisition des terres, des bâtiments, des animaux et de la machinerie agricole.



Les agriculteurs pourront ainsi toucher des primes monétaires variant de 250 à 2000 \$ par année, pendant cinq ans, pour s'initier aux rouages de la gestion en entreprise.

AMENDEZ INTELLIGEMMENT... CHAULEZ NATURELLEMENT

CHOISISSEZ LA PIERRE À CHAUX NATURELLE

- C'est la meilleure solution pour corriger le PH de vos sols.
- Elle peut être appliquée en tout temps, même sur le couvert végétal.
- C'est un produit naturel de première qualité contribuant à la santé du sol.
- Simple à utiliser. Ne nécessite pas de certificat d'autorisation du ministère de l'Environnement ou de parerasse à remplir (elle est certifiée par le B.N.Q. sous la norme NQ 0419-070/2005R).
- Économique; elle permet d'optimiser vos rendements à moindre coût.

PRODUCTEURS DE PIERRE À CHAUX

PRODUITS ALBA
Mistassini
418 276-1538

CARRIÈRE D'ACTON VALE LTÉE
Acton Vale
450 546-3201

CARRIÈRES SAINT-DOMINIQUE LTÉE
Saint-Dominique
450 774-2591

CARRIÈRES SAINT-FERDINAND INC.
Saint-Ferdinand
418 428-9511

GRAYMONT INC.
Bedford
450 248-3307

Joliette
450 759-8195

Marbleton
819 887-6381

Saint-Marc-des-Carrières
418 268-3584

OMYA CANADA
Saint-Armand
450 248-2931

L'ASSOCIATION DES TRANSPORTEURS-ÉPANDEURS DE PIERRE À CHAUX AGRICOLE DU QUÉBEC INC.

CENTRE DU QUÉBEC
C. Lemire & Fils inc.
450 564-2102
Transport B.R. Grégoire
819 362-8813

Transport J.W.
Thibault inc.
819 285-2920
Transport Yvon Chabot inc.
450 791-2526

CHARLEVOIX
Transport Gérard Savard
418 435-6138
CHAUDIÈRE-APPALACHES
Transport
Alain Latulippe inc.
418 253-5053

Transport Breton et
Lamontagne
418 428-3829
Transport Yvon Caux
& Fils inc.
418 475-6749

ESTRIE
Thomas Munkittrick inc.
819 887-6707

Transport
Jacques Nadeau inc.
819 566-4913
Transport Richard
Nadeau inc.
819 563-3879

LAURENTIDES &
LANAUDIÈRE
Y. & R. Paquette inc.
450 476-0471
Simon Hélie Itée
450 836-4612

L'ISLET
Fortin & Fournier enr.
418 598-6497
Groupe Dynaco &
Transport Gybélic inc.
418 598-2933

Les Ent. P.A. Goulet &
Fils inc.
418 887-6286
MONTÉRÉGIE

B. Frégeau & fils inc.
450 346-3487
Ray Adam & fils Itée
450 773-3938

Transport Hanigan inc.
450 296-4996
Transport Yvon Chabot inc.
450 791-2526
William Houde Itée
450 798-2002

MONTMAGNY
Ent.Gérald Dubé Itée
418 898-2146
QUÉBEC
Entreprises St-Ubalde inc.
418 277-2060

LA PIERRE À CHAUX EST VENDUE DANS LES CARRIÈRES CERTIFIÉES OU PAR LES TRANSPORTEURS-ÉPANDEURS



LES PRODUCTEURS
DE PIERRE À CHAUX
DU QUÉBEC

Association des Producteurs
de Pierre à chaux du Québec
Saint-Hyacinthe (Québec)
Tél. : 450 796-3159



Bureau de Normalisation
du Québec



TRANSPORTEURS-
ÉPANDEURS
DE CHAUX AGRICOLE
DU QUÉBEC

Association des Transporteurs-Épandeurs
de Pierre à chaux agricole du Québec
Notre-Dame-de-Stanbridge (Québec)
Tél. : 450 296-4996

RÉGIONS

La contractualisation est un échec en France

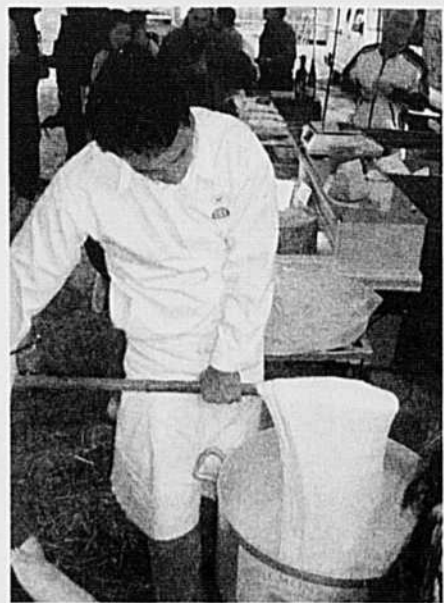
JEAN-CHARLES GAGNÉ

L'accouchement d'outils visant à contrer les crises et à faire face à l'abandon des quotas laitiers en Europe en 2015 est plutôt ardu en France. En tout cas, la contractualisation, c'est-à-dire la signature obligatoire de contrats d'achat et de vente du lait entre les producteurs et les laite-

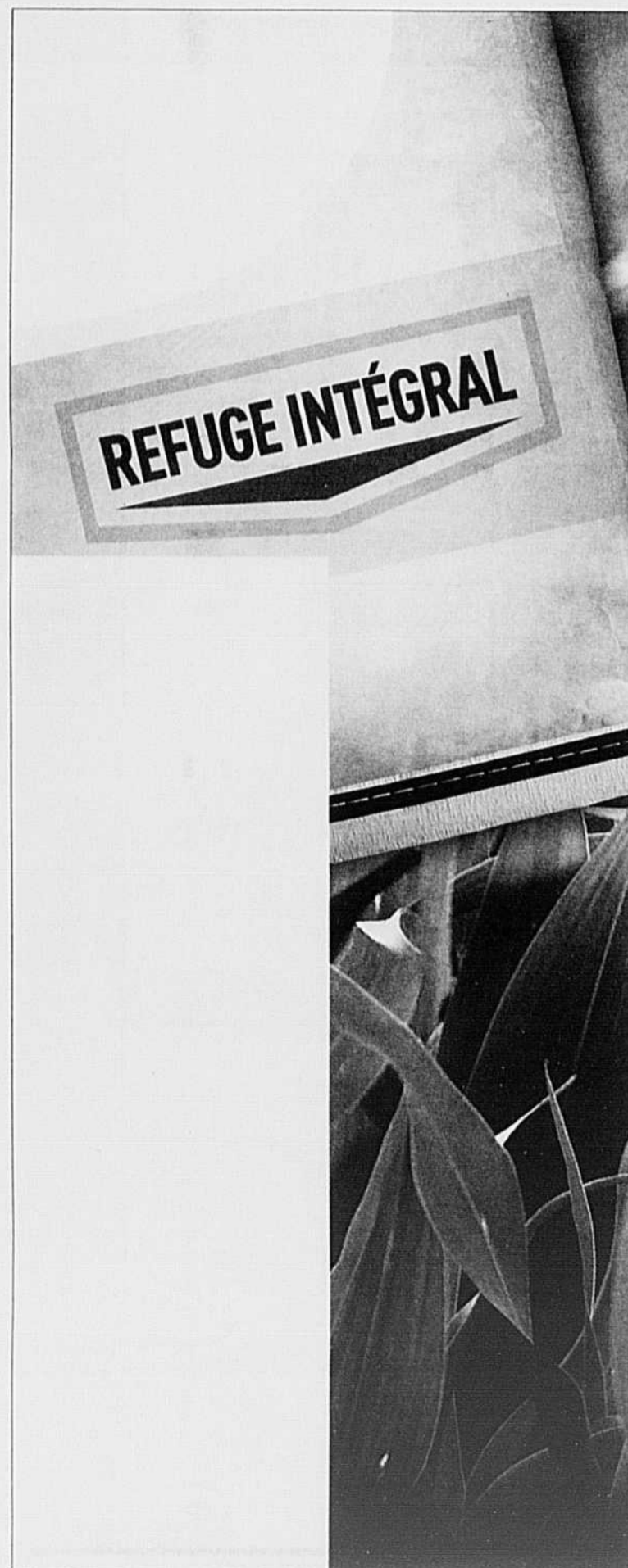
ries, est un échec. À la fin d'août 2011, moins de 5 % des producteurs de lait de la France avaient en effet signé le contrat que leur avait fait parvenir leur laiterie cinq mois plus tôt afin de se conformer à la Loi sur la modernisation de l'agriculture. La plupart des laiteries ont donné six mois aux producteurs pour se positionner, période qui se termine au plus tard à la fin

d'octobre. Au plus fort de la crise laitière en France, le ministre de l'Agriculture, Bruno Le Maire, y voyait un outil pour garantir un revenu aux producteurs et pour rééquilibrer leur rapport de force avec les industriels laitiers.

Directeur d'études économiques au Cer France, Alain Le Boulanger signale quelques causes à ce constat



DANIEL THOMAS



Une Semence.

Technologies multiples.

Un Sac.

Refuge inclus.

Une Décision.

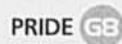
Meilleurs Rendements.



SEMENCES PRIDE

Un Leader. Prendre les devants sur les rendements.

1.800.265.5280 www.semencepride.com



PRIDE est une marque déposée de la compagnie Agrimark Services Inc. dans tous les pays. PRIDE & SmartStat sont des marques et le logo de la compagnie Agrimark Services Inc. et/ou de ses filiales. SMARTSTAT MAÏS est une marque déposée de la compagnie Agrimark Services Inc. dans tous les pays. ISAC est une marque déposée de la compagnie Agrimark Services Inc. dans tous les pays. Les droits sont réservés en vertu de la loi sur le droit de la propriété intellectuelle. Les droits sont réservés en vertu de la loi sur le droit de la propriété intellectuelle.

d'échec. Le Cer France constitue un réseau de 700 agences de services-conseils et d'expertise comptable réparties sur tout le territoire de l'Hexagone. M. Le Boulanger note, d'une part, le mot d'ordre des syndicats appelant leurs membres à ne pas signer ces contrats, qui comportent des clauses abusives. Par exemple, la clause de non-cessibilité qui empêche un producteur de céder son contrat à un tiers ou à un successeur et qui affecte directement la valorisation économique de la ferme. Qui voudra acheter une ferme laitière sans contrat pour produire du lait? D'autre part, le texte européen autorisant la constitution d'organisations de producteurs, un outil censé améliorer leur rapport de force face aux transformateurs, n'est toujours pas disponible. De plus, les clivages syndicaux risquent d'aboutir à la création de plusieurs organisations de producteurs dans un même bassin laitier, minant leur pouvoir réel.

Devant un tel constat et avec la fin programmée des quotas en 2015, le syndicat Jeunes Agriculteurs (JA) propose une restructuration de la filière laitière afin de garantir des prix rémunérateurs aux producteurs et la maîtrise de la production. Leur approche comporte la création d'une interprofession à l'échelle européenne visant à maîtriser la production et à prévenir les crises. Elle prévoit la mise en place d'un observatoire européen de la production et des marchés. JA propose aussi de créer une « cellule export de produits industriels laitiers » comme la poudre de lait et le beurre. Le prélevé payé par les industriels sur les volumes exportés alimenterait une caisse servant à atténuer les fluctuations des marchés. JA avance enfin la nécessité de consensus des syndicats agricoles afin de mettre en place des organisations de producteurs à l'échelle d'un bassin laitier.

PRESCOTT-RUSSELL 2011 CONCOURS INTERNATIONAL DE LABOUR ET EXPOSITION RURALE



Des démonstrations d'antan



et modernes d'aujourd'hui



Divertissement continu sur 6 scènes!



Plus de 500 exposants

Chute-à-Blondeau • Prescott-Russell • 2011

Ferme • Connor, Kirby, Lachaine • Farms
September • Septembre 20-24, 2011

**International Plowing
Match and Rural Expo
Concours international
de labour et Exposition rurale**

CHUTE-A-BLONDEAU

Come and appreciate the history of our land!
Venez connaître l'histoire de notre terre
www.cil2011.net • www.ipm2011.net



Courtepointes



Expositions d'antiquités et d'objets historiques

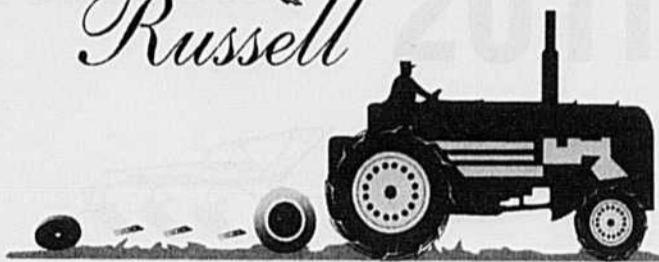


Chapiteau de l'éducation



Parc de 2 500 caravanes

Prescott
Russell



2011 IPM / CIL 2011
Chute-à-Blondeau, Ontario
Du 20 au 24 septembre 2011

Info: 613.675.2929

www.ipm2011.net

Prescott
Russell

Société de développement communautaire
Prescott-Russell
Community Development Corporation
Une Société d'aide au développement des collectivités
A Community Partners Development Corporation

hydro
one

EMPLOI
ONTARIO

Canada



ontario mutuals™

LEDUC
BUS LINES LTD.



RAM

**LE plus grand rassemblement de l'histoire
de Prescott-Russell - soyez-y!**

IRENE

Tempête dans les cultures



CÉLINE NORMANDIN
cnormandin@laterre.ca

La Financière agricole a reçu 851 avis de dommages d'une dizaine de régions du Québec, tous liés à des excès de pluie ou de vent, ou encore à la crue des eaux, à la suite du passage de la tempête post-tropicale *Irene*. Seules l'Outaouais et l'Abitibi-Témiscamingue ont été épargnées par la tempête qui a traversé le Québec le 29 août dernier.

La quasi-totalité des avis ont été émis par quatre régions. La région Chaudière-Appalaches semble avoir été la plus affectée avec 407 avis, dont 274 provenant de Lévis et 133 de la Beauce. La Montérégie suit avec 197 avis de dommages. La moitié d'entre eux provient de Saint-Jean-sur-Richelieu, alors que 63 sont de Saint-

Hyacinthe. Le Bas-Saint-Laurent et le Centre-du-Québec affichent respectivement 90 et 56 avis de dommages. Les six autres régions cumulent une centaine d'avis.

Aucun type de production n'a été épargné. Les céréales, décalées cette année à la suite du printemps pluvieux, ont à elles seules cumulé 183 avis, contre 123 pour le maïs-grain et 95 pour le soya. Les pommes affichent 48 avis de dommages, les cultures maraîchères 43 et les légumes de transformation 29.

Selon Bill Robichaud, météorologue du Centre canadien de prévision des ouragans, le sud-est du Québec a reçu jusqu'à 150 millimètres de pluie. À certains endroits dans la vallée du Saint-Laurent, des rafales de 100 à 129 kilomètres à l'heure ont été enregistrées.

Contre toute attente, l'Estrie a été relativement épargnée, malgré les aver-



De nombreux producteurs ont rapporté des champs de maïs écrasés.

tissements des météorologues. Gilles Boivin, représentant syndical pour les grandes cultures dans la région, a été joint dans son champ au lendemain de la tempête, où il faisait un premier constat. « La bonne nouvelle, c'est qu'on n'a presque pas eu de dom-

mages, malgré les avertissements de grands vents. Les terrains sont détrempés dans les champs de blé d'automne et les fossés débordent par endroits, mais j'ai l'impression que les montagnes nous ont protégés par rapport à la Montérégie, qui est une plaine. »

100 ANS D'EXCELLENCE!

Expo Québec tient à remercier chaleureusement les 377 exposants agricoles pour leur remarquable contribution au succès de notre événement! Cette année, Expo Québec était l'hôte de près de 2000 bêtes, dont 516 bovins laitiers, au plus grand plaisir des visiteurs!



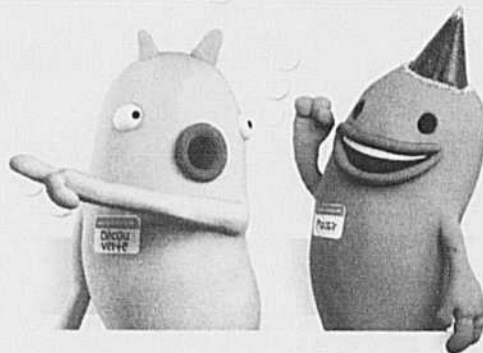
La championne suprême en compagnie de Richard Villeneuve au licou et de Pierre Trudeau de Trudeau International.

CHAMPIONNE SUPRÊME:

Willowholme Goldwyn Jessica
Ferme Blondin,
Saint-Placide
Jeff Butler,
Springfield, Illinois
Ferme Villyvon,
Mirabel



MERCI AUX EXPOSANTS AGRICOLES!





Les dommages dans les érablières semblent majeurs à Saint-Anselme et dans d'autres municipalités situées aux limites de la Beauce et de Bellechasse.

Des boisés malmenés en Beauce

Il est sans doute trop tôt pour évaluer l'ensemble des dommages causés à l'agriculture québécoise par l'ouragan *Irene*. Mais on peut déjà affirmer qu'il a fait des ravages dans des lots boisés en Beauce, principalement dans les peuplements d'érables, déracinant des arbres par centaines à certains endroits et endommageant des tubulures.

JEAN-CHARLES GAGNÉ

Des volumes de bois à pâte frais coupé ont aussi été emportés par les flots. C'est en tout cas la constatation faite par l'Association des propriétaires de boisés et par le Syndicat des acériculteurs de la Beauce. Si plus d'une trentaine de municipalités ont été affectées de diverses façons par *Irene*, les dommages observés dans les érablières sont particulièrement importants, voire majeurs, à Saint-Anselme et dans d'autres municipalités situées aux limites de la Beauce et de Bellechasse.

Le ministre de la Sécurité publique et député de la Beauce, Robert Dutil, a annoncé l'adoption d'un décret pour venir en aide aux municipalités touchées par l'ouragan, pour les dommages non couverts par les assurances. Il y aurait toutefois peu d'espoir d'indemnisation pour les propriétaires de boisés et les acériculteurs. En effet, dans les décrets récents (Gaspésie et

Montérégie), les pertes d'arbres n'ont pas été dédommagées, a expliqué à la *Terre* l'attaché de presse du ministre Dutil, Mathieu Saint-Pierre.

L'Association et le Syndicat ne baissent pas les bras pour autant. Ils recueillent les noms des propriétaires qui ont subi des dommages, afin de déterminer l'ampleur des pertes et d'éventuellement adresser une demande d'aide spéciale au gouvernement.

L'Association souligne l'existence de marchés pour les arbres renversés par le vent, qu'il s'agisse de résineux, de feuillus de qualité pâte, de bois de chauffage, de billes de bouleau et de merisiers. Le potentiel en sciage est plus limité pour les érables. L'Association incite les propriétaires à beaucoup de prudence lors de la récupération des arbres couchés par le vent, qui peuvent réagir comme un puissant ressort lors de la coupe et causer des blessures graves.

Colbex : la Régie continuera d'entendre

Dans une récente décision, la Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec (RMAAQ) refuse de suspendre l'audition des demandes de la Fédération des producteurs de bovins du Québec (FPBQ) concernant les défauts de paiement de la contribution de 53,86 \$/bovin de réforme pour la recapitalisation de l'abattoir Colbex. Un groupe de producteurs demandait à la Régie de suspendre les audiences sur cette question tant qu'un jugement final ne sera pas intervenu sur la demande d'annulation rétroactive au 17 août 2005 de l'exemption à la Loi sur la mise en

marché des produits agricoles, alimentaires et de la pêche qui permet à la FPBQ de prélever le montant de 53,86 \$ auprès des éleveurs bovins. Cette requête a été déposée le 22 juin dernier par l'Association de défense des producteurs de bovins. La Régie précise qu'elle refusera de rendre rétroactive l'annulation de l'exemption accordée à la Fédération si elle juge bon de la lui retirer. Une décision sur cette question est toujours attendue. Depuis 2010, la RMAAQ a rendu près de 150 décisions concernant les demandes d'émission d'ordonnances pour le paiement des 53,86 \$. J.M.

Les Encans
rb RITCHIE BROS.

Online
Bidding
Available

ENCAN PUBLIC SANS RÉSERVE

**Montréal,
Québec**

les 22 & 23 septembre 2011

L'INVENTAIRE ACTUEL
COMPREND:

- Tracteurs Agricoles
- Tracteurs Utilitaires
- Herses à Disques
- Charrues
- Équipements Culture En Ligne
- Équipements Paysagers
- Dompeurs
- Rétrocaveuses
- Excavatrices
- Camions & Remorques

Pour plus d'information sur la liste des équipements,
veuillez consulter notre site web au

» rbauction.com

CONTACTEZ-NOUS POUR CONSIGNER: 450.464.2888

SITE D'ENCHÈRE:

1373 rue Brière, Mont St-Hilaire, QC J3H 6E9 · La vente commence à 8h00

Licence de commerçant #69767

152790

CONCOURS DES JEUNES AGRICULTEURS D'ÉLITE DU CANADA

Section Québec



UNE EXCELLENTE PARTICIPATION

La 30^e édition du Concours des Jeunes Agriculteurs d'Élite du Québec du Canada (section Québec) avait lieu le 31 août dernier à l'Hôtel des Seigneurs de Saint-Hyacinthe.

L'événement a connu, encore une fois cette année, un grand succès de participation avec près de 500 personnes.

GRANDS GAGNANTS 2011



M. René Gagné
et
Mme Pascale Chabot

FERME VALÉRIEN GAGNÉ INC.

Saint-Elzéar-de-Beauce
PRODUCTION LAITIÈRE

LES FINALISTES 2011



De gauche à droite : Christian Bilodeau et Annie Sirois de la Ferme Gilbert et Cécile Bilodeau SENC de Saint-Odilon-de-Cranbourne, René Gagné et Pascale Chabot de la Ferme Valérien Gagné inc. de Saint-Elzéar-de-Beauce, Kim Brunelle et Luc Gervais de la Ferme Germec inc. de Hérouxville.

MERCI À NOS COMMANDITAIRES!

Président d'honneur de la 30^e édition



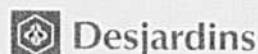
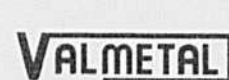
Président d'honneur

Ange-Albert Allard
Vice-président fondateur

animat



COMMANDITAIRES PARTENAIRES



Services à la PME
CIBC
147719



bon porc
Julie Mercier

Transplantation d'organes de porcs

Les scientifiques sud-coréens viennent de faire un pas de plus vers la production d'un porc transgénique dont les organes pourraient être transplantés chez l'humain, révèle l'agence de presse Yonhap. Baptisé Somang-i, ce nouveau porc a été modifié génétiquement afin de produire une molécule (antigène) diminuant le risque de rejet d'un organe de ce porc chez le receveur humain. Des essais de transplantation chez le singe devraient être effectués d'ici la fin de l'année. Pour les scientifiques, la xénotransplantation, c'est-à-dire la transplantation d'organes d'une espèce à une autre, constitue une voie d'avenir puisque le nombre de patients en attente d'un don d'organe atteindra les 1,5 million d'ici 2015.

Norme de bien-être

Du porc, du bœuf et du poulet certifiés avec le système de cotation sur le bien-être animal de la chaîne Whole Foods Market (5-step Animal Welfare Rating) sont maintenant offerts au Canada. Ce programme mesure le bien-être des animaux d'élevage à l'aide d'un système de cote allant de l'étape 1 (les animaux ne sont pas gardés en cage ni entassés) à l'étape 5+ (les animaux passent leur vie entière dans une seule ferme). Le programme a été lancé en février dernier aux États-Unis et en 2007 au Royaume-Uni. Près de 200 producteurs canadiens, dont l'entreprise Viandes du Breton du Québec, y participent et approvisionnent les magasins de la chaîne situés au Canada. Considéré comme le principal détaillant d'aliments naturels et biologiques aux États-Unis, Whole Foods Market a réalisé des ventes de plus de neuf milliards de dollars en 2010.

Dix porcelets/truie aux États-Unis

Pour la première fois aux États-Unis, le nombre moyen de porcelets sevrés par portée vient de franchir la barre de dix. Le dernier rapport du département américain de l'Agriculture (USDA) révèle que la taille moyenne des portées des mois de mars à mai 2011 se situe à 10,03 porcelets. Pour Timothy Safranski, professeur associé à l'Université du Missouri à Columbia,

il s'agit d'un bond historique. La productivité s'accélère donc aux États-Unis puisqu'il a fallu moins de six ans pour faire passer la taille de portée de neuf à dix porcelets, alors que cela avait pris 14 ans pour la faire passer de huit à neuf, rapporte le *Wall Street Journal*.

Assurance volatilité en Alberta

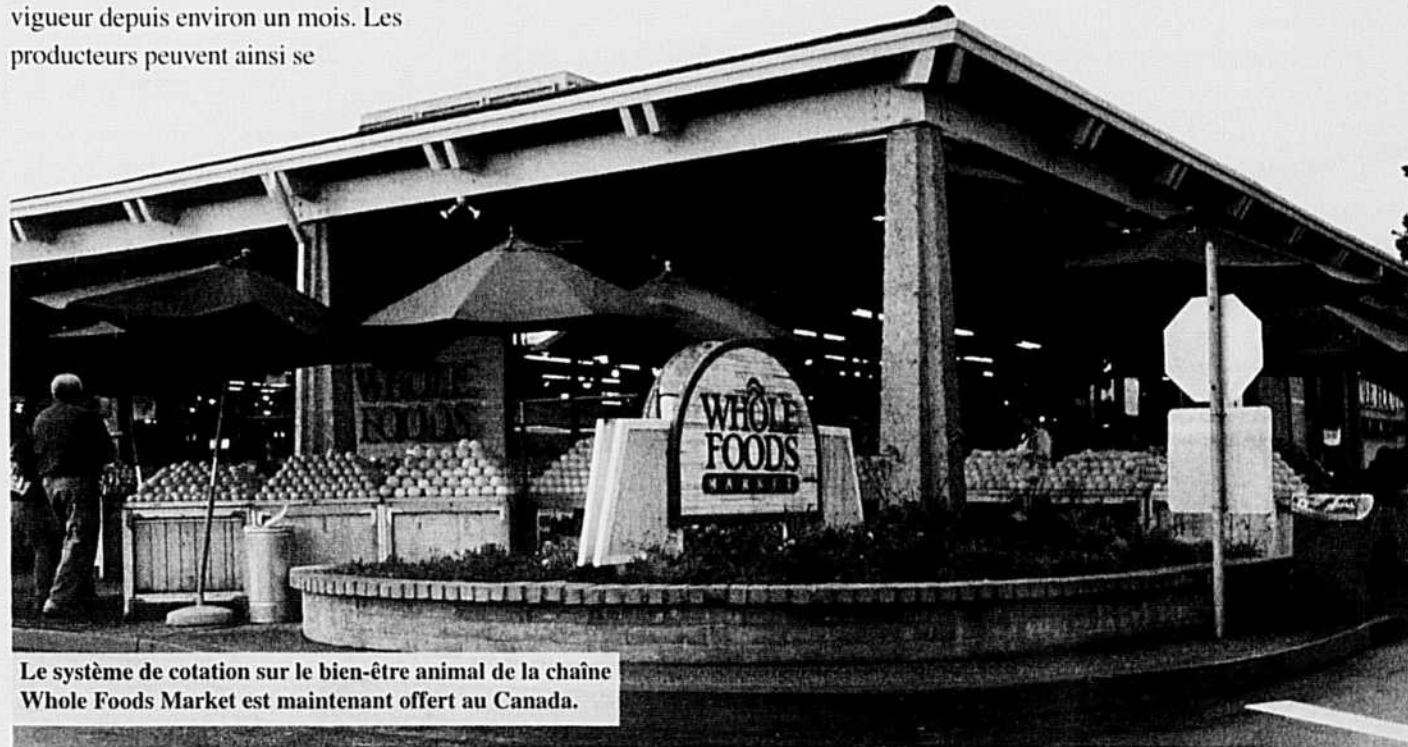
Le gouvernement de l'Alberta vient de mettre sur pied un programme de protection contre la volatilité des prix du porc. Administré par une société de la Couronne, la Corporation de services financiers agricoles, le Programme d'assurance du prix du porc (*Hog Price Insurance Program* ou HPIP) est en vigueur depuis environ un mois. Les producteurs peuvent ainsi se

garantir un prix minimum pour leurs futures livraisons d'animaux. Les niveaux de couverture sont calculés en tenant compte du prix des contrats à la Bourse de Chicago et du taux de change. La durée du contrat varie entre un, deux et dix mois. Si le prix obtenu du marché s'avère inférieur à la couverture, l'assurance comble la différence. Pour le gouvernement de l'Alberta, cet outil de gestion du risque est rendu nécessaire par la forte intégration du marché nord-américain.

Viande contaminée

En Chine, le scandale du porc contaminé au clenbutérol, une substance toxique pour les humains qui rend la viande plus maigre, vient de

connaître un dénouement. Les autorités policières ont ainsi arrêté près de 1000 personnes impliquées dans la fabrication et la vente de cette substance anabolisante utilisée habituellement chez les chevaux de course. L'opération policière, qui s'est déployée dans 63 villes, a permis de démanteler six laboratoires illégaux et 12 chaînes de production pour des saisies de près de trois tonnes de clenbutérol. Près de 2000 policiers ont pris part à cette campagne nationale d'éradication. Cette substance illégale est la même qui a été détectée chez le cycliste Alberto Contador. Ce gagnant du Tour de France avait nié avoir fait usage de clenbutérol, affirmant plutôt avoir mangé du bœuf contaminé.



Le système de cotation sur le bien-être animal de la chaîne Whole Foods Market est maintenant offert au Canada.

Le deuxième d'une série d'articles sur

L'EXPIRATION DU BREVET SUR LA TECHNOLOGIE DU SOYA ROUNDUP READY^{MD}

DANS CET ARTICLE :

ÉVÉNEMENTS MARQUANTS DU PROCESSUS D'EXPIRATION DU BREVET SUR LE SOYA ROUNDUP READY D'ORIGINE

La production du soya Roundup Ready au Canada connaîtra des changements en 2011. Le brevet canadien sur la technologie du soya Roundup Ready d'origine expire bientôt, et il s'agira du premier caractère issu de la biotechnologie végétale largement répandu dont le brevet arrivera à échéance.

Les producteurs agricoles sont invités à prendre connaissance des possibilités et obligations liées au brevet et à en tenir compte dans leur planification de production de soya. Dans ce contexte, voici un résumé des principaux événements marquants du processus d'expiration du brevet sur le soya Roundup Ready d'origine :

Bien que le brevet sur la technologie du soya Roundup Ready expire en 2011, les producteurs qui utiliseront cette technologie en 2011 devront continuer à respecter les droits sur ce brevet puisqu'il sera encore en vigueur. Ainsi, la semence ne pourra pas être conservée pour être semée en 2012. Par conséquent, la loi sur les brevets associée à cette technologie demeure en vigueur et continuera à être appliquée.

En 2012, les producteurs pourront toutefois acheter de la semence Roundup Ready certifiée d'une entreprise de semences qui détient une

licence valide pour le soya Roundup Ready, sans obligations contractuelles ni droits technologiques à payer à Monsanto.

De plus, les producteurs pourront conserver de la semence Roundup Ready de leur récolte de 2012 pour la semer en 2013, à condition que l'entreprise de semences de qui ils ont acheté la semence semée en 2012 n'ait pas d'obligations contractuelles l'empêchant de le faire. Ces changements culmineront en 2013, qui sera pour les producteurs agricoles canadiens la première année où ils ont la possibilité de semer du soya Roundup Ready d'origine provenant de leur propre récolte.

Il est important de prendre note que la technologie du soya de prochaine génération (le soya GenuitySM Roundup Ready 2 RendementSM) est protégée par un brevet différent de celui de la technologie du caractère Roundup Ready de première génération. Par conséquent, les changements qui visent l'utilisation de la technologie Roundup Ready d'origine à l'expiration de son brevet ne s'appliquent pas au soya GenuitySM Roundup Ready 2 RendementSM.

Pour plus d'information, nous vous invitons à visiter www.soybeans.com.

MONSANTO



La compagnie Monsanto est membre du groupe Excellence Through Stewardship[®] (ETS). Les produits de Monsanto sont commercialisés conformément aux normes de mise en marché responsables de l'ÉPA et à la politique de Monsanto pour la commercialisation des produits végétaux issus de la biotechnologie dans les cultures de base. L'importation de ce produit a été approuvée dans les principaux marchés d'exportation dotés de systèmes de réglementation compétents. Toute récolte ou matière obtenue à partir de ce produit ne peut être exportée, utilisée, transférée ou vendue que dans les pays où toutes les approbations réglementaires nécessaires ont été accordées. Il est illégal en vertu des lois nationales et internationales, d'exporter des produits contenant des caractères A2A de la biotechnologie dans un pays où l'importation de telles marchandises n'est pas permise. Les producteurs doivent communiquer avec leur régulateur en grain ou acheteur de produit pour confirmer la politique de ces derniers relativement à l'achat de ce produit. Excellence Through Stewardship[®] est une marque de service de Excellence Through Stewardship. VEUILLEZ TOUJOURS LIRE ET SUIVRE LES DIRECTIVES QUI FIGURENT SUR LES ÉTIQUETTES DES PESTICIDES. Les cultures Roundup ReadySM possèdent des gènes qui leur confèrent une tolérance au glyphosate. Ingrédients actifs des herbicides pour usage agricole de marque RoundupSM. Les herbicides pour usage agricole de marque RoundupSM obtiennent les cultures qui ne tolèrent pas le glyphosate. Monsanto et son logoSM, GenuitySM, RoundupSM, Roundup OriginalSM, Roundup ReadySM et Roundup Ready 2 RendementSM sont des marques de commerce de Monsanto Technology LLC, l'équipe de licence. Monsanto Canada Inc. (1792988-11011)

CHRONIQUE

Lettres à *Catherine*

Mauvais souvenirs, heureuse aujourd'hui

Il est vrai que la lettre de Madeline fait réagir. Pour ma part, elle m'a donné des frissons, car elle m'a fait retourner en arrière. J'ai vécu quelques années avec un homme violent, surtout verbalement, mais épouvantable.

Je travaillais partout avec deux enfants, et plus tard trois, et il n'y avait rien pour lui faire plaisir. Je ne donnerai pas trop de détails, car je ne veux pas me faire reconnaître. Mais j'ai allumé le jour où une amie agricultrice m'a demandé si c'était cet exemple que je voulais donner à mes enfants et si je voulais montrer à ma fille qu'une femme devait endurer ce genre d'homme dans sa vie.

Seigneur, comme je ne regrette pas mon départ en catastrophe avec la peur au ventre! Les premiers mois ont été un enfer, car je suis partie avec pratiquement rien, l'aide sociale pendant quelques années... Un retour à l'école et sur le marché du travail par la suite a fait que, tranquillement pas vite, j'ai repris confiance en moi et en mes capacités, car mon estime de moi était à -1000.

Cela fait maintenant plusieurs années que je vis seule et je n'arrive pas à entrer un nouvel homme dans ma vie. Aujourd'hui, je gagne ma vie, j'ai ma maison et j'ai peur de tout reperdre si jamais un homme entre dans ma vie. Je suis une vieille fille et je crois que je le resterai encore quelques années. Je ne suis pas malheureuse de ça, mais il est certain qu'avoir un homme vrai (qui n'a pas besoin de rabaisser les gens dans son entourage pour s'aimer) serait encore mieux. Aujourd'hui, dans ma maison, personne n'a peur et personne ne vit stressé à se demander quand l'explosion arrivera! Le meilleur est que l'emploi que j'occupe aujourd'hui est toujours en lien avec l'agriculture, milieu dont je suis tombée amoureuse malgré tout!

Pourquoi ai-je attendu si longtemps? La peur d'une insécurité financière, la peur d'être seule et la peur de LUI surtout!

Bonne semaine Catherine! Sofia

Merci d'avoir eu le courage de vous replonger dans vos souvenirs pour nous écrire. Contrairement à ce que certaines personnes pensent, ce n'est pas le manque de courage, parce qu'elles sont naïves ou parce qu'elles aiment cela que les femmes victimes de violence ne quittent pas leur conjoint, c'est parce qu'elles ont peur. La peur est pour les femmes vivant de telles situations la paralysie qui les empêche de partir. Il est plus que normal d'avoir toutes ces peurs, peur du conjoint, peur pour les enfants, peur de manquer d'argent, peur de n'avoir aucun endroit où vivre, peur, peur et encore peur. Il faut prendre son courage à deux mains, fermer les yeux et foncer malgré la peur au ventre pour pouvoir s'en sortir.

Heureusement, il existe aujourd'hui de nombreux organismes venant en



aide aux femmes victimes de violence. Vous pouvez trouver des ressources de votre région auprès de votre CLSC. N'hésitez pas à demander de l'aide, car aucune d'entre vous ne mérite de subir un tel sort, aucun être humain ne le mérite et personne n'a le droit d'abuser de qui que ce soit. J'espère que des témoignages comme celui de Sofia feront briller une lumière au bout du tunnel noir dans lequel vous vivez. Elle a dû affronter des moments difficiles et travailler fort pour s'en sortir, mais elle vit aujourd'hui dans la paix. Je lui souhaite d'avoir un jour à ses côtés un compagnon doux et bon, qui l'aimera comme elle-même s'est aimée pour se sortir de son enfer.

Signes associés au mauvais temps

Observations liées aux animaux

- Le coq qui chante l'après-midi : signe de pluie
- Les hirondelles qui volent bas : signe de pluie
- Si on écrase une chenille : il pleuvra
- Lorsque les chevaux bâillent : signe de pluie
- Quand les poules sont perchées : signe de pluie
- Quand un chat mange de l'herbe : signe de pluie
- Quand il pleut et que les vaches restent assises : signe qu'il va pleuvoir longtemps
- Si les animaux courent dans tous les sens dans les champs : signe d'orage
- Si les poules entrent au poulailler aux premières gouttes de pluie : ce ne sera qu'une averse
- La venue du rossignol annonce le beau temps
- Le bruit des pics-bois est annonciateur de pluie
- Si le chat passe sa patte avec insistance autour de son oreille : signe de pluie
- Lorsque les vaches flairent en l'air : signe de vent
- Lorsque les poules se roulent dans la poussière : signe de pluie
- Les crapauds sortent lorsqu'il y a signe de pluie
- Les vaches vont dans un creux lorsqu'elles sentent venir l'orage

Source : HARVEY, J. La météorologie populaire, Université Laval, 1979, 20 p.

CONDITIONS DU COURRIER ET DE LA PHOTO DE LA SEMAINE

- Se présenter – âge, sexe, situation – Lettre courte, précise, lisible, détails essentiels – pas plus de deux pages. Pseudonyme court et original. Si l'on réécrit, mentionner son pseudonyme et la date de publication de la réponse précédente, en mentionnant le sujet qui avait été abordé. Adressez vos lettres à : **Lettres à Catherine, La Terre de chez nous, 555, boul. Roland-Therrien, bureau 100, Longueuil (Québec) J4H 3Y9. Courriel: catherine@laterre.ca.**
- Pour voir votre photographie publiée, envoyez votre fichier (4x6, format.jpg, 200 dpi) par courriel à notre photographe Beatriz Salas (bsalas@laterre.ca). Prière d'indiquer votre nom, celui des personnes photographiées, le lieu où la photographie a été prise ainsi qu'une très brève description du sujet. Nous publierons chaque semaine la meilleure photographie reçue correspondant à la saison actuelle.



GERMAINE DURAND
tcn@laterre.ca

La grande panne

Je voudrais pas répéter n'importe quoi, mais il paraît que notre soleil serait arrivé à la moitié de sa vie. J'ai entendu cela de la bouche d'un expert en astronomie qui explique l'univers aux innocents comme moi qui se présentent au parc national du Mont-Mégantic. Encore quatre autres milliards d'années et le soleil se mettra à gonfler, à devenir trop chaud pour la terre et pouf! il s'éteindra faute de carburant. Fini notre système solaire.

L'astronome qui nous racontait tout cela semblait prendre la chose assez bien. Il annonçait aux visiteurs en train de perdre leur innocence la fin de notre système solaire, comme un docteur annonce à un patient qu'il souffre de constipation ou d'une sinusite. Seulement un enfant a eu le courage de demander au présentateur si vraiment ce serait la fin de la Terre. « Oui, mais t'en fais pas, parce qu'à ce moment-là, tu vas être mort. » Visiblement, le gars est plus fort en sciences qu'en psychologie.

J'aurais souhaité rouspéter « Holà! Monsieur De La Cerveille, de quelle preuve disposez-vous donc? » Mais son argument principal est difficile à réfuter. Tout ce qui émet de la chaleur consomme nécessairement du carburant. Le soleil brûle sa réserve d'hydrogène. Et quand la réserve est épuisée, alors c'est F-I-N-I.

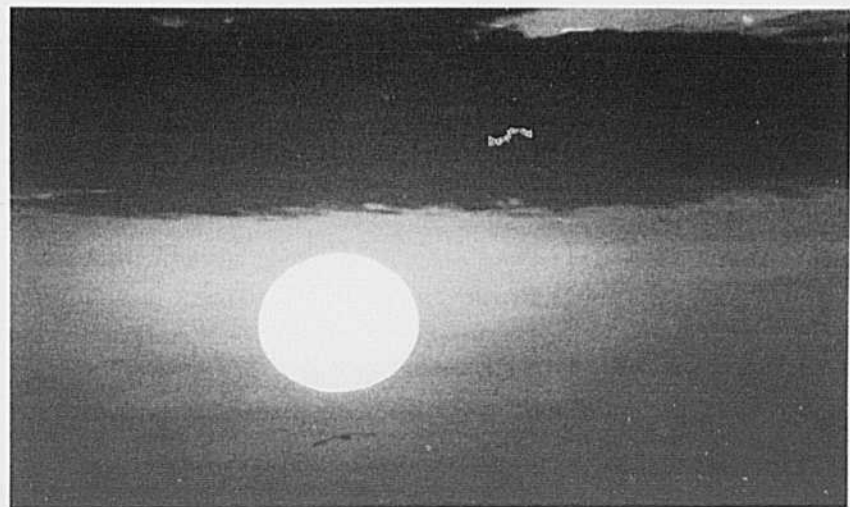
Me semble qu'il doit bien exister un genre de station-service là-haut pour approvisionner les soleils essouffés. Moi, je serais prête à investir un petit dix dollars là-dessus. Pas nécessaire d'attendre que l'aiguille marque empty avant de commencer à s'en préoccuper.

Quand une affaire me chicote un peu, j'en parle à mes parents. Juste pour voir ce qu'ils en pensent. Alors, je leur ai répété que le soleil s'éteindrait mais de pas s'inquiéter, qu'ils seraient morts avant. (J'ai pas fait d'études en psychologie). Sceptique, mon père ou ma mère, je sais plus lequel a demandé comment les scientifiques pouvaient savoir cela. Avec la masse, la chaleur émise, le volume et je ne sais plus trop quelle donnée, la durée de vie restante du soleil se calcule.

Depuis ma visite au Mont-Mégantic, je regarde le ciel plus souvent. Quand on voit passer dans le ciel une lumière qui clignote, c'est un avion. Si la lumière poursuit sa course sans clignoter, c'est probablement un satellite. Le ciel est bourré de satellites. Ces petites lumières folles qui se tiennent à hauteur d'arbres, ce sont des mouches à feu. Si elles deviennent aveuglantes et vous foncent droit dessus, tassez-vous, vous êtes rendu sur la route.

Ma fille cadette a aussi été ébranlée par la soirée d'initiation à l'astronomie. « J'aime pas entendre parler des étoiles, ni du ciel, qu'elle a dit. J'aime pas savoir qu'on est minuscule, qu'on est rien du tout. » Parlant de minuscule, j'ai recueilli un colibri atterri près de la porte d'entrée. Un peu éméché mais vivant. Après quelques instants, je l'ai renvoyé vers le ciel. Quand l'oiseau est rentré chez lui et qu'il a raconté à sa femme son histoire de main géante, elle a dû dire, parle de ça à personne!

Savez-vous, pour cette histoire dérangeante de la mort du soleil, on va garder cela entre nous.



L'interrenaute

DIDIER BERT

Des gourmandises en version électronique

Quoi de mieux pour finir l'été que de bonnes recettes à déguster! Encore faut-il trouver de bonnes idées... Le site *Les Gourmandises d'Isa* recense plusieurs centaines de recettes de tous genres : entrées, plats, desserts...



Les recettes sont expliquées de façon simple et courte. Elles sont illustrées de photographies appétissantes, qui donnent envie de déguster avant même de se lancer dans la préparation! C'est un bon point pour ce blogue, alors que bon nombre d'autres sites de recettes se limitent à la description des plats sans en proposer un aperçu.

Pour naviguer dans le site, utilisez la colonne de droite nommée « À ma table », où figure le sommaire des recettes de A comme agneau à Y comme yogourts. Pour chaque thème, le blogue présente une variété impressionnante de préparations culinaires.

En bas de cette colonne, ne manquez pas la rubrique « Des menus et mes tops 10 ». Cette rubrique discrète abrite de bonnes idées de menus destinés à des occasions spéciales : pour la fête des Pères, un party ou des anniversaires. Au même endroit, Isa divulgue ses recettes préférées des dernières années.

L'auteure du blogue, Isabelle Lambert, sait tirer parti des ressources du Web pour faire connaître ses idées culinaires. En plus de son blogue, cette habitante de Rawdon diffuse ses recettes sur le site de microblogage Twitter. Regardez bien qui sont ses abonnés et quels sont ses abonnements : vous y trouverez une quantité d'autres passionnées de cuisine, que vous pourrez suivre à votre tour sur Twitter.

Le blogue connaît un tel succès qu'Isabelle Lambert s'apprête à

publier, au mois de septembre, un livre incluant 150 recettes tirées de son blogue. C'est vrai qu'il est quand même plus pratique de consulter un livre en cuisine plutôt qu'un ordinateur!

Vous pouvez consulter le site des Gourmandises d'Isa à l'adresse suivante :

<http://lesgourmandisesdisa.blogspot.com/> ou sur son compte Twitter : @gourmandisesisa

Sauvegarder ses fichiers avec le Web

Le logiciel Dropbox vous permet de sauvegarder vos fichiers sur un serveur sécurisé (chez la firme Dropbox) et d'y avoir accès à partir de n'importe quelle machine connectée à Internet. Cette solution, disponible en français, est gratuite jusqu'à 2 giga-octets utilisés sur le serveur. Voilà de quoi sauvegarder toutes sortes de fichiers professionnels et personnels, ou encore des photos numériques. Le fonctionnement est simple : vous devrez créer un répertoire sur votre ordinateur, et y déplacer les fichiers que vous voulez sauvegarder. À partir d'un téléphone intelligent ou d'un autre ordinateur, et muni de votre mot de passe, vous pourrez accéder au contenu du répertoire. En plus, si votre ordinateur tombe en panne, vous récupérerez les données sur votre nouvel ordinateur.

<http://www.dropbox.com>

Retrouvez les adresses Internet citées dans cette chronique sur le site <http://www.linterrenaute.com>

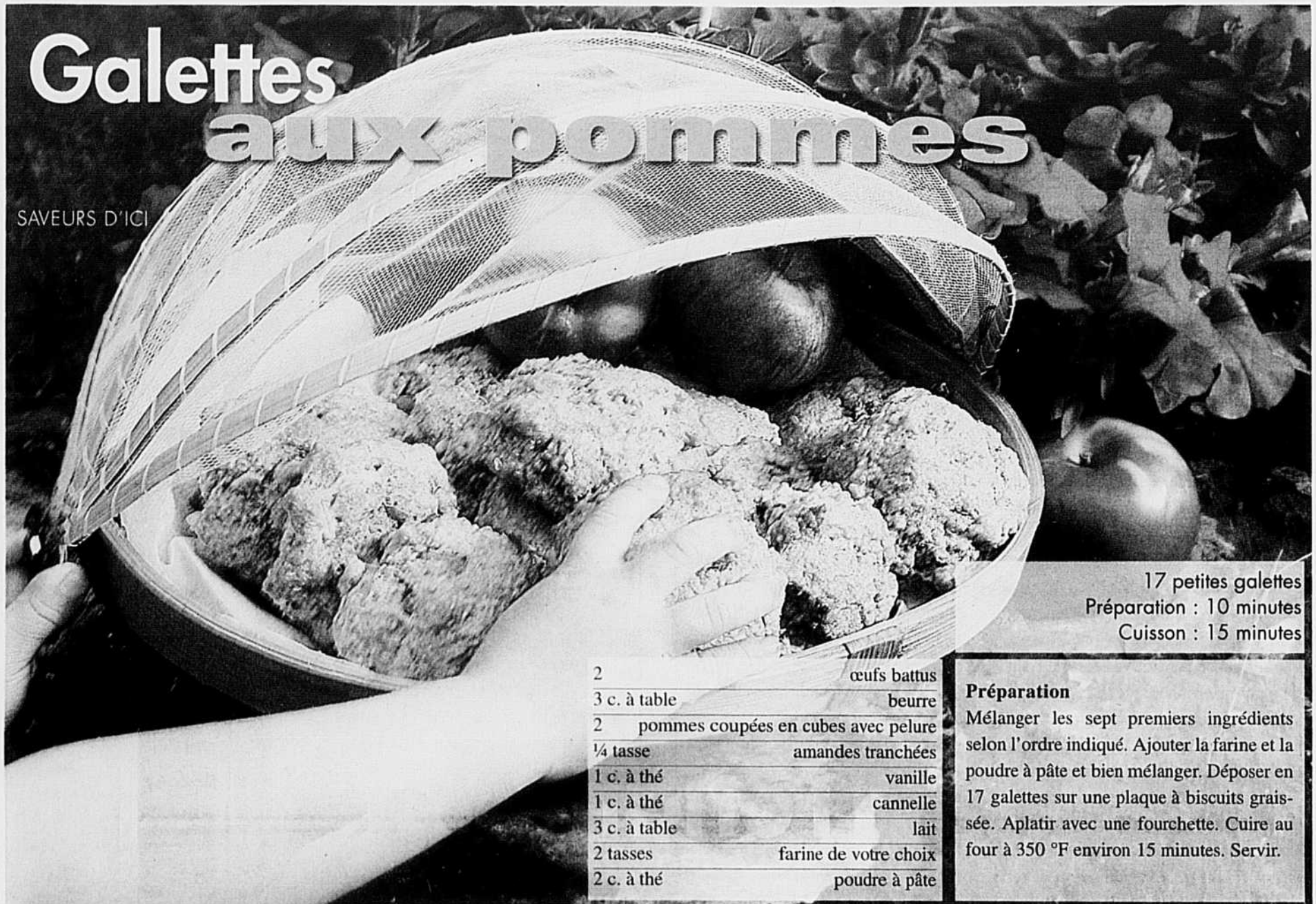
Vous avez des commentaires ou des suggestions de sites Web?

Écrivez-moi à didier@didierbert.com

SUR LA TABLE

Galettes aux pommes

SAVEURS D'ICI



17 petites galettes
Préparation : 10 minutes
Cuisson : 15 minutes

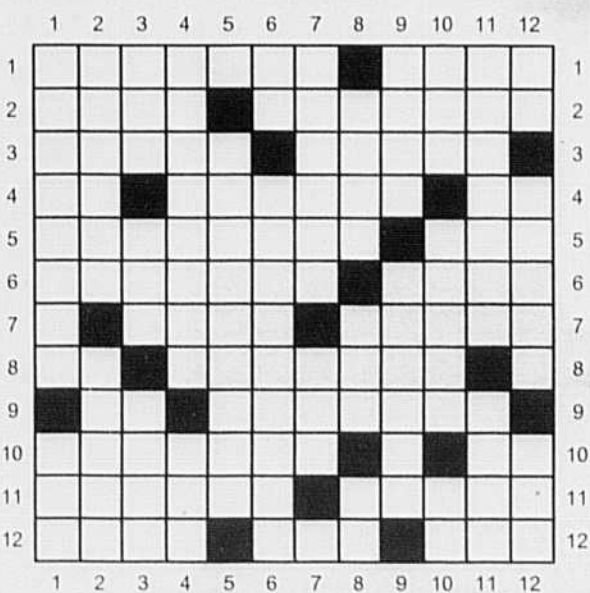
2	œufs battus
3 c. à table	beurre
2	pommes coupées en cubes avec pelure
¼ tasse	amandes tranchées
1 c. à thé	vanille
1 c. à thé	cannelle
3 c. à table	lait
2 tasses	farine de votre choix
2 c. à thé	poudre à pâte

Préparation

Mélanger les sept premiers ingrédients selon l'ordre indiqué. Ajouter la farine et la poudre à pâte et bien mélanger. Déposer en 17 galettes sur une plaque à biscuits graissée. Aplatir avec une fourchette. Cuire au four à 350 °F environ 15 minutes. Servir.

MOTS CROISÉS

MAURICE SAINDON



- 7 - Sommeil profond. - Tonitruer.
- 8 - Roulement de tambour. - Ver.
- 9 - Article féminin. - Matière absorbante servant à recueillir les déjections animales.
- 10 - Plante des bois à fleurs jaunes. - Plomb.
- 11 - Lanière servant à mener un chien. - Treillage en bois.
- 12 - Crochet. - Terre considérée quant à ses qualités productives. - Ver blanc.

VERTICALEMENT

- 1 - Prunus aux fleurs blanches. - Froment.
- 2 - Dandy. - Risques.
- 3 - Désavoué. - Qui reçoit peu de pluies. - Badiane.
- 4 - Plante voisine de l'armoise. - Cru.
- 5 - Arbuste ornemental originaire d'Amérique du Nord.
- 6 - Berné. - Catastrophes.
- 7 - Tirer le lait. - Après le printemps.
- 8 - Fruit des conifères. - Vagissement. - Cent cinquante.
- 9 - Exposé à l'air. - Doigt de pied.
- 10 - Maladie de la vigne. - Tonitruer. - Avant midi.
- 11 - Exploitation agricole. - Surveilla.
- 12 - Démonstratif masculin. - Avant le repas. - Eh bien (familier).

HORIZONTALLEMENT

- 1 - Petit agneau. - De ses noix, on extrait le cachou.
- 2 - Céréale à gros épi. - Renflé vers le milieu (Bot.).
- 3 - Fenouil bâtard. - Artère.
- 4 - Notre-Dame. - Organe des végétaux. - Voltampère.
- 5 - Fruit constitué de deux samares accolées. - Promontoire.
- 6 - Irrégulière. - Céréale servant à la préparation du malt.

SUDOKU

		8	1		9		
	5			6			3
			3		7	1	
		9	8				
	4						1
				4	2		
	2		5			9	
	6	9		2		4	5
			7		6		

LES ÉDITIONS COCLETTE

Niveau de difficulté : facile

Règlements du Sudoku

Le but du jeu est de remplir les cases vides de la grille en respectant toujours les 3 règles principales :

- Chaque case doit contenir un chiffre de 1 à 9.
- Tous les chiffres de 1 à 9 doivent se retrouver dans chaque colonne, chaque rangée et chaque région de 3 x 3.
- Aucun chiffre ne doit se répéter dans une même colonne, ligne ou région.

Solutions de la semaine dernière à la fin des petites annonces

vivre à la campagne

VOTRE GUIDE DE LA VIE RURALE

En kiosque dès
le 15 septembre

Découvrez l'Outaouais

Le premier **MAGAZINE** québécois destiné aux **néo-ruraux** propose une centaine de pages d'information **utile** et **pratique** qui plairont aux gens qui **vivent** ou qui **rêvent** de vivre à la campagne.



SE RESTAURER
L'Orée du bois à Chelsea



PRÉSERVER
Les écoles de rang



SE DIVERTIR
La cueillette des champignons

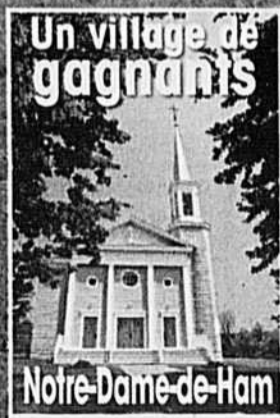
Lumière sur l'Outaouais!

vivre à la campagne

VOTRE GUIDE DE LA VIE RURALE Automne 2011

Jean-Pierre Ferland
Gentleman-farmer

La **MAISON VERTE** en
10 étapes
+
Énergie solaire 101



Prenez la route des vins

Abonnez-vous 1 800 679-7809

www.vivrealacampagne.ca

twitter.com/vivrecampagne • facebook.com/vivrealacampagneca

RÉGIONS

« Pas question qu'on creuse des trous chez nous! »

- le maire de Saint-Élie-de-Caxton

YVON LAPRADE

Au mythique village du conteur Fred Pellerin, la contestation citoyenne s'organise pour empêcher une compagnie minière de la Colombie-Britannique de « creuser des trous » afin d'explorer le potentiel de cuivre et de zinc qui s'y trouve. Début août, au cours d'une assemblée d'information, plus de 350 citoyens se sont rangés derrière le maire du village, André Garant, qui s'oppose à tout projet minier dans sa cour.

Les citoyens ont promis de barrer la route à la minière Fancamp Exploration si jamais cette dernière décidait d'entreprendre des travaux de forage au cœur du village. Fort de cet appui, le maire Garant mène la bataille sur les fronts

communautaire et politique. Il est catégorique : « Nous ne voulons pas de cette industrie. Ça ne nous intéresse pas, point à la ligne! » affirme le maire de Saint-Élie-de-Caxton.

Le conseil de ville a adopté des résolutions, il y a un mois, pour signifier son intention ferme d'empêcher tout projet d'exploration tant en territoire urbain que dans les zones de villégiature. « Nous n'avons pas voulu prendre de chances. Les sites convoités font désormais l'objet d'exclusions, comme le projet de loi nous le permet », fait-il valoir.

Le projet de loi 14 sur les mines, qui a fait l'objet d'interventions musclées la semaine dernière en commission parlementaire à Québec, vise entre autres à

conférer aux municipalités le pouvoir d'interdire tout projet minier sur son territoire urbanisé. Ces mesures législatives sont rétroactives au 12 mai 2011.

Or, selon ce qu'a appris la *Terre*, Fancamp Exploration a pris les devants et a acquis 67 droits miniers (claims) au coût unitaire de 55 \$, le 11 mai 2011. « Il faut croire que la minière voyait venir le projet de loi », constate le maire Garant. Malgré tout, il ne croit pas que la minière de l'Ouest canadien osera s'aventurer sur un terrain aussi miné. La contestation s'organise dans le village à vocation touristique de 1800 habitants, qui accueille chaque été 40 000 visiteurs. « La minière va réaliser assez vite que nous allons chausser nos grosses bottines si jamais elle décidait de passer outre à la volonté de la population », prévient le maire. Il doit communiquer avec le président de la compagnie au cours des prochains jours « pour nous assurer, dit-il, qu'il connaisse bien nos intentions ».

Pour sa part, le conteur Fred Pellerin, à qui la *Terre* a demandé de se prononcer sur le dossier minier dans son village, a dit se ranger derrière le mouvement de

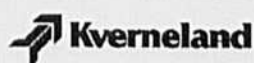
citoyens de Saint-Élie-de-Caxton. Dans un envoi de courriel, Gilbert Guérin, qui mène la bataille avec Pierre Deshaies, a lancé un appel à la solidarité. « Nous devons être vigilants et solidaires (...). Il suffirait qu'un seul propriétaire de terrain permette à la compagnie de forer chez lui et nous pourrions être pris à subir les impacts d'un complexe minier », a-t-il écrit récemment.

Il faut préciser que le potentiel minier convoité ne se trouve pas uniquement à Saint-Élie-de-Caxton. Deux autres villages voisins, Saint-Paulin et Charette, où l'on trouve une forte concentration de producteurs agricoles, font également l'objet de convoitise de la part de Fancamp Exploration. Au total, 116 claims ont été demandés par la minière dans les trois villages, sur un vaste territoire de 6870 hectares. De ce nombre, 99 claims ont été accordés le 21 mars 2011 et 17 autres sont en attente d'une décision au ministère.

Les maires de Saint-Paulin et de Charette ont déjà manifesté leur intention de faire front commun avec le maire de Saint-Élie-de-Caxton pour faire obstacle à tout projet d'exploration.



CARRIÈRES ET PROFESSIONS



Le Groupe Kverneland situé à Drummondville, est présentement à la recherche d'un(e):

Technicien(ne) de machinerie agricole

Poste à temps plein (37,5 heures), permanent

De façon générale, les tâches seront les suivantes :

- Former et supporter techniquement notre réseau de concessionnaires;
- Organiser les formations sur les produits pour nos concessionnaires;
- Organiser, planifier et exécuter les différentes tâches concernant les démonstrations et les expositions;
- Assembler de la machinerie neuve ou usagée;
- Responsable de projet de recherche et développement;
- Voyageant demandé durant l'année, et ce, de dernière minute occasionnellement;
- Autres tâches occasionnelles reliées, non-mentionnées.

Les exigences du poste sont les suivantes :

- Très bonne connaissance dans la machinerie agricole et une expérience appropriée de 2-3 ans;
- Bilinguisme (verbal et écrit);
- Connaissance de la machinerie Kverneland est un atout;
- Bonne capacité à établir sa cédule de travail, à la suivre et à atteindre les objectifs fixés de façon autonome;
- Doit avoir beaucoup d'entregent, une bonne facilité pour communiquer et pour bâtir de bonnes relations.

Si vous êtes intéressé par le poste, faites-nous parvenir votre CV par courriel ou par fax: fanny.lajeunesse@kvernelandgroup.com ou 819-477-9062.

Kverneland Group North America
Drummondville, Québec



Résultats du sondage hebdomadaire sur *laterre.ca*.

Êtes-vous préoccupé par le dossier des mines au Québec?

Oui 57% | Non 36% | Ne sais pas 7% | Nbre de votes 90

Une carrière enrichissante à titre de classificateur

Le service de classification de Holstein Canada ne cesse de s'accroître. Pour nous aider à exploiter les nombreuses possibilités, nous sommes à la recherche d'une personne enthousiaste détenant une passion pour les vaches laitières. Le(La) candidat(e) retenu(e) sera un des nombreux atouts de l'équipe de classificateurs servant les fermes laitières à l'échelle du Québec ainsi que quelques voyages chaque année dans les autres provinces canadiennes.

Les compétences comprennent :

- Des aptitudes exceptionnelles en relations publiques
- Une connaissance pratique de la conformation des vaches laitières
- La capacité de communiquer en français et en anglais
- Un permis de conduire valide
- Une formation collégiale ou universitaire (préférable)

Les personnes intéressées devraient faire parvenir leur candidature d'ici le 30 septembre 2011 à :



Holstein Canada
À l'attention de : Linda Helmer
C. P. 610
Brantford (Ontario) N3T 5R4
Télec. : 519 756-8202
Courriel : lhelmer@holstein.ca

Les petites annonces de **La Terre** ... ça vend

Fondée en 1929
de chez nous

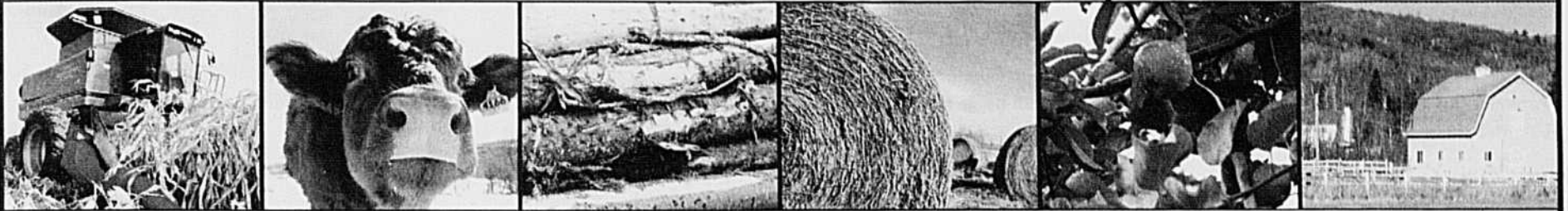
NOUVEAU

pour une petite annonce
avec texte seulement, photo ou logo

MAINTENANT UN SEUL NUMÉRO

Sans frais : 1 877 679-7809 Local 450 679-7809

www.laterre.ca/annonces annoncesclassees@laterre.ca télécopieur : 450 670-4788



20 À louer divers	140 Emplois demandés	240 Pensions	341 Érablières	351 Vergers	507 Abitibi-Témiscamingue
30 Animaux demandés	150 Équipements d'érablière	250 Plants - Plantation d'arbres	342 Fermes avicoles	360 Appels d'offres	508 Lévis-Bellechasse
40 Animaux à vendre	170 Foin-Grain-Paille	260 Poussins-Poulettes	343 Fermes bovines	370 Encans	509 Québec-Rive-Nord
70 À vendre divers	180 Génératrices	280 Semences	344 Fermes caprines	380 Encanteurs	510 Lotbinière-Mégantic
80 Bâtiments	190 Machines-Outillages	290 Services	345 Fermes céréalières	501 Côte-du-Sud	511 Beauce
90 Bois-Matériaux	194 Tracteurs	300 Silos	346 Fermes laitières	502 Gaspésie-Les-Îles	512 Bas-Saint-Laurent
100 Camions	200 Maisons	310 Terres à louer	347 Fermes maraichères	503 Lanaudière	513 Saguenay—Lac-Saint-Jean
110 Commerces	210 Occasions d'affaires	320 Terres à louer demandées	348 Fermes ovines	504 Outaouais-Laurentides	514 Saint-Hyacinthe
120 Correspondance	220 Offres d'emplois	330 Terres demandées	349 Fermes porcines	505 Mauricie	515 Saint-Jean-Valleyfield
130 Divers	230 On demande	340 Terres à vendre	350 Terres à bois	506 Centre-du Québec	516 Estrie

Prix et modalités

PETITES ANNONCES

- Prix minimum (20 mots et moins) : 18,60 \$ la parution (internet inclus)
- 0,83 \$ le mot additionnel
- Option : cadre, couleur, gras, capitale, prix sur demande

5 INSERTIONS CONSÉCUTIVES ET PLUS, D'UN MÊME TEXTE RABAIS DE 20 %

ANNONCES COMMERCIALES

MAINTENANT UN SEUL NUMÉRO
1 877 679-7809

Prix avec photo et logo sur demande

INSTRUCTIONS & MODALITÉS DE PAIEMENT

Le paiement et les textes doivent parvenir aux bureaux de la TCN le **jeudi avant 12 h (midi)** précédant la date de publication. Adressez toute demande de renseignements comme suit :

LES PETITES ANNONCES de LA TERRE DE CHEZ NOUS
555, boul. Roland-Therrien, bureau 100 Longueuil (Québec) J4H 3Y9

Indiquer **CLAIREMENT** vos instructions : nom, adresse, téléphone avec le code régional, nombre d'insertions, etc. (lettres moulées)

ACCEPTÉES

PRENEZ NOTE QU'UNE TAXE DE 5 % (TPS) ET UNE AUTRE DE 8,5 % (TVQ) sont applicables à tous les prix ci-dessus mentionnés.

<h4>20 À LOUER DIVERS</h4> <p>CANTON-DE-L'EST Saint-Claude: grange-étable avec fosse, 125 attaches sur tapis, grande laiterie, plus stabilisation 20x150'. Aussi disponible maison avec garage, peut être loué indépendamment. Information: (450)794-2070.</p> <p>ENTREPÔT à louer parties régulières et réfrigérées pour légumes, veuillez communiquer avec nous. Téléphone: (450)245-0405, Cellulaire: (514)234-2693</p>	<h4>30 ANIMAUX DEMANDÉS</h4> <p>ACHAT et VENTE de vaches à lait et vaches à boeuf, ACHAT de troupeau. Jean-René Marcoux, tel.: (819)369-9653, (819)352-1150.</p> <p>RECHERCHE taures Holstein de 10 mois et plus, pur sang ou pourcentage. (819)352-4394.</p>	<h4>40 ANIMAUX À VENDRE</h4> <p>6 BREBIS Romanov, 400\$ chaque; 5 BREBIS Dorset, 350\$; 1 BELIER Romanov 500\$; 1 BELIER Suffolk, 400\$. Animaux enregistrés (514)318-3225</p> <p>80 brebis Arcott Rideau 2 ans, bonne génétique, papiers pour la moitié, achetés d'éleveurs reconnus, majorité prêts au bélier. (450)831-3424.</p> <p>8 TAUREAUX Charolais, acérés, 13 à 15 mois, certains avec le gène Culard, bons membres, facilité de vêlage. Ferme Patry de Weedon (819)877-2450.</p>	<h4>40 ANIMAUX À VENDRE</h4> <p>À VENDRE Highland vaches (15), taures (5) et veaux (4). Téléphone: (450)266-7811</p> <p>BELLES TAURES Holstein vêlant en septembre et octobre, de 1400 à 1500 livres, provenant d'insémination artificielle. Tél.: (819)572-5348, (819)572-2368.</p> <p>BELLES VACHES stabilisation libre et entravée, choix sur 110 vaches, pur sang et croisées, élevées en loges. (819)795-8258, contactez Patrick.</p> <p>BOUCS Boer pur sang, enregistrés, testés AEC; CHEVREAUX de l'année. Téléphone: (819)352-3923 jessyrobichaud@hotmail.fr</p> <p>BREBIS British Milk Sheep, 250\$ ou meilleure offre. (514)996-7945</p>	<h4>40 ANIMAUX À VENDRE</h4> <p>TAUREAUX Charolais, pur sang, supervisés, test ultrason, sans cornes. Possibilité livraison. Dubuc Charolais (819)350-2640.</p> <p>TAUREAUX et VACHES Holstein pur sang, excellent choix, haut potentiel génétique, taureaux prêts pour le service. Possibilité de livraison. (418)259-7459.</p> <p>Taures Holstein (30) vaccinées. Disponibles maintenant, au plus tard octobre. Acheveurs sérieux seulement. Téléphone: (418)723-4432, (418)750-4790</p> <p>TOITURE FORTIN: peinture et goudronnage de toiture de bâtiments de ferme, résidentiel. Prix compétitifs, évaluation gratuite. Partout au Québec. (514)216-2436.</p>
<h4>30 ANIMAUX DEMANDÉS</h4> <p>ACHAT/ VENTE vaches, taures Holstein. Donald Lamontagne. (418)453-3034, (418)334-1694.</p>	<h4>40 ANIMAUX À VENDRE</h4> <p>150 BREBIS + 70 AGNELLES (race Dorset Polypay et croisées) + 4 BELIERS (1 Dorset inscrit et 1 North Cheviot inscrit). (819)986-7191, (819)208-2196.</p> <p>1 BELIER; 11 BREBIS Barbados Blackbelly, entre 2 et 3 ans, 2500\$. Tél.: (450)361-8465 ou cell.: (450)775-7048</p> <p>20 VACHES, Hereford Simmental et Angus Simmental, saillies Limousin ou Charolais, vêlant de septembre à novembre - acceptées VSC. Tél.: (418)428-4593, (418)428-3532.</p> <p>2 JUMENTS poulières Belge et QH; 2 gelding Belge et Standerbread; 2 poulaillers QH, 1 poulailler Belge-Percheron, 1 pouliche Belge-Percheron. (450)566-0575.</p> <p>2 POULAINS et 3 pouliches Belge, de 3 mois à 4 ans, très docile. 1000\$ à 2500\$. (819)394-2649</p> <p>30 très bonnes chèvres laitières, 15 en lait, 15 chevrottrons bientôt; 100 chevrettes dont 50 prêtes à saillir. (418)284-4213, (418)284-2845.</p> <p>35 TAURES Holstein gestantes, de 8 mois et plus, au choix. Téléphone: (418)563-1937</p> <p>4 TAURES Canadiennes + 1 taureau Canadien de race pure avec papier. (450)638-8356.</p> <p>50 F1 Simmental-Fleischvieh X Angus, génisses de l'année. Jean-Marc (819)701-5856. www.ranchleblanc.com</p>	<h4>ASSOCIATION ANGUS DU QUÉBEC</h4> <p>Trudy Beaton, 3 North Hill Rd, Gould, Qc, J0B 2Z0. Téléphone: (819)877-5603, fax: (819)877-3845. www.quebecangus.ca</p> <p>ASSOCIATION Blonde d'Aquitaine du Québec, 1395 route 122, Bon-Conseil (Québec) J0C 1A0. Clémence Landry, présidente: (819)336-5503, Maureen Landry, secrétaire: (819)336-3966. Courriel: blondaquitaineqc@hotmail.com Site Internet: http://cf.geocities.com/blondaquitaineqc/</p> <p>ASSOCIATION CHAROLAIS DU QUÉBEC www.charolaisquebec.qc.ca info@charolaisquebec.qc.ca Info: Laurent Jourdain Tél / Fax: (450)799-2433 Fieldman: André Pérusse Tél.: (418)423-4681 Cell.: (418)814-8899</p> <p>ASSOCIATION DES ÉLEVEURS LIMOUSIN DU QUÉBEC, Laurent Charon. Téléphone: (819)983-2295. www.limousinquebec.com</p> <p>ASSOCIATION SALERS du Québec. Info: Kacie Mason, 100 chemin St-Félix, Danville, JOA 1A0. (819)674-3907, fax: (819)848-2659. Président: Gérald Mcgee (819)826-2918</p>	<h4>ACHAT/ VENTE vaches, taures Holstein. Donald Lamontagne. (418)453-3034, (418)334-1694.</h4> <p>CHEVAUX BELGES 2 gelding 8 et 10 ans, domptés simple, double, travaux forestiers, trafic, environ 1750 lb; JUMENT 5 ans, 18 mains, 1850 lb avec pouliche née 29-03-11 pur sang enregistrée, sujet d'exposition, peut vendre séparément. Tél.: (418)453-3370.</p> <p>CHEVAUX CLYDESDALE, étalons enregistrés, père, fils, 18 mains, 12 ans, 8 ans, très doux, domptés selle, voiture, simple, double. Téléphone: (819)479-1323.</p> <p>CHEVAUX MINIATURES à partir de 500\$, voir choix et prix au www.minichevauxmirabel.com ou téléphone: (450)430-5926.</p> <p>CHEVRES; BOUCS, pure race Nubienne, excellente lignée laitière; CHEVRES Angora, superbe toison; ANGELLES East Friesian, née février 11. (819)242-7009</p> <p>POULICHE 2 ans; POULAIN hongre 1 1/2 an, Clydesdale, belle conformation, belle face, pattes blanches. Très docile. (450)562-6573</p> <p>RECHERCHE pension d'animaux pour vaches à boeuf ou veaux sevrés, pour quelques mois ou à l'année, au Québec. (418)679-0824, (418)671-0401.</p> <p>TROUPEAU Blonde d'Aquitaine Full Blood, de 48 têtes (22 vaches). (450)267-9160</p>	



40 ANIMAUX À VENDRE

VACHES HOLSTEIN, 1er veau, fraîches vélées de juillet, entre 2000\$ et 4500\$. (819)758-4098.

VACHES Jersey - 1er et/ou 2e veau - Excellente génétique - A vous de choisir. Nicolet: (819)293-2357 ou (819)293-2065.

VENTE DE FERMETURE: 6 chevaux, voiture d'hiver, voiture d'été et tout le reste. St-Gilles-de-Lotbinière. (514)867-7866, (450)632-2109, demandez André ou Alain.

50 ANTIQUITÉS

CAMION Chevrolet 1928, complètement renoué comme l'authentique; CAMION de pompier Aéro convertible 1925, le tout en bonne condition. Cause: mortalité. (450)534-2414

RECHERCHE pour édition de livres et musée: bouteilles de lait, bouchons, bons (jetons), photos historiques, papier parchemin beurre. Laiterie Charlevoix (418)435-2184, dairymuseum@hotmail.com

70 À VENDRE DIVERS

220 LATTES de béton Drummond 24"x61"1/2; GÉNÉRATRICE 25,000 kW, 120/240 volts; CAMION à fumier, 3500 gallons, avec rampe épandage; POMPE Sarrazin 20'. (819)597-2286.

2 PNEUS de tracteur 1834 Taurus, moitié usés, prix à discuter; TAPIS ROULANT de marque Brechou Sport, payé 1200\$, prix 600\$. (819)382-2444.

3 ROBOTS DE TRAITE

VMS DELAVAL 2002, 2 droites, 1 gauche, complets. À jour hydraulique, 215 identifications, système Al-pro, 2 pompes à vide, 2 échantonneurs, 65 médailles d'activité avec 2 antennes d'activité. \$30,000 chaque. Négociable à l'achat du tout. Sebastien Puhar, Agri-Robotique (450)347-5554, Cell. (514)838-7531

400 BOÎTES palettes pour légumes, 48x48x40, à vendre ensemble ou séparément, 10\$ chacune. Tél.: (819)535-3242 ou (819)386-2851

7 RETRAITS Milk Master DeLaval, avec nouvelle carte, bon état, 7 BALANCES Waikato, tube 42 kilos. (819)336-4201.

BALANCES digitales neuves, capacité 5000 lb, idéales pour peser veaux et vaches, prix spécial 1.295\$. Réservez la vôtre; REMORQUES à animaux et chevaux neuves et usagées. (819)876-7326, cellulaire, (819)823-2705, Estrie

BARRIÈRES pour corral, "Rond Pen", enclos, de légères à extra fortes. Fabricants sur mesure, bon prix. Y.G. Soudure. (450)539-1443.

BELLES voitures à chevaux, 2 sièges et 1 siège pour promenade, avec toit et autres pour mariage (voiture fines et autres). Cause: mortalité. (450)534-2414

CHAÎNES d'écureur d'étable s'adaptent à tout écureur existant, modèle Idéale-Bodco, aussi chaînes à raclettes modèle Bodco. Neuves (testées par des ingénieurs), faites d'acier gradé 1re qualité, directement de l'usine, 11,75\$/pi., palette 2". Clients très satisfaits. Comptant. Granby, 600 Moeller, Parc industriel. Information: (450)372-6459, soir (450)372-8664.

CHAMBRES FROIDES et congélateurs, équipements de resto divers, etc. (514)820-1137.

CONTACT-O-MAX 2000\$, chariot télécommandé pour verrat en acier inoxydable, batterie et télécommande neuves, nouvelle transmission; Tél.: (418)475-6363.

MATÉRIEL APICOLE: extracteur 36 cadres, désoperculeur Maxant, fondeur à cire, etc., prix révisé: 3200\$. Téléphone: (450)836-3427.

HEATMOR Soudure Bernard Bisson inc. Fourniture au bois extérieure, en acier inoxydable. Tél.: 819 845-7537 1 866 845-7537

Sequoia Manufacturier Québécois de générateur d'énergie (fourniture extérieure) 3 modèles Pour connaître votre distributeur le plus près Tél.: 819 846-4480 Fax: 819 846-0380 www.sequoiaindustries.ca

70 À VENDRE DIVERS

CONTENANTS de PLASTIQUE BARILS acier, carton, plastique, de différentes grandeurs; CHAUDIÈRES plastique, toute utilité; RESERVOIRS 220 gallons, en plastique. (450)792-3386.

CONVOYEUR pour ensilage Valmetal, 3 ans d'usage, 65' de long 18' de large. (450)532-8808

EQUIPEMENTS de maternité 1998, madiers plastique blanc, lattes ciment, chariot truis mortes, télédyne pour chauffage, génératrice 80 kW. Téléphone: (819)392-2074.

FEUILLES de plastique recyclé POLYBOARD, plusieurs épaisseurs. Aussi feuilles de résine très rigides, durables et ne réagissant pas aux changements de température, disponibles en largeur de 4' et 5' et jusqu'à 12' de longueur, à partir de 1,90\$/pi.ca. Plastique en rouleau de 3' et 4' de large aussi disponible. Entrepôt au 777, route 139, St-Théodore-d'Acton. (450)546-3411 www.clementlarviere.com

PÉPINE Kelley #B70; PRESSE à balles rondes #BR740; BULK tank, 1250 gallons, modèle EC; CHAMPION 5x16 Dominion Grimm. (418)241-6540.

REMORQUE ANIMAUX Eby, 2009, 7 1/2x24, essieux 8000 livres, barrière amovible. (418)563-5249.

REMORQUE ANIMAUX Merrith, 1998, 2 essieux, 50'. (418)563-1937.

REMORQUES L. BROUILLETTE Des remorques en aluminium sur mesure qui combleront vos besoins. SERVICE, QUALITÉ ET EXPERTISE font notre réputation. (450)539-1499, fax: (450)539-0899 Dépositaire EBY et MORITZ.

REMORQUES OLYMPIQUES INC. le seul dépositaire au Québec des remorques tout aluminium - Exiss, Sooner, 4-star, pour animaux et chevaux - Prix, qualité, service. (450)435-5563, (514)793-5563.

RESERVOIR à lait Surge 1000 gallons. Téléphone: (418)637-5780, (418)279-5936.

TRACTEUR JD #6400, FARMHALL C; BOÎTE grain, SOUFFLEUR neige; GÉNÉRATRICE 60 kW; CAGES gestation, mises bas, pouponnières; VENTILATEURS; HACLTTES; POMPES professe; MOULANGES; MOTEURS électriques; TRAILER fifth wheel, 24'. (450)439-3152.

TRUSTS D'ACIER plats, 20' à 72' de longueur, Jocelyn Autotte, téléphone: (819)475-9325.

TUYAUX NEUFS ET USAGÉS

Ciment diamètre et longueur variés, ponceaux de ferme, plastique galvanisés, prix très compétitifs. Mirabel. Téléphone: (450)258-3984, 1-877-258-3984.

TUYAUX NEUFS ET USAGÉS

Plastique, métal, ciment. Réservoirs d'acier et fibre de verre. SPECIALISTES DU PONCEAU ENR. Information: (819)394-2490.

VENTILATEURS Victoria 20" moteur, 110 volts. Ventilateurs Avipor 18", 20" variables, 220 volts, 4 multifans 24", 220 volts. St-Hyacinthe. (450)796-5603

80 BÂTIMENTS

Tôle Liquidation Couleurs et longueurs variées 819-358-5540

Achetez directement du manufacturier TÔLE Vigneault inc. Nous fabriquons votre revêtement métallique sur mesure, dans un délai de 36 heures. Tôle galvanisée ou prépeinte Grand choix de couleurs Revêtement intérieur de PVC Sans frais: 1 888 428-9921 Télécopieur: (418) 428-4545 2470, route 165, Saint-Ferdinand (Québec) Courriel: info@tolevigneault.com Site web: www.tolevigneault.com

80 BÂTIMENTS

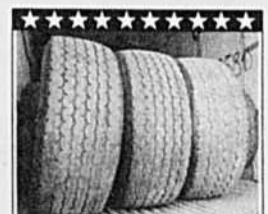
A LOUER LAMBTON, bâtisses-entrepôts plus bureaux, 100,000 pi.ca Possibilité location au pi.ca. Idéal transformation bois, entreposage sirop d'érable, bateaux, véhicules tout genre. Endroit stratégique pour vente d'équipement agricole ou autres. Tél.: (514)865-4365, (450)922-6280.

BÂTIMENT en acier, 2010, valeur de 73,000\$ pour 39,000\$, 50'x90', hauteur de 19' au centre, toujours dans son emballage. Téléphone (819)373-4626.

REDRESSÉMENT bâtisses agricoles, spécialité poulaillers. Les Entreprises N. Bonenfant: (450)436-5205, (450)530-5024. bonenfantn@hotm.com

100 CAMIONS

CAMION 10 roues Freightliner 1993 FLD, moteur Cummins 350 HP, boîte à gravel 17', avec teflon, bonne condition. 17,000\$. (418)387-9446



Pneus de grande dimension usagés à partir de 100 \$ 445/65R22.5, 425/65R22.5 et du 385/65R22.5 1 888 480-6355 MARC GAGNÉ

GAMACHE logo

CAMION CITERNE Inter 1991, moteur 966, transport de lait, 14,000 litres, réservoir stainless, 10 roues, pneus neufs. Laiterie Charlevoix, (418)435-2184.

CAMION Ford 1993, 7350 avec boîte fermée, bonne condition; Cause: mortalité. (450)534-2414

CAMION réfrigéré 16 pieds, Ford Step Van 1989, 6 roues, moteur diesel 7.3, pour information, Laiterie Charlevoix, (418)435-2184.

130 DIVERS

COLLECTEURS d'œufs Tama avec table, moteur, transmission, cylindre, courroie, complet ou pièces; LOT d'abreuvoirs (cloche). Téléphone: (450)889-2076.

150 ÉQUIPEMENTS D'ÉRABLIÈRE

6000 ADAPTEURS 7/16 à 5/16; PRESSE Dominion Grimm 10", 1900\$, VTT Honda 350 4x4, (2004). (819)888-1109.

CONTRÔLEUR à sirop automatique; INJECTEUR d'air; PANNE 2x5 (450)278-1956.

ÉVAPORATEUR 2,1/2'x8' avec tuyau hotte et tuyau; 3 PETITES pannes, 1 grande soudée argon stainless; RESERVOIR 600 gallons stainless. (819)752-2152 après 18 h.

ÉVAPORATEUR neuf au bois, pour 100 à 300 entailles. PANNE 16'x16' pour brûleur au propane. Jours de semaine: (819)399-2220, (819)399-2960.

80 BÂTIMENTS

150 ÉQUIPEMENTS D'ÉRABLIÈRE

ACERICULTEURS MONTE-EAU Mécanisme pour remplacer les «pieuvres» - Pour augmenter la pente des maître-lignes; - Pour passer par-dessus un chemin; - Peut monter l'eau à plus de 20 pieds; - Pas de perte de vacuum en amont. www.haromecanique.com Information: 450-746-7934

L.S. Bilodeau INC. FABRICATION DE PRODUITS EN ACIER Acériculture - Chauffage et ventilation - Chauffe-piscine - Découpe laser Fabrication et vente d'équipements d'érablières Neufs ou usagés Chauffe-piscine au bois Sans fumée Technologie breveté Chaudière au bois (fournaise) Approuvée selon la norme CSA/B415 bilovax LS50 • Rechauffe l'eau de 10-15°F/jour • Pour villes/villages • Approuvée norme CSA/B415 Contactez-nous maintenant! 1 888 557-4767 www.lsbilodeau.com

ÉVAPORATEUR À L'HUILE, 4x12, Dominion Grimm, hotte préchauffeur, 3 ans d'usage; PANES stainless soudées à l'argon; RESERVOIR d'huile, 1000 gallons. René Leblond, (418)789-2729.

PANNES neuves, pour évaporateur, soudées à l'argon, 2 sans plus 24"x12", une à plus 24"x48". Jours de semaine: (819)399-2220, (819)399-2960.

POMPE À VACUUM 3 forces Universal M3; RECUPERATEUR d'huile à l'état neuf (servi 2 semaines), Plessisville. Tél.: (819)362-2104, (819)362-0609.

POMPE vacuum à l'eau Shi, 10 HP; TANK à eau d'érable, 1100 US en plastique. (418)285-7318

170 FOIN-GRAIN-PAILLE

125 BALLES rondes, tréfle, mil, brome, 1re coupe, aucune pluie, pressé juin, rotocut, sans transport, 35\$ chacun. Téléphone: (418)344-1394, (418)719-8284, (418)719-8286.

240 balles carrées enrobées, 32% d'humidité, 13.2% protéines; 40\$ chacune. 60 balles rondes enrobées (année passée): 30\$ chacune. St-Rosaire (819)752-2457

(514)609-FOIN (3646). Vente FOIN et PAILLE. Service de livraison. Pour information: (450)472-3665.

ACHAT DE FOIN

BALLES carrées ou rondes, première ou deuxième coupe. (418)661-0085

ACHAT de maïs abimé et blé déclassé. Région Trois-Rivières. Tél.: (819)375-4702.

ACHAT DE MAÏS HUMIDE ET SEC VENTE à l'année. Livraison partout au Québec. P.E.D. Rainville Inc. St-Hyacinthe, (450)796-5050, (450)261-7777.

ACHAT DE MAÏS. Soya. Appelez Pascal. Téléphone: (613)227-9003, (613)524-2500.

ACHAT DE PAILLE

BALLES carrées ou rondes. Téléphone: (418)661-0085

ACHAT et VENTE de foin et paille, rpe de bois. La Plaine. Pour information: téléphone: (450)478-1526, (450)477-2213, cell.: (514)771-5566. RICHARD VILLENEUVE

ACHAT et VENTE de FOIN et PAILLE. Transport au Québec et Ontario. Donald Joyal Inc. Bureau: (450)794-2863, cell.: (450)779-5553.

ACHAT et VENTE de foin et paille. Transport inclus Québec et États-Unis. Saint-Ours, comté Richelieu. Raymond Ouellet Transport Inc. Téléphone: (450)785-5559

ACHAT ET VENTE DE FOIN PAR VAN, petites balles; SACS de rpe de bois 3.25 et 2.8; GRANULES de bois, sacs 40 livres. Prix spécial 2e coupe, HOMME demandé pour charger van de foin. Yves Bédard: (450)244-5463 et (514)835-2571.

ACHAT/VENTE: foin, paille, balles rondes, grosses ou petites carrées. Québec, Ontario. Mario: Téléphone: (450)826-0286.

Vente de rpe en vrac et en sac RIPE DE BOIS POUR ANIMAUX Disponible en vrac, en sac et soufflée RIP-O-BEC 1 888 769-8070

150 ÉQUIPEMENTS D'ÉRABLIÈRE

170 FOIN-GRAIN-PAILLE

PAILLE en grosses balles carrées, livraison incluse, transport Germain Philie. (514)234-8563.

PAILLE et foin, achat et vente. Info: Guy Boies (418)883-2307, (418)456-7658, Marco Larochele (418)642-2226, (418)955-4438. Livraison partout au Québec

ST-HYACINTHE à vendre directement du producteur: balles de foin, 4'x4', (rondes), enrobage individuel; 400 petites balles de foin sec. (450)794-2466, (450)779-0555.

TOILE/ BACHE pour foin 40'x23' tout usage en plastique à l'épreuve de l'eau 6 millièmes d'épaisseur très résistante et propre, 15\$ chaque, se vend 100\$ chez Rona. (514)562-8180.

VENTE DE FOIN ET PAILLE Grosses balles carrées enrobées ou sèches, paille de très belle qualité, livraison partout. Ent. Cardin. (450)792-3334.

VENTE: de luzerne et paille de blé. Analyse disponible. Protéines variant entre 15% et 24%, 3'x3'x8'. Livraison incluse. Raymond Curé: (204)433-7593, (204)712-5849.

180 GÉNÉRATRICES

GÉNÉRATRICE 50 kW moteur Cummins diesel, moins de 1000 heures, 3 phases 120, 208, en bonne condition, 4500\$. (613)874-2045

GÉNÉRATRICE Onan 25,000 watts, avec moteur stationnaire, sur remorque 4 roues avec réservoir diesel, 50 gallons, 4000\$ négociable. (450)278-0822.

190 MACHINES-OUTILLAGES

ANTIQUE 1941 et 1916, moulin à battre le grain de marque Case, complet et toujours remis. (450)638-8356.

ARRACHEUSE à carottes, rutabagas, rabioles, betteraves de marque Simon, en très bonne condition. Courroie 2 ans et couteaux 1 an. 2500\$. (819)585-2720.

ARRACHEUSE Thomas 2 rangs, à fait début récolte 2011, 15,000\$. Yan: (514)973-0341

À VENDRE SPÉCIAL Moulins à scie Jobber, modèle scie à ruban et modèle scie à chaîne. Téléphone: (877)945-6358, www.jobber.qc.ca

À VENDRE SPÉCIAL TOURS à bois et écorceur, de marques Jobber de 16' et 20' de long, de 2 à 14' de diamètre, maison, châlet, meuble, rampe, escalier en bois rond. (877)945-6358, www.jobber.qc.ca.

BATTEUSE Gleaner F2, air climatisé, nez à maïs 4 rangs, table à grain 13', très propre; TRACTEUR Deutz 7085. Téléphone: (819)292-2604.

BATTEUSE Inter, #1440, 1982, environ 3700 heures, moteur et moulin très bon, tablier défécateur. AUBAINÉ! (450)789-2867.

BATTEUSE Inter #1620, 1400 heures avec table à soya 15', AUTO-CHARGEUSE NH #1034, balles carrées; CAMION 6 roues International, 1984, plate-forme, pompeur; CAGE rétention Smale. (819)281-7353.

BATTEUSE Inter 815, moteur 6 cylindres, 130 HP, hydrostatique, real hydraulique, chopper, nez à maïs 4 rangs 30", table à soya et à petits grains flottante de 13', air climatisé, en parfaite condition, toujours entretenue à l'intérieur. Venez voir! (819)696-5244.

BATTEUSE JD 6600, pneus neufs, nez à maïs 443, table à soya 215, prix demandé 7000\$. Téléphone: (450)377-3624.

BATTEUSE JD 7720, 4x4, pneus à riz 30x34-16.9-26; CONVOYEUR; CHOPPER neuf, table soya 218, nez maïs 643, très propre, (450)347-8051.

Salsco LEADER BY DESIGN DÉCHIQUEURS SALSICO BONNE NOUVELLE! Economisez en faisant votre litière pour vaches, bovins, chevaux, etc. Capacité pour billots ou résidus de bois de moulin à scie de 6 à 18 pouces; avec entraînement hydraulique à double ou simple rouleaux, demande seulement à 25 forces PTO. PRIX À PARTIR DE 8975 \$ Venez les voir et les essayer chez Distributions Payeur inc., 5379 rue King est, Ascot Corner (Sherbrooke) tel.: 1 888 821-2015 www.payeur.com Les Distributions Payeur inc.

190 MACHINES-OUTILLAGES

BATTEUSE JD 7720, Titan II; 2 voitures à foin, 20' tandem; 1 voiture à foin 16'. (418)427-2187

BATTEUSE JD 9650-STS, 4RM, moteur 2345 heures, batteur 1413 heures, nez mais 8 rangs, nez soya 625F, prix 175,000\$. (418)882-8835.

BATTEUSE MF #540, avec table à grain 13', très bonne condition; CITERNE fumier Husky 3000 gallons; FAUCHEUSE-CONDITIONNEUSE NH #499, 12', doigts court; PRESSE à balles rondes NH #855, 5x5' 1/2. (819)281-7353.

BATTEUSE MF #750, 4000 heures, avec table maïs 6 rangs, table grain soya 15', air climatisée, très propre. Tél.: (819)839-3558, (819)347-6558.

BATTEUSE NH TR70, flex 15', 6 rangs à maïs, hache-paille, moteur Cat. Prête à travailler. Sarclure à maïs 4 rangs, coffre engrais. Tél.: (819)790-0751

BATTEUSES SPÉCIAL Centaines de batteuses, nez, accessoires, Case Inter, JD, MF, NH, etc. Qualité prix défiant toute compétition. Téléphone: (450)836-4596, (450)836-6589.

BOÎTES à légumes 44x48x40, 155 la boîte; RACK à foin 24' pour lance-balles; SYSTEME d'irrigation. (450)588-5193.

CASSEUSE à maïs grain, 2 rangs New Idea, très propre et une à 1 rang pour pièce. (450)796-1313, (450)223-4134.

CASSEUSE maïs 2 rangs New Idea, très propre, 1500\$. (450)347-6697, (450)347-2218.

CHARRUE Salford 3204, 4 raies, semi-portée; TRACTEUR Inter 986, 4500 heures; HACHE-PAILLE Agrimetal; ROULEUSE Rovibec maïs et orge. (418)882-2823.

CHISEL BRILLION, Soil Commander, 9 pattes, 15', avec disques avant et arrière. (450)261-7860.

ÉPANDEUR fumier poulet B.B.I. 3 ans; SOUFFLEUR à neige industriel Contant pour chargement camion ou à louer avec tracteur. (450)773-3232

FAUCHEUSE à disques JD, #Moco 535, 2006 A1 16,000\$ négociable; RATEAU rotatif Eshton 1570, 13', 1500\$; FANEUR NH #162, 1000\$; ENSILEUSE Dion, modèle 1224, 1997, nez à maïs 2 rangs, 12,000\$. (418)671-0126.

NEZ à maïs pour batteuse JD, 6 rangs, modèle 936. (418)679-7985.

FERME VENDUE; TRACTEUR Valmet 8550 (240 HP), VALMET 900 (90 HP) avec pelle Alô; PIC à balles rondes; COMBOT Brendt 5 patte genre DMI; CULTIVATEUR Jobber 1024; CULTIVATEUR 15'; GRASSE de 8'; BOITE pompeuse Lemay 5 tonnes; BOITE à grain + vis à engrais; SARCLEUR JD 875; PLANTEUR JD 1780 Maxemerge + 6 ROUES Qub Cadet; TESTEUR d'humidité Labtronics 919 pour grain; TESTEUR d'humidité pour foin NH; BAC à moulée 30x58; KIT d'ensemencement avec biostat; OUTILS de garage. (819)363-2697, (819)461-2466

FOURRAGERE NH 890, nez maïs et foin, bon état, 1250\$ négociable; FOURRAGERE NH 717, nez maïs et foin, 500\$; ROUES DOUBLES 16x38, 600\$. (450)792-3792.

GRAIN CART Brendt 576, seulement 300 acres d'usage; CHARRUE Gregoire-Besson, 5 raies, semi-portée; RESERVOIR à fumier 4000 gallons. (819)268-2895.

GRAIN CART Brent 674, pneus 24.5 L 30, tolle Shurluck, vis 17', lumières, très propre, 18,500\$, négociable. (819)377-6891

HACHE foin Valmetal avec cuve de 4' et convoyeur; 2 CONVOYEURS à courroies 10'; ROULEUSE Bodco; MONTE-BALLES avec déviateur 90'; VOITURE mangeoire pour foin avec toit. (450)772-2450

HACHE-PAILLE stationnaire Valmetal petites balles carrées, moteur 7.5 électrique, convoyeur 9 haut, moteur 1 force. Excellente condition. 1500\$. (819)828-3240.

KUBOTA FRONTAL F3680, F3060, F2560, F2400, GF1800, tous 4x4, hydrostatiques. Possibilité: souffleur, cabine, ramasse-gazon, grappe, bonne condition; LIFT Toyota. (450)649-7525.

MÉLANGEUR RTM Rovibec avec convoyeur PF600 2 moteurs 10 forces, balance électronique, panneau électrique. Tél.: (418)720-0772

PATATES ARRACHEUSE Grimme et Lockwood 2 rangs; ANDAINEUSES 2 et 4 rangs Grimme, Dalman et Lockwood; CRIBLE à doigts; TABLE à rouleaux; SARCLEUR 2 et 4 rangs; LIFT Toyota; EMOBITEUSE; BÔTES 14' à 26'. (450)649-7525.

Le choix no 1 pour l'usage au Québec www.agritex.ca

190 MACHINES-OUTILLAGES

MOISSONNEUSES-BATTEUSES "NOTRE SPÉCIALITÉ"
On offre beaucoup plus... Comparez!
- Entreprise d'engueverne spécialisée
- Plus de 20 professionnels qualifiés
- Conseiller neutre (pas d'agence)
- Ajustement aux champs et garantie
- Nous répondons à tous vos besoins
- Impressionnant choix de qualité
- Toute marque, modèle disponible
- Options: 4x4, moniteur(s), roues doubles, faux de bout à canola, etc.
- Nous sommes uniques au Québec
"Prenez rendez-vous! Venez voir!"
LAVOIE EQUIP AGRICOLE INC.
Tél.: (418)247-3773, (418)247-5955
www.lavoieequipement.com

MOULANGE Art's Way SM10 avec 3 trémis à pré mix; SOUFFLEUR avec moteur 10 HP; SILO de transfert d'une tonne; PANNEAU de contrôle. Prix demandé 8500\$. (450)776-4721.

NEZ À MAIS JD, 8 rangs, en acier, avec couteau chopper sur les canelles, chaîne neuve, prêt à utiliser. Avec voluette de transport de compagnie, très propre. André Alarie. (819)371-8527.

NEZ choppeur à maïs Capello, 6 rangs, (1990), prêt pour la saison, 4800\$; VOITURE à gravité pour le maïs Unverferth, modèle 11 tonnes, avec wagon 12 tonnes Valac, 3500\$. (450)278-6737.

PÉPINIÈRE; Arracheuse Fobro avec pont vibrateur en bon état. (418)822-4642

PIPELINE 2"1/2, stalles à vaches, 2 transmissions avec chaîne Bodco, pompe à fumier Bodco pour lagune. Bon état. (418)328-2833.

PLANTEUR à maïs John Deere 7200 max emergence, 6 rangs, rehausse d'engrais et tasse-résidus. (819)835-5396 après 18 h.

PLANTEUR À MAIS usagé JD #1770NT (2006), 16 rangs avec unités à doigt pression 0-400 lbs, avec boîte à engrais Aulari, 3 tonnes en stainless. (450)542-0897 ou (450)299-2630.

PRESSE à foin NH 575, lance-balles, 11,500\$; PLANTEUR à maïs JD 1750, à doigts, 4 rangs, 8500\$. Très propre. (450)549-2883

"PIRIX IMBATTABLES!"
PIECES AGRICOLES
Neuves, reconditionnées et usagées, d'origine ou de remplacement, toutes marques et modèles, au meilleur prix. Informez-vous!
LAVOIE EQUIP AGRICOLE INC.
(418)247-3773, (418)247-5955
www.lavoieequipement.com

RÂTEAU soleil HS, largeur travail 18' à 24', super économique; CHAR-GEUSE à bois Métavac 14', avec remorque; Origène Gilbert. (418)459-3124.

RECOLTEUSE à carotte hydrostatique, moteur 4 cylindres diesel et pompe hydraulique, refait à neuf; BUTEUSE à carotte, 4 rangs 30"; ARROUSEUSE tandem 600 gallons. (514)977-5736

RECOLTEUSE à maïs Uni-system New Idea #709, éplucheuse New Idea #838 avec nez à maïs JD #646, plastique (chopper); 2 VOITURES frémis Market tandem 290 minots. (450)446-5309.

RECOLTEUSE de pommes de terre Grimme, modèle GT1700, 2 rangs, (2006), en très bonne condition, toute offre raisonnable acceptée. (418)818-1563.

ROULEUSE à maïs, réserve 1 tonne, 1000\$ négociable. Téléphone: (418)253-5772.

190 MACHINES-OUTILLAGES

SÉCHOIR à grains Super B-500 stainless, 500 volts, capacité 12 tonnes à l'heure, usagé, très propre; (450)478-0957, sans frais, 1-888-891-0957.

SÉCHOIR à maïs GT580, BATTEUSE White 8700, moteur refait à neuf, table à grain, table à soya 13', A1, (819)828-3270

TABLES à canola, modèle large, 1 pour batteuse Case et 3 pour John Deere. Tél.: (418)540-1096

TRACTEUR JD modèle 7330 IVT, roues doubles, loader 741, 1470 heures; CHARRUE Kverneland 5 versoirs BB115HD; 2 WAGONS Unverserth 325 boisseaux avec wagon Martin; SILO Victoria 24' de diamètre, 200 Lm. (450)802-1394.

TRACTEUR Oliver 1255, 1973, A1, 6500\$; SYSTEME d'irrigation agricole, plus pompe 17,000\$; SERRÉS Harnois 24x80 tout inclus 4000\$; RECOLTEUSE à maïs New Idea 2500\$. Téléphone: (418)693-8324, (418)540-2825.

VIS à grain neuves et usagées, plusieurs en inventaire. (450)478-0957, sans frais: 1-888-891-0957.

VOITURE à grain Lajoie, 6x10, très propre. (450)773-5686.

194 TRACTEURS

À LOUER: TRACTEURS et CHARGEURS JD 4720, 6330 Pr; 6430 IVT; 7520 IVT; 244J; WA 150, 250, 320. Garanties, fiables. Avril à novembre, 135 à 255/ l'heure. (514)617-7558.

CASE IH 1996, Magnum 7240, 4x4 roues doubles 20.8x42; CASE IH MRX 690, disques avant-arrière ajustables hydrauliquement, 5 pattes sous-soleuses, A1 (514)913-0597

JOHN DEERE 8200 (1998), 3300 heures, roues doubles 18.4x46, en parfaite condition. Tél.: (450)588-4434, (514)605-4434.

MASSEY FERGUSON #8120, 1999, moteur de 160 forces, avec chargeur et pelle à neige, roues doubles, 2300 heures. St-Jean-sur-Richelieu. (450)346-3937.

MASSEY HARRIS 44S avec attache 3 pts. (819)693-1424.

NEW HOLLAND T7040 (2009), 860 heures, power shift, 4 sorties électrotroniques, roues doubles 20.8x42, suspension, cabine comme neuf. (819)263-2467

TRACTEUR IH Farmal Cub, avec sarclure arrière, blade à neige avant, en très bonne condition. (450)763-5529

TRACTEUR JD 8760, (1991), articulé, 3800 heures, hydraulique arrière, PTO, prix: 55,000\$. (418)882-8835.

TRACTEUR MF 8460, 1170 heures, 18x46 ou MF 8470, 1275 heures 20x46. Un des deux à vendre au choix. 105,000\$. (450)542-3566.

TRACTEUR NEW HOLLAND #TSA 115, 2004, 1500 heures, 4 roues motrices. (450)261-7860.

TRACTEUR Renault 651-4, 1977, 4x4, transmission 12x3, cabine Michelin, loader, pneus presque neufs, 4700 heures, 1 sortie huile, 6800\$. (418)863-3369

220 OFFRES D'EMPLOIS

BUCHERON pour travailler dans érablière et faire les sucres, avec expérience, logement fourni sur place, salaire à discuter. Cell: (450)917-3399

CHAUFFEUR/DÉNEIGEMENT
Tracteurs résidentiel ou commercial, permis de conduire classe 5, salairesSSSS, formation sur place.
cv: 1405, Industrielle S100
La Prairie, QC, J5R 2E4
hiver@lesjardinsdebrossard.com
T: 450 444-7222, F: 450 444-2722

HOMME demandé pour travail sur ferme de grandes cultures, à St-Marc-sur-Richelieu. Très bon salaire selon compétences. (450)584-2066. (514)795-5922.

LA FERME Bonaccueil Holstein de St-François-de-Montmagny recherche un VACHER avec intérêts et compétences en génétique. Salaire compétitif. Contactez le: (418)259-2689

BEAUCE, Production laitière. St-Joseph, près de St-Joseph, St-Sébastien, St-Odilon, St-Georges, Stratford, Poste d'aide, responsable. Traite, aide à la traite, soin, alimentation, opérer machinerie agricole, travaux aux champs, nettoyage, Permanent, Poss. logement. Production porcine. St-François-Xavier-Brompton, Montmagny, St-Elzéar, près de St-Bernard, près de Scott, près de Ste-Marie, près de Ste-Claire, près de St-Ephrem. Responsable, poste d'aide, Maternité, gestion, responsable maternité axé sur mise bas, aide en engraissement, entrée, sortie, pesée, lavage, pouponnière, divers. Permanent, Poss. logement. Autres. Près de Ste-Marie. Conducteur. Transport local de proc. Permanent. Tél. 418 228 5588.

ESTRIE, Production laitière. Coaticook. Ouvrier agricole. Traite, alimentation, nettoyage. Permanent. Tél.: 819 346-8905.

CENTRE DU QUÉBEC, Production laitière. St-Cyrille-de-Wendover, Chesterville, Timwick, St-Albert, St-Léonard d'Aston, Princeville, St-Zéphirin-de-Courval. Ouvrier agricole. Étable, champs. Permanent. Production porcine. Région Bois-Francs, Baie-du-Febvre. Ouvrier agricole. Maternité, pouponnière. Permanent. Production céréalière. Princeville, St-Sylvestre, St-Valère. Opérateur de machinerie. Conduite et entretien. Permanent, saisonnier. Production maraîchère. St-Samuel-de-Horton. Maraîcher. Récolte divers légumes. Saisonnier. Tél. 819 293 5838.

CÔTE-DU-SUD, Production laitière. L'Isle-verte, St-Arsène, St-François-de-la-Rivière-du-Sud, Sainte-Jeanne-D'Arc, Sainte-Louise, Saint-Alexandre. Ouvrier agricole. Soins, alimentation, traite. Permanent, saisonnier. Production porcine. St-François-de-la-Rivière-du-Sud. Ouvrier agricole. Soins, alimentation, gestation, mise-bas. Permanent. Tél.: 418 856 3044.

MAURICIE, Production laitière. Louiseville, St-Stanislas. Ouvrier agricole, vacher. Traite, alimentation, soins, nettoyage, entretien bâtiments, mécanique (atout). Permanent (30 à 35 heures semaine). Tél. 819 378-4033, poste 230.

QUÉBEC (Lévis-Bellechasse/Rive-Nord/Lotbinière-Mégantic) Production laitière. St-Vallier, Saint-Tite-des-Caps, Neuville, Pintendre, Saint-Charles, Saint-Agathe, Saint-Henri, Baie St-Paul, St-Jacques de Leeds, St-Gervais, Beaumont. Les Éboulements, St-Édouard. Ouvriers agricoles. Traite, alimentation, nettoyage, opérer équipements alimentation, conduite et opération machinerie agricole. Permanent, partiel. Poss. logement. Production porcine. St-Gilles, St-Henri, Saint-Narcisse, Saint-Lambert, Beaupré, Saint-Isidore, Saint-Patrice, Lyster, Saint-François, Saint-Gervais, Ste-Croix, Pintendre. Ouvriers agricoles. Maternité, engraissement. Permanent. Production avicole. La Malbaie, Saint-Gabriel-de-Valcartier, Sainte-Croix. Attrapeur de poulets, ouvrier agricole, technicien insémination (poulet, dinde, canard). Permanent. Production bovine. Pléssisville, Saint-Ubalde, Saint-Patrice de Beauvoir. Ouvrier agricole. Génétique bovine, parc d'engraissement. Permanent. Production horticole. Saint-Nicolas, Saint-Isidore, Ange-Gardien, Pont-Rouge, Saint-Lambert, Château-Richer, Saint-Apollinaire, Saint-Jean Île d'Orléans, St-Étienne, St-Laurent, Île d'Orléans. Ouvrier serre, opérateur de machinerie, ouvrier agricole, cuisinier (produit du terroir), élagueur, ouvrier entrepôt, aide à la récolte. Serre, maraîcher, pépinière, floriculture, pomme de terre. Permanent et saisonnier. Production grandes cultures. La Durantaye. Opérateur machinerie. Autres - Regroupement. Leclercville, Saint-Vallier. Ouvrier agricole. Traite, alimentation, nettoyage, conduite et opération machinerie agricole. Permanent. Autre - Vente. Région de Chaudière-Appalaches. Conseiller aux ventes. Permanent. Autre - Veaux de lait. St-Henri. Ouvrier agricole. Temps partiel. Autre - Saint-Charles, Saint-Gabriel-de-Valcartier, St-Jérôme, Sainte-Croix, Honfleur, Québec. Ouvrier agricole, palefrenier, soudeur, mécanicien. Production laitière, porcine, bovine et grandes cultures. Permanent. Tél. 418 872 0770.

SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN, Production laitière. Métabetchouan, Alma, Chicoutimi, Laterrière, St-Bruno, Jonquière. Ouvriers en production laitière avec expérience, opérateur équipement agricole avec expérience. Temps plein, temps partiel. Poss. logement. Tél. 418 542-5666.

ST-HYACINTHE, Production laitière. Noyan, Marieville, St-Pie, Ste-Sabine, St-Hyacinthe. Ouvrier. Traite, alimentation, soins aux animaux. Permanent, temps partiel. Production porcine. St-Damase, St-Valérie, St-Hyacinthe. Ouvriers. Engraissement, maternité, maintenance. Permanent. Production grandes cultures. Monterégie Est, St-Marc-sur-Richelieu, St-Hyacinthe, Noyan. Mécanicien, conducteur. Mécanicien de machinerie agricole, conducteur camion - permis classe 1, permis classe 3. Saisonnier, permanent, temps partiel. Poss. logement. Production horticole et maraîchère. Rougemont, St-Paul d'Abbotsford, Dunham, Fréghsburg, Mont St-Hilaire. Ouvrier agricole de verger. Permanent, saisonnier. Poss. logement. Autre - Production avicole. Ste-Cécile-de-Milton, St-Jean-Baptiste, St-Ours, St-Hyacinthe. Ouvrier production avicole, grandes cultures. Permanent. Tél. 450 774-9154.

ST-JEAN-VALLEYFIELD, Production laitière / céréalière. Vaudreuil-Soulanges. Ouvrier agricole. Traite, alimentation, entretien de bâtiments, travaux des champs. Temps plein ou partiel. Tél. 450 454-5115.

Connaissez-vous le site des centres d'emploi agricole ? : www.emploiagricole.com

220 OFFRES D'EMPLOIS

FERME laitière Princeville recherche ouvrier agricole, fiable, expérience en gestion troupeau, stabulation libre, traite, travaux aux champs, temps plein, maison disponible, un week-end deux, salaire selon expérience. (819)621-7692

OUVRIER agricole saisonnier, ferme de grandes cultures, Ste-Madeleine, conduire machinerie pour travaux aux champs, entretien machinerie. Salaire: 13-16\$/heure selon expérience. Horaire variable; minimum 40h/sem. Classe 1, un atout; CAMIONNEUR CLASSE 1 pour transport local de grains durant les récoltes seulement. Horaire variable, minimum 40h/sem. (450)584-3788 ou (514)686-3788, René-Carl ou Isabelle.

CENTRES D'EMPLOI AGRICOLE

1000 ACRES de maïs grain à faire labourer en octobre novembre région St-Basile-le-Grand, Ste-Julie, charrie réversible serait un atout. (450)461-9644

ACHAT tracteurs defectueux ou pour pièces PIÈCES DE TRACTEURS REGENT BERUBE. Vendons pièces neuves et usagées. Téléphone: (450)372-9527, sans frais: 1-866-372-9527

ACHETONS tracteurs pour pièces Vendons pièces tracteurs Allis-Chalmers, M.F., J.D., Inter, Oliver, Case, Fiat, David Brown. Équipements St-Pierre Inc. St-Louis-de-Gonzague, cté Beauharnois. Téléphone: (450)371-0920, (450)371-4363. Sans frais: 1-888-699-0678. eq.st-pierre@rocler.qc.ca

CHERCHE réservoirs à lisier ou plate-formes à fumier non utilisés. Partout au Québec. Guy Lussier. gylussier.ing@gmail.com. Téléphone: (450)297-2521

GARAGE D & C MESSIER INC. 59 Bullard, Stanbridge East, Qc JOJ 2H0 (450)248-4119 sans frais 1-877-448-4119 pieces@garagedmessier.com

Pièces neuves et usagées pour tracteurs, batteuses et autres: Allis Chalmers, Case (IH, IND.), Challenger, Claas, Cockshutt, D.B. Deutz, Fendt, Fiat, Ford (N.H., IND.), Hesston, Inter, Izeki, JD (IND), Kubota, Landini, M.F., Oliver-White, Reno, Same, Universal, Vermeer, Versatile, Vicon, Zetor. Nous achetons des tracteurs.

POUR batteuse de série 20, compte tour électronique, pour vitesse moteur, ventilateur, tambour et avancement. Téléphone: (418)862-1665, (418)863-3359.

RECHERCHE Farmall 460, Row Crop, avec T.A., en condition de marche. (514)434-4241

RECHERCHE terre pour chasse chevreaux, à l'arc dans la zone B sud particulièrement près d'Orms-town, François. Téléphone: (819)290-3804.

SIÈGE pour tracteur, qui bascule et qui renverse. Le dossier devient le siège au besoin. (819)845-4340

240 PENSIONS

GARDERAIIS Taures (bovins laitiers) en pension pour l'hiver. Étable à stabulation libre avec logettes. Tél. (418)599-2795, (418)599-2561, cell. (418)559-6149

220 OFFRES D'EMPLOIS

RECHERCHE 2 ouvriers agricoles pour ferme d'élevage à boeuf, Cantons-de-l'Est, travail temps plein, connaissance et expérience en agriculture, polyvalent et autonome, opérateur de machinerie agricole, habilité en entretien machinerie agricole, permis conduire valide, classe 1 et classe 3 un atout, candidats sérieux seulement, très bonnes références requises. Contactez Sylvie: (514)364-4656 du lundi au vendredi 8h30 à 16h30, faxer c.v.: (514)364-5108

RECHERCHE employé(e) agricole ferme laitière, 50 heures, horaire flexible, connaissances, formation production laitière, habilité machinerie agricole, expérience condenser, ponctuel et responsable. Bonnes conditions. Ferme Saindon (418)495-3256. CV: sebassaindon@hotmail.com ou fax: (418)495-5446

230 ON DEMANDE

ACHAT tracteurs defectueux ou pour pièces PIÈCES DE TRACTEURS REGENT BERUBE. Vendons pièces neuves et usagées. Téléphone: (450)372-9527, sans frais: 1-866-372-9527

ACHETONS tracteurs pour pièces Vendons pièces tracteurs Allis-Chalmers, M.F., J.D., Inter, Oliver, Case, Fiat, David Brown. Équipements St-Pierre Inc. St-Louis-de-Gonzague, cté Beauharnois. Téléphone: (450)371-0920, (450)371-4363. Sans frais: 1-888-699-0678. eq.st-pierre@rocler.qc.ca

CHERCHE réservoirs à lisier ou plate-formes à fumier non utilisés. Partout au Québec. Guy Lussier. gylussier.ing@gmail.com. Téléphone: (450)297-2521

GARAGE D & C MESSIER INC. 59 Bullard, Stanbridge East, Qc JOJ 2H0 (450)248-4119 sans frais 1-877-448-4119 pieces@garagedmessier.com

Pièces neuves et usagées pour tracteurs, batteuses et autres: Allis Chalmers, Case (IH, IND.), Challenger, Claas, Cockshutt, D.B. Deutz, Fendt, Fiat, Ford (N.H., IND.), Hesston, Inter, Izeki, JD (IND), Kubota, Landini, M.F., Oliver-White, Reno, Same, Universal, Vermeer, Versatile, Vicon, Zetor. Nous achetons des tracteurs.

POUR batteuse de série 20, compte tour électronique, pour vitesse moteur, ventilateur, tambour et avancement. Téléphone: (418)862-1665, (418)863-3359.

RECHERCHE Farmall 460, Row Crop, avec T.A., en condition de marche. (514)434-4241

RECHERCHE terre pour chasse chevreaux, à l'arc dans la zone B sud particulièrement près d'Orms-town, François. Téléphone: (819)290-3804.

SIÈGE pour tracteur, qui bascule et qui renverse. Le dossier devient le siège au besoin. (819)845-4340

240 PENSIONS

GARDERAIIS Taures (bovins laitiers) en pension pour l'hiver. Étable à stabulation libre avec logettes. Tél. (418)599-2795, (418)599-2561, cell. (418)559-6149

220 OFFRES D'EMPLOIS

RECHERCHE 2 ouvriers agricoles pour ferme d'élevage à boeuf, Cantons-de-l'Est, travail temps plein, connaissance et expérience en agriculture, polyvalent et autonome, opérateur de machinerie agricole, habilité en entretien machinerie agricole, permis conduire valide, classe 1 et classe 3 un atout, candidats sérieux seulement, très bonnes références requises. Contactez Sylvie: (514)364-4656 du lundi au vendredi 8h30 à 16h30, faxer c.v.: (514)364-5108

RECHERCHE employé(e) agricole ferme laitière, 50 heures, horaire flexible, connaissances, formation production laitière, habilité machinerie agricole, expérience condenser, ponctuel et responsable. Bonnes conditions. Ferme Saindon (418)495-3256. CV: sebassaindon@hotmail.com ou fax: (418)495-5446

230 ON DEMANDE

ACHAT tracteurs defectueux ou pour pièces PIÈCES DE TRACTEURS REGENT BERUBE. Vendons pièces neuves et usagées. Téléphone: (450)372-9527, sans frais: 1-866-372-9527

ACHETONS tracteurs pour pièces Vendons pièces tracteurs Allis-Chalmers, M.F., J.D., Inter, Oliver, Case, Fiat, David Brown. Équipements St-Pierre Inc. St-Louis-de-Gonzague, cté Beauharnois. Téléphone: (450)371-0920, (450)371-4363. Sans frais: 1-888-699-0678. eq.st-pierre@rocler.qc.ca

CHERCHE réservoirs à lisier ou plate-formes à fumier non utilisés. Partout au Québec. Guy Lussier. gylussier.ing@gmail.com. Téléphone: (450)297-2521

GARAGE D & C MESSIER INC. 59 Bullard, Stanbridge East, Qc JOJ 2H0 (450)248-4119 sans frais 1-877-448-4119 pieces@garagedmessier.com

Pièces neuves et usagées pour tracteurs, batteuses et autres: Allis Chalmers, Case (IH, IND.), Challenger, Claas, Cockshutt, D.B. Deutz, Fendt, Fiat, Ford (N.H., IND.), Hesston, Inter, Izeki, JD (IND), Kubota, Landini, M.F., Oliver-White, Reno, Same, Universal, Vermeer, Versatile, Vicon, Zetor. Nous achetons des tracteurs.

POUR batteuse de série 20, compte tour électronique, pour vitesse moteur, ventilateur, tambour et avancement. Téléphone: (418)862-1665, (418)863-3359.

RECHERCHE Farmall 460, Row Crop, avec T.A., en condition de marche. (514)434-4241

RECHERCHE terre pour chasse chevreaux, à l'arc dans la zone B sud particulièrement près d'Orms-town, François. Téléphone: (819)290-3804.

SIÈGE pour tracteur, qui bascule et qui renverse. Le dossier devient le siège au besoin. (819)845-4340

240 PENSIONS

GARDERAIIS Taures (bovins laitiers) en pension pour l'hiver. Étable à stabulation libre avec logettes. Tél. (418)599-2795, (418)599-2561, cell. (418)559-6149

240 PENSIONS

PENSIONS La Pocatière, près de l'autoroute 20 et sur la route 132. Stabulation libre avec logettes. Possibilité de transport, contactez-nous: (418)714-3245

VOUS MANQUEZ DE PLACE pour vos taures ou vos vaches tarées pour l'hiver, nous offrons de les prendre en pension. (450)244-8855, (450)524-0452.

250 PLANTS - PLANTATION D'ARBRES

BLEUETS de Corinthe en pots de 15 litres (5 ans), prêts à la récolte (2011), 8500 plants disponibles. Prix au volume. (450)436-0686.

LES PLANTATIONS IDEALES enr. Transplants d'arbres de Noël à vendre, qualité supérieure. Planteuse disponible, incluant expertise et conseils pratiques. (819)344-2858.

PLANTS de vigne, toutes variétés disponibles, consultez notre site internet: domaintel-chas.com ou (418)887-1311; réservation pour printemps 2012.

VEGETOLAB INC.
Cultive le centre de légumes
VENTE
ARBUSTES FRUITIERS ZONES 2 ET 2B
CERISIERS SK CAMERISIERS
ARGOUSIERS
AMELANCHIERS
AUX PÉPINIÉRISTES
ET PARTICULIERS
Sans frais : 1 888 347-1738
Tél. : 418 347-1737
www.vegetolab.com
270 RELÈVE

RECHERCHE ferme laitière désirant transférer à un couple motivé et diplômé. Centre-du-Québec ou Chaudière-Appalaches. Téléphone: (819)362-0777. (819)460-8861

290 SERVICES

ABORDABLE LAVAGE à haute pression. Lavage intérieure de porcherie et veaux. (450)780-3522.

TRAPEURS offre ses services pour contrôle des animaux nuisibles, coyotes, ratons laveurs, castors, etc. Montérégie, Estrie, Beauca. Tél.: (514)249-5839, (514)702-0741

COFFRAGES MB
• Fondations de tout genre
Tél. : 819-398-6365
R.B.Q. #309300682

PEINTURE CLÉMENT ROBILLARD INC.
• Bâtiments de ferme extérieur
RBO 5601-3105-01
• Vissage de toiture
• Ouvrage garanti
35 ans d'expérience
Tél. : 450 756-6305

Les petites annonces par région Exclusif aux membres de l'UPA
10% de rabais sur le prix régulier Seulement 10,30\$ pour 20 mots et moins **Internet inclus**

507 ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

À NEDELEC: 316 acres avec maison 4 chambres à coucher, bâtiments, plantations, bois mature, environ 150 acres en culture. 185,000\$. (819)784-2129.

512 BAS-SAINT-LAURENT

200 GUIMAUVES à 20\$. POMPE Alfa Laval VP 77, 1500\$. BOITE Dion 1018, 8500\$. (418)963-2703.

À VENDRE: foin sec en balles rondes, 4x4, mil et brome, de bonne qualité, entreposé. 125 \$/tonne. (418)963-5870.

BATTEUSE JD 4400, pneus 2

290 SERVICES

ENTREPRISE JLA
INSTALLATION et entretien d'équipement avicole et porcin. Rénovation et entretien de bâtiments. Jean-Louis Allard propriétaire, tél./fax: (819)477-6942, cell.: (514)941-8946
jeanlouisallard@msn.com

PEINTRE en bâtiment agricole. Peinture ext/int. Vissage de couverture, blanchiment d'étable, lavage haute pression, nettoyage à l'eau et à l'air. Plus de 20 ans d'expérience. Visez la qualité! Estimation gratuite. Christian Boulard (514)910-2419.
pointreentbatement@videotron.ca

TRAVAUX À FORFAIT
Ensilage maïs, foin, paille
Nez kemper, rouleau cracker.
(450)566-8156

FONDACTIONS PROVINCIALES
Fondations de tout genre
819-362-6939

300 SILOS

A VOTRE SERVICE DEPUIS 25 ANS

CONSTRUCTION B.R.N. inc.

"La fiabilité à un nom"

516, 7^e Rang, St-Dominique
Bruno Bousquet (prop.)

Fosse à purin • plate-forme à fumier • mur isolé en béton • silos horizontaux
Service d'excavation complet

Selon vos plans d'ingénieur

Partout au Québec
Tél.: 450 773-0064
450 773-5930
Tél.: 1 800 265-0064
Fax: 450 773-9743
www.constructionbrn.com

290 SERVICES

Avec le plancher à rainures, je peux me déplacer en sécurité

Abordable • Simple • Sécuritaire

Les Entreprises René Giroux
Spécialiste en rainures de plancher d'étable
418-387-9527

300 SILOS

3 SILOS 21T: 1 GSI, 3000S; 2 Victoria, 2000S chacun; BALANCE pour silo; VIS; MOTEUR prix à discuter. (418)387-9446

DÉBOULEUR à silos, 16", 18", 20"; CONVOLVEUR 10", 20", etc.; VIS flexible. Lepage Service: (819)388-4704

ELEVATEUR Omega 9x12, 75", silos Westeel, 1-2-3-4 ou 5 sections 7" diamètre. Moulange Rovibec, 20 HP complète, écographe, 2 thermostat, 215 boîtes de soigneurs Shortme et 35 cages de mise-bas IEL. (450)799-3913, (450)261-6456

LES ENTREPRISES GRANBY SILO INC. (450)293-1443
240 Route 235, Ange-Gardien
RÉPARATION silos béton, toit...
Valmetal, Houle, Silo Supérieur, P.F.B., Suevia, i.E.L.

SILO conique, environ 7-8 tonnes, bon état. 300S. (450)244-8823

SILOS à grains neufs et usagés en inventaire 2010. (450)478-0957, sans frais: 1-888-891-0957.

SILO Westeel, 120 tonnes, plancher perforé, ventilateur, vis déchargement 4", 4000\$ négociable. Tél.: (418)253-5772.

NOUVEAUTÉ

HARVESTORE Conventionnel et hermetique

Que ce soit pour :

- L'ensilage de maïs
- Le foin sec et demi sec
- Le maïs humide
- Ou autres

Nous avons la solution qui vous convient!
Contactez-nous pour obtenir l'heure juste sur ces deux méthodes

Près de **25** ans d'expérience

Excellente garantie (jusqu'à 5 ans)
Service hors pair 7/7 (inventaire complet)
Pour ce qu'il y a de mieux :

SILOS BLEUS DU QUÉBEC INC.
418 325-2312

SILO J.M. Lambert

- ✓ Silos hermétiques
- ✓ Silos en douves de béton neufs et usagés
- ✓ Vous pouvez convertir votre silo HARVESTORE en silo CONVENTIONNEL qui se vide par le haut
- ✓ Achat, vente
- ✓ Extension
- ✓ Déménagement
- ✓ Videurs neufs et usagés en stock
- ✓ Entretien silos, videurs

NOUVEAU SILO-FOSSE PREFABRIQUE

MÉLANGEURS RTM
Pour tous vos besoins
SELON VOS NUTRIMENTS
4250, rue Vachon
Drummondville J2B 6V4
819-474-6989

VIDEUR pour silo Harvestore de marque Alliance, usagé mais en très bon état. St-Gédéon-de-Beauce (418)582-6353.

SILO EN DOUVES PRESSÉES

SILO COULÉ EN BÉTON

SILO HERMÉTIQUE

BÉTON PROJETÉ

SILOS USAGÉS ENTRETIEN
RÉPARATION DÉMÉNAGEMENT

UN SEUL NUMÉRO POUR VOS PROJETS DE SILO
1-800-565-8808

SILO SUPÉRIEUR
WWW.SILOSUPERIEUR.COM

340 TERRES À VENDRE

143 ACRES clôturés, 3/4 cultivable, 6 abreuvoirs neufs, bâtiment en L, 2001, 150' de long, maison neuve, 2008, piscine. (819)440-2879

BAS-DU-FLEUVE: ferme/fermette 180 acres en culture, 53 boisés, maison, bâtiments, machinerie disponible, bel emplacement; FOIN 2011, 1re, 2e coupe balles rondes enveloppées individuellement. Tél.: (418)495-2939.

CANTON Shefford, boulevard David-Bouchard, 115 acres, 110 en culture, 5 boisés, sans bâtiment, près Granby, prix 500,000\$. (450)372-2656, fax: (450)372-0905

COATICOOK, 303 acres, maison, garage, prix pour vendre.
Groupe Sutton Estrie Inc.
L-Chantal Burchett
(819)349-8216 ou (819)823-7474
cburchette1@msn.com

COATICOOK, 49 acres, excellente-maison, grange, garage récent 48x96, idéal vache à boeuf, petit animaux ou petite laitière.
Groupe Sutton Estrie Inc.
L-Chantal Burchett
(819)349-8216 ou (819)823-7474
cburchette1@msn.com

ESTRIE, Ste-Edwidge très belle ferme, 275 acres, 125 drainés en culture, étable, grange-étable, hangar, silos, maison. Téléphone: (819)835-3558

SAINTE-NAZAIRE-D'ACTON, terre de 44,35 hectares dont 28,4 drainés, cultivés, avec bâtiments, fosses, silos et séchoir. Tél.: (819)392-2074

SAINTE-TITE: ferme, grange-étable, garage 40x100', maison brique 4 c.c., 61 hectares drainés, terre argileuse, machinerie en excellent état, sans animaux. Opportunité d'affaires lors du Festival Western. (418)365-7239.

341 ÉRABLIÈRES

À ST-ELZÉAR, BEAUCE, érablière à vendre, 3000 entailles, contingent 7188 lb, très facile d'accès à 250' du chemin principal, injecteur d'air, bouillieuse, cabane à sucre et chalet rénovés; 2 ans, tubulure 5 ans, séparateur 450 gallons/h, couleur automatique, presse à sirop, 14 barils à sirop en stainless. Prix à discuter. (418)387-4100

À vendre: érablière Bas-St-Laurent, 35,000 entailles, possibilité 42,000 environ, située à Trinité-des-Monts, acheteurs sérieux seulement. Tél.: (418)779-2728.

ÉRABLIÈRE 75 acres, environ 4000 entailles, cabane à sucre style chalet, beaucoup de chevreuils, région de Sherbrooke, 160,000\$. Tél.: (450)888-1957.

ÉRABLIÈRE DE 18,000 entailles, dans la région Bas-St-Laurent Rimouski. Téléphone: (418)859-3421, (418)730-9518.

346 FERMES LAITIÈRES

ÉRABLIÈRE en montagne, franc sud, 4500 entailles sur 85 acres, possibilité du double. Centre-du-Québec, Appalaches. Téléphone: (819)352-9717

346 FERMES LAITIÈRES

343 FERMES BOVINES

SAINTE-FÉLIX-DE-KINGSEY: ferme 700 vaches lait, laiterie automatique, 400 cages de béton, génératrice stationnaire, maison rénovée et 05 pour épandage du fumier. (819)848-2277.

344 FERMES CAPRINES

NOTRE-DAME-DE-HAM, troupeau chèvres laitières Saanen, avec contrat de lait 152,000 litres pour 2011, 89 acres, bâtiments, maison, machinerie. (819)344-5011, odyssee@gabskycom.com

345 FERMES CÉRÉALIÈRES

FERME céréalière 494 arpents, tous cultivés et drainés systématiquement. Excellente terre, pas de roches, bien située. Ensemble complet de bâtiments, une maison de 4 c.c., atelier chauffé 32x50, plancher en ciment, 2 garages de 23x31 et 19x43, plancher ciment et l'autre 40x101. Serre 12x24; 3 silos à grain. Électricité refaite à neuf et sous-terrain. Beaucoup d'eau potable. Prix: 1,150,000\$. Contactez Georges au (450)780-3354.

FERME céréalière à Saint-Antoine-sur-Richelieu de 67 hectares dont 20 boisés, incluant maison, entrepôt, garage, écurie, 4 silos. PLUS une TERRE à Calixa-Lavallée de 30 hectares sans bâtisse. Cause décès. (450)584-2664, (514)953-8015.

346 FERMES LAITIÈRES

ARTHABASKA (près de Victoriaville): ferme laitière en opération, 29 kg/jr, 140 acres, 130 acres drainés, 10 boisés, traversée par la rivière Nicolet, conforme à l'environnement, maison, bons bâtiments, troupeau pur sang et machinerie. Tél.: (819)352-3502.

REGION Coaticook, 199 acres, quotas 58 kilos J. troupeaux, équipements, machinerie, grange 2006, 64x206 ventilation nat, 2 garages, 2 hangars, excellente maison une rareté.
Groupe Sutton Estrie Inc.
L-Chantal Burchett
(819)349-8216 ou (819)823-7474
cburchette1@msn.com

REGION Coaticook, 441 acres, quotas 814 kilos J. troupeaux Hols P.S.E., beaucoup de machinerie, équipements, excellente maison, grange 2008, garage 20x40, remise 40x100, remise 60x90, fosse 144x12, 6 silos, récoltes, etc... Une rareté dans la région.
Groupe Sutton Estrie Inc.
L-Chantal Burchett
(819)349-8216 ou (819)823-7474
cburchette1@msn.com

347 FERMES MARAÎCHÈRES

FERME biologique de 55 arpents à St-Jacques-de-Montcalm, Tuyaux souterrains, 2 serres, grand bâtiment, frigo, érablière. Beaucoup d'inclusions. Potentiel énorme, Nicolas Asselin, courtier immobilier, (450)898-2246.

LAVAL FERME horticole 5 arpents, MAISON, 5 SERRES jumelées, ENTREPÔT, le tout en excellent état, Marie-Anne Lavoie, courtier immobilier (514)710-3161

346 FERMES LAITIÈRES

VENTE PAR SOUMISSION FERME PORCINE
Rang du Petit Cinquième, FRAMPTON

Bloc 1 : Engraissement d'une capacité d'environ 875 places situé dans le Rang du Petit Cinquième, Frampton sur le lot 4 232 574 cadastre du Québec d'une superficie d'environ 19,9 hectares

Bloc 2 : Engraissement d'une capacité d'environ 550 places situé dans le Rang du Petit Cinquième, Frampton sur le lot 4 232 588 cadastre du Québec d'une superficie d'environ 6,7 hectares

Les offres d'achat devront être reçues à La Financière agricole du Québec, Centre de services de Lévis, 5410, boul. de la Rive Sud, bureau 079, Lévis (Québec) G6V 4Z2, avant 13h30, le 4 octobre 2011 et avoir été complétées sur les formulaires disponibles à cette même adresse.

Pour toutes informations et/ou visiter les lieux, veuillez communiquer avec Mme Fabienne Gagné au (418) 833-7575 ou fabienne.gagne@fadq.qc.ca

N.B. Ferme Boudrou inc. et/ou la Financière agricole du Québec se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des offres.

349 FERMES PORCINES

349 FERMES PORCINES

FERME PORCINE

Vente sous contrôle de justice aux enchères
CAISSE DES JARDINS DE LA NOUVELLE-BEAUCE - C. - LES ÉLEVAGES VIVA INC.
444, Rang St-José, St-Sylvestre

Ferme comprenant les lots 4 212 436 et 4 212 672, cadastre du Québec, d'une superficie d'environ 57,5 hectares dont 41 hectares sont en culture et/ou pâturage incluant une porcherie maternité (CA de 400 truies, 30 cochettes, 12 verrats), une étable froide et un grand garage. La mise à prix est **210 000 \$**.

L'adjudicataire devra verser 10% de la mise à prix (21 000\$) en argent comptant ou par chèque visé à Gagnon, Sénéchal, Coulombe inc. huissiers de justice en fiducie au moment de l'adjudication.

Pour visiter ou obtenir des informations supplémentaires, communiquer avec Fabienne Gagné au 418 833-7575 ou fabienne.gagne@fadq.qc.ca

La vente aura lieu le 12 octobre 2011 à 10 h 00 au 800, boul. des Capucins, Québec.

Gagnon Sénéchal Coulombe
HUISSIERS DE JUSTICE
1000, boul. des Capucins
Québec (Québec) G1J 3K8
Depuis 1906

349 FERMES PORCINES

À LOUER: engraissement 750 places, en très bonne condition. (418)475-6407.

SAINTE-ISIDORE en Beauce: maternité 500 truies en sevrage hâif, avec terre 30 hectares. Pour information: (418)882-0208, entre midi et 13h30.

350 TERRES À BOIS

TERRE À BOIS à vendre, plantation d'une vingtaine d'années, lac sur la terre, chemin forestier, fait environ 265 arpents, possibilité de chasse et de chalet. (418)933-8313.

370 ENCANS

TERRE à bois et/ou terrain de chasse, chalet, bâtiments, 135 arpents, 60 km de Québec, accessible en tout temps. (418)831-7129

370 ENCANS

CHAROLAIS
Vente nationale de l'Est
Samedi 17 septembre à 13 h
Ferme Loubert
1630 rue St-Martin
Ste-Marie-de-Beauce
418 389-7181
43 femelles Charolaise de haut potentiel génétique provenant des meilleurs éleveurs canadiens.
www.charolaisquebec.qc.ca

PRÉAVIS D'ENCAN dans les locaux de RESEAU ENCAN DANVILLE 1451, Route 116 DANVILLE, QC J0A 1A0

Samedi 1er octobre 2011 à midi
VENTE DE 3 TROUPEAUX D'ANI-MAUX DE BOUCHERIE
Plus de 100 bonnes vaches Angus noire & rouge, Charolais, Limousin et Simmental, dont plusieurs accompagnées de leur veau.
Surveillez tous les détails dans vos prochaines éditions ou visitez notre site web pour photos

DANIEL PAUL-HUS
ENCANTEUR BILINGUE
Tél.: (450)773-5660
635 rue Papineau
St-Hyacinthe (Québec) J2S 7J5
www.paul-hus.com

RAPPEL ENCAN
POUR BELLE ROUSSE LIMOUSIN

Propriété de André Boulay et Claire Péloquin
540, CHEMIN DE LA RIVIÈRE MELBOURNE, COMTÉ RICHMOND JOB 2VO
819 845-3502
Sortie 71 sur autoroute 55
Ferme située à 8 km du pont de Windsor

SAMEDI LE 17 SEPTEMBRE 2011 A 11 HEURES

Vente complète de l'excellent troupeau Limousin pur sang et Fullblood
Vous retrouverez à cet encais des sujets de haute qualité génétique, fruit de 12 années de sélection minutieuse

Aussi quelques équipements vous seront vendus. Pour plus de détails voir édition du 1^{er} septembre ou visitez notre site

Conditions : comptant, chèque ou prêt bancaire.
Cantine sur les lieux.
Photos et catalogue sur le site.
Pour informations, s'adresser aux propriétaires au 819-845-3502 cell. : 819-574-0363 ou à l'encanteur

Les Enchères René Houde inc.
7655, rue St-François, Sherbrooke J1C 0V4
Tél. : 819 846-6267 • Fax : 819 846-4918
Cell. : 819 820-4013 • Cell. : 418 226-8371
www.encanshoude.com

370 ENCANS

ENCANS BRETON

FERME RÉJEAN GÉNÉREUX
832, rang St-Michel,
St-Joachim-de-Courval J1Z 2C7
Info : 819 397-4409

Vendredi le 16 septembre 2011 à midi

Vente du roulant de machinerie complet.

Tracteur JD (1999), 4x4, cabine, transmission Power Quad, 2687 h, roues doubles 18.4x38; tracteur Kubota, 4x4, cabine, chargeur Alo #640 auto-nivelant, 1955 h; tracteur Farmall 200 au gaz, roues collées; camion Dodge 1500, 4x4, crew cab, boîte courte, 4 pneus neufs et transfert case neuf; VTT Kawasaki mod. Brute Force, mag wheel, 1330 km; fourche à roches Alo d'env. 5'; cultivateur Case Inter Tiger Mate II semi-porté de 22"; 4 voitures à ensilage Dion mod. 1016 sur wagon 1020 une à 4 batteurs et 3 à 3 batteurs; char-ru Kverneland réversible mod. PB115, 5 versoirs; râteau à roches Degelman de 14'; gratte à panier de 14'; remorque « dompeuse » Lepine 5'x10'; arroseuse Danco de 800 gal sur roues; lame niveleuse hydraulique de 8' sur 3 pts; souffleur à neige Normand mod. N86; sarclieur à maïs 8 rangs sur 3 pts avec réservoir à engrais; moulin à faucher à courroie, relevage hydraulique, sur 3 pts; rotoculteur Kubota KL1000 sur 3 pts; voiture plate-forme 4 roues en bois; 4 réservoirs de plastique pour engrais liquide : 3 de 1500 gal et 1 de 1000 gal; 2 réservoirs en plastique carrés avec rack pour palettes de lift; brasseur à lait en poudre en stainless de 1200 litres; réservoir à diesel; lot de barils en plastique bleus.

NB : Toute la machinerie est en très bon état ou à l'état neuf! Toujours très bien remise!

Voir photos sur site www.encansbreton.com
Conditions: Comptant ou lettre de crédit bancaire.
Bienvenue à tous! Cantine sur les lieux

ENCANTEUR BILINGUE 1400, Dublin, INVERNESS, Qc

Luc BRETON : 418 453-2271

Fax : 418 453-3077 • Cell : 418 334-4366

Internet : www.encansbreton.com Courriel : info@encansbreton.com

ENCAN
VENTE DE PRODUCTION DE VACHES LAITIÈRES
Au local de l'encan de St-Hyacinthe
Sortie 133,
autoroute transcanadienne
St-Hyacinthe

Vendredi 16 septembre 2011 à 13 h

Seront vendues : environ 100 bonnes vaches pur sang et croisées. La plupart sont fraîches ou dues à la vente. Plusieurs sont des premiers veaux avec d'excellentes généalogies et quelques-unes un deuxième veau avec des productions jusqu'à 10 000 kg.

Une excellente occasion d'acheter ou de vendre des laitières avec de la production et de la conformation.

BIENVENUE À TOUS!

Renseignements:
Service de vente Bermaska inc.
7179, boul. Laframboise
St-Hyacinthe (Québec) J2R 1E3
Tél. : 450 253-2600
Fax : 450 253-2601

TALBOT & ASSOCIÉS ENCANTEUR INC.
450 347-2233 • 514 949-3493

PRÉAVIS D'ENCAN PUBLIC SANS RÉSERVE OUVERT AU PUBLIC
MERCREDI 21 SEPTEMBRE 2011 À 9 h 30
725, RUE ROSSIER, ST-JEAN-SUR-RICHELIEU (QC), J3B 8A4

ÉQUIPEMENT DE FERME, EXCAVATION, TRANSPORT & MATÉRIEL ROULANT

Grue sur camion Ford L800 1989 manuelle 8 V, 217 139 km, diesel 3 essieux / Grue Manitex 1993 61' porté sur camion Inter 90S 1990 472 413 km 6 essieux moteur cummins 855 1995 h 7645 / Camion nacelle F-Super Duty 1993 diesel 808 h, Camion nacelle Chevrolet Cheyenne 3500 HD 1994, 60 011 km diesel / Camion GMC Sierra 3500 HD 2007, 70 000 km diesel avec remorque en aluminium 3 essieux 30' long / Pick Up GMC 3500 1995, gaz 4400 lb, 160 000 km + nacelle de 25' de suspension + génératrice et compresseur à air, Camion Sterling 2008, 38 000 km diesel / Skytrack mod. JLG42, 2008, 1300 h, moteur caterpillar / Chargeur sur roues Case W14 1974 / Peterbilt cabine de van 60" / Remorque à bateau 2 essieux 28' / Motorisé Pace Arrow 1989 moteur Ford 460 au gaz 38' 95 797 km / Dodge Grand Caravan 2005 auto, 191 722 km / Camion Silverado 2009, 12 500 km / Camaro légèrement accidenté SS2 2011 manuel 5 V 8000 miles / Chevrolet Impala 2000, 100 762 km auto / Chevrolet Cavalier 2001, 100 957 km auto / Camion GMC avec boîte 1994 349 973 km / Camion Dodge Ram V8 1997, 224 500 km manuel / Plate-forme quick attache pour camion 18'x8' / (2) Nacelles en fibre / Gratte 10' / Souffleur à neige 8' / Godet 8' pour attache rapide Case W14 / (6) Chariot élévateur : 1- Hyster diesel 7755 h, 1-Hyster 135 diesel 10 532 h, 1- Hyster H135XL 8904 h diesel, 1- Hyster S50E, 1-Ecco 2178 h diesel, (4) Vallée diesel 7756 h / Balai de rue Elgin Pelican diesel 28 783km 2004 / Tester à maïs / Mulet Arco auto. 7571 h / Balai Tennant diesel / Chariot à plate-forme / (34) Transpalettes manuels.

PLUS DE 25 VÉHICULES : AUTOMOBILES, CAMIONNETTES, FOURGONNETTES

12 TRACTEURS DE FERME

Tracteur Belarus mod. 825, 1995, 1000 h, diesel avec pelle Léon 690 / Tracteur New Holland mod. TV145, 2006, pneus 18.4x34, 2231 h / Tracteur New Holland mod. TV145, 2005, pneus 18.4x34, 2284 h / Tracteur New Holland mod. TV140, 1998, 4647 h / Tracteur New Holland mod. TV140, 2001, pneus 18.4x34, 3213 h / Chargeur sur roues Volvo mod. Z1602, 1994, 400 h, pelle 90" avec cabine, pneus 15.5/55R18 / Tracteur New Holland mod. TC33, 2001, 1882 h, 4 WD avec cabine / Tracteur Ford mod. 7740, 1994, 7677 h, 4 WD avec cabine / Tracteur Ford mod. 8630, 1992, 4134 h, 4 WD, cabine / Tracteur Landini mod. Blizzard 65, 1993, 3868 h 4 WD avec cabine.

500 LOTS : MACHINERIE, ÉQUIPEMENT D'USINAGE, OUTILLAGE, BENNES BASCULANTES

ENVIRON 100 SECTIONS DE READY RACK ULTRA ROBUSTE 16' x 8' x 36" et 42"

PRESSE POUR PANNEAUX DE PORTES DE GARAGE

INSPECTION : MARDI 20 SEPTEMBRE 2011 DE 9 H 00 À 16 H 00

CONDITIONS : 25 % à l'adjudication - le solde est payable comptant ou chèque visé - Dépôt de 100\$ à l'inscription remboursable ou applicable - 10% de frais d'encan. Liste partielle seulement à titre indicatif.

Voir photos et direction sur le web: www.encanteurstalbot.ca

370 ENCANS

ENCANS BRETON

PRÉAVIS D'ENCAN VENTE DE PRODUCTION
Club Holstein des Bois-Francis
Site de l'Exposition de Victoriaville

Judi le 22 septembre 2011 à 12h30

Seront vendues 50 taures et jeunes vaches Holstein pur sang fraîches vélées provenant des meilleurs troupeaux de la région des Bois-Francis et du Centre du Québec.

Info et consignations:
Stéphane Tourigny 819 433-3174
Dominic Fortier 819 350-5877

ENCANTEUR BILINGUE 1400, Dublin, INVERNESS, Qc

Luc BRETON : 418 453-2271
Fax : 418 453-3077 • Cell : 418 334-4366
Internet : www.encansbreton.com Courriel : info@encansbreton.com

380 ENCANTEURS



VENTE PAR ENCAN OU PRIVEMENT ?
Consultez-moi !
Acheteur de :
• Troupeau • Roulant
• Ferme complète

Tél. : 450 773-5660
Cell. : 450 701-5660
Fax : 450 773-3744

courriel : daniel@paul-hus.com
Mes CLIENTS me RECOMMANDENT à leurs AMIS.

DANIEL PAUL-HUS
ENCANTEUR BILINGUE
635 rue Papineau
Saint-Hyacinthe, Qc J2S 7J5
www.paul-hus.com

RAPPEL D'ENCAN
POUR
FERME DE LA PAMPA INC
20, 6E RANG
MONT ST-GRÉGOIRE CTÉ IBERVILLE JOJ 1K0

LUNDI LE 12 SEPTEMBRE 2011 A 11 H

Vendu : robots de traite, les installations d'étable et quelques équipements

Comprenant : 2 robots de traite DeLaval (2004) avec bras hydrauliques instant cooler et refroidisseur à plaques, une pompe hydraulique pour fonctionnement des robots, un compresseur à air Compair V04 (fonctionnement des barrières de robots), un réservoir à lait DeLaval 3000 gallons, un Dairey cheq, toutes les barrières, médaillons, colliers séparations de logettes, matelas, silos à moulée et vis. semoir Great Plain 3N 4010P semi-direct, etc. Pour plus de détails voir édition du 25 août ou visiter notre site Internet.

Conditions : comptant, chèque ou prêt bancaire.
Cantine sur les lieux.
Photos sur notre site Web.
Pour informations, s'adresser à Paul-André Boucher au 450 346-5818 cell. 450 357-3215 ou à l'encan

Les Enchères René Houde inc.
7655, rue St-François, Sherbrooke J1C 0V4
Tél. : 819 846-6267 • Fax. : 819 846-4918
Cell. : 819 820-4013 • Cell. : 418 226-8371
www.encanshoude.com



TOUJOURS A VOTRE DISPOSITION POUR UNE SATISFACTION GARANTIE !

Boulet
Encans Boulet inc.

1.418.241.6459

Les Encans de l'Est enr.
Services d'encans de tous genres
EXPERIENCE = ENCANS RÉUSSIS

Bertrand Pelletier
Cell. : 418-725-9013
www.encansdelest.com

Vente Satisfaction

Vendredi 16 septembre midi
5225 rte Marie-Victorin
Sainte-Croix-de-Lotbinière

SOLUTIONS du 1er septembre

1	F	O	R	S	T	H	I	A	M	A	12
2	L	A	I	T	U	E	S	C	I	O	2
3	A	S	A	C	L	E	B	A	R	D	3
4	C	T	A	C	E	R	A	C	E	E	4
5	H	E	R	B	A	G	E	T	N	R	5
6	E	N	E	E	A	I	R	A	I	N	6
7	N	A	I	F	N	E	S	E	P	7	
8	S	E	L	L	E	T	H	Y	M	O	8
9	E	I	L	B	E	A	E	P	I	9	
10	R	O	S	E	A	U	S	A	R	10	
11	P	R	E	B	I	S	T	O	R	T	11
12	E	R	O	S	S	E	L	A	I	E	12

6	7	4	2	3	5	8	9	1
8	5	3	4	1	9	7	2	6
1	9	2	8	6	7	5	4	3
4	6	8	9	5	2	1	3	7
2	3	9	1	7	8	4	6	5
5	1	7	6	4	3	9	8	2
7	2	6	5	8	4	3	1	9
9	4	5	3	2	1	6	7	8
3	8	1	7	9	6	2	5	4

Les exportations américaines explosent

Le secteur agricole américain tourne à plein régime. Les États-Unis prévoient en effet établir un nouveau record d'exportations agricoles, qui s'établirait à 137 G\$ US pour 2011, soit 22 G\$ de plus que le précédent sommet de 2008. L'annonce a été effectuée le 31 août par le secrétaire américain à l'Agriculture, Tom Vilsack, qui ajoute que l'année budgétaire 2012 devrait également permettre des exportations de 137 G\$. Les prévisions d'exportations de l'année budgétaire 2011 représentent par ailleurs une hausse de 28 G\$ par rapport à 2010. Le surplus commercial est maintenant estimé à 42,5 G\$ pour le secteur agricole des États-Unis, ce qui représente également un sommet et l'un des rares domaines où les États-Unis exportent plus qu'ils n'importent. Il faut toutefois nuancer les montants d'exportations cités plus haut, qui sont des prévisions pour l'année en cours et reflètent par ailleurs la baisse de la valeur de la devise américaine. Un même produit vaut plus en dollars maintenant que dans les

années passées simplement par le jeu des monnaies. Pour 2012, le USDA prévoit que la Chine et le Canada seront les deux principaux clients des produits agricoles américains avec des achats de 18 G\$ chacun. Le Canada devrait importer de grandes quantités de fruits et légumes, tandis que la Chine devrait se procurer encore plus de noix américaines. Le volume d'exportation de bœuf, qui a rejoint le niveau de 2003, contribue également aux résultats positifs des Américains. Toujours selon M. Vilsack, le revenu net des agriculteurs américains devrait également augmenter et atteindre un nouveau sommet. En tenant compte de l'inflation, ces revenus seraient d'ailleurs au plus haut niveau depuis les années 70. Par ailleurs, la dette des producteurs agricoles est en baisse de 2 %, alors que le coût des intrants est pourtant en hausse. Le USDA évalue que le coût de l'alimentation animale est en hausse de 20 % par rapport à 2010, alors que celui des fertilisants est de 24 % plus élevé. Bref, la situation des agriculteurs américains est plus favorable que celle de leurs homologues canadiens. T.L.

Le journal N° 1 en AGRICULTURE

Fondée en 1929

La Terre

de chez nous

ABONNEZ-VOUS

1 AN
ÉCONOMISEZ 55,50 \$
sur le prix régulier en kiosque

Fondée en 1929

La Terre

de chez nous

Vol. 83, n° 30 - 25 et 31 août 2011 - www.terre.ca - Un cahier - 48 pages - 2,25\$



À LIRE EN PAGE 1

ALIMENTS DU QUÉBEC
ALIMENTS DU QUÉBEC RENOUVEILLE SON IMAGE

EXPO-CHAMPS
30, 31 août et 1^{er} septembre 2011

À LIRE EN PAGE 2

SURVEILLEZ LA VENTE FIN DE SAISON SUR LES PRODUITS DE FÉNAISON

Gratuits avec abonnement

10 numéros 5 numéros 4 numéros 4 numéros



Tarifs d'abonnement 2011-2012

Québec	PRIX RÉGULIER kiosque	TPS	TVQ	TOTAL	
<input type="checkbox"/> 1 an	142,50 \$	57,00 \$	2,85 \$	5,09 \$	64,94 \$
<input type="checkbox"/> 2 ans	225,00 \$	91,00 \$	4,55 \$	8,12 \$	103,67 \$
<input type="checkbox"/> 3 ans	337,50 \$	119,00 \$	5,95 \$	10,62 \$	135,57 \$

Prix en vigueur jusqu'au 31 juillet 2012

Veuillez compléter en lettres moulées et nous retourner ce coupon

Cartes de crédit (Visa/Master Card)

Chèque

N° : _____

Exp. : ____/____/____

NOM : _____

FERME : _____

ADRESSE : _____

VILLE : _____

CODE POSTAL : _____

TÉLÉPHONE : (____) _____

COURRIEL : _____

PERMIS N° 112835 TPS : 121 851 323 TVQ : 1006 112 605

100-555, boul. Roland-Therrien, Longueuil J4H 3Y9
Tél. : 450 679-7809 • 1 877 679-7809

LES TENDANCES DU MARCHÉ

LAIT

Stabilité des besoins canadiens

Les besoins canadiens pour la période se terminant en juillet 2011 se situent à 189,49 millions de kilogrammes de matière grasse. Depuis février 2011, les besoins canadiens sont stables à environ 190 millions de kilogrammes de matière grasse. Les ventes de lait de consommation sont quant à elles également stables depuis plusieurs mois.

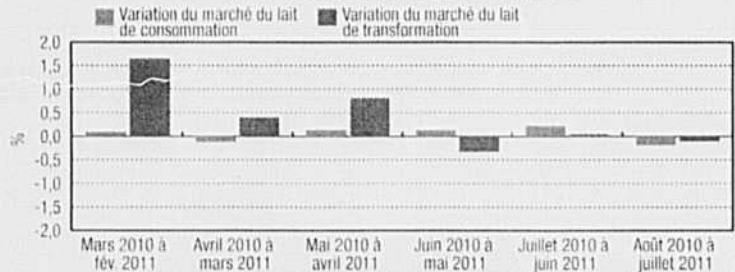
Les ventes en épicerie demeurent positives ou stables selon les produits. Les ventes de beurre sont à +1,3% alors que les ventes de fromage sont à +1,4%. Dans le total des fromages, les catégories fromages fins et mozzarella sont en forte croissance, respectivement à +4,9% et +3,1% alors que le fromage cheddar est plutôt stable à +0,1%. Pour ce qui est du yogourt, la demande demeure bonne à +1,4%.



La crème glacée est à -4,5%, en baisse par rapport au mois précédent, qui était à -3,4%.

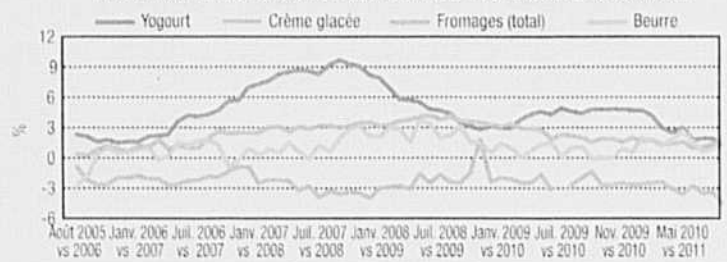
REVUE DES MARCHÉS DU LAIT

VARIATION PAR RAPPORT AUX BESOINS CANADIENS (LAIT DE TRANSFORMATION) ET AU QUOTA DE LAIT DE CONSOMMATION



Depuis janvier 2006, le calcul des besoins canadiens tient compte des inventaires publics et privés de beurre.

ÉVOLUTION DE LA DEMANDE POUR LES PRODUITS LAITIERS AU CANADA



Ces données proviennent de la firme Nielsen et représentent les ventes en épicerie seulement, soit environ 50% du marché total.

PROVENDES

Prix de fermeture au 2 septembre 2011

Prix de vente des céréales fourragères (\$/t.m.)

	Centres rég. Saint-Jean et Saint-Hyacinthe	Québec
Blé	286,00	299,25
Avoine	212,50	N.D.
Orge	245,67	265,00
Mais no 3	348,10	350,00
Fève de soya	512,50	459,33

Prix de vente des ingrédients à Montréal (\$/t.m.)

Son de blé	N.D.
Gru de blé	N.D.
Tourteau de soya 48 %	459,77
Tourteau de canola	295,00
Luzerne déshydratée	345,00

Source : Section des études et de l'analyse de marché Agriculture et Agroalimentaire Canada

Bourse de Chicago (\$US/boisseau)

		2 septembre 2011		haut	bas
		Fermeture	Variation		
Maïs	déc. 11	7,60	0,37	7,75	7,39
	mars 12	7,72	0,36	7,87	7,51
Fève de soya	nov. 11	14,46	0,23	14,58	14,35
	janv. 12	14,56	0,22	14,67	14,45
Avoine	déc. 11	3,69	0,22	3,84	3,62
	mars 12	3,78	0,22	3,93	3,71

Prix de vente du maïs par les producteurs à Saint-Hyacinthe au 2 septembre 2011

318 \$ à 325 \$ / t fab ferme

VR maïs #2 au Québec au 2 septembre 2011

Livraison immédiate

Taux de change		0,9815
Contrat à terme (\$US/boisseau)	décembre	7,6000
	Chicago	Chicago

Prix à l'origine	322,80	299,85
Transport États-Unis vers Beauce	33,70	46,30
VR maïs États-Unis livré Beauce	356,50	346,15
Transport Ferme vers Saint-Hyacinthe	-13	-13
Valeur de référence d'importation (f.a.b. ferme Saint-Hyacinthe)	343,50	333,15

Prix de vente du maïs par les producteurs pour livraison à la récolte à Saint-Hyacinthe au 2 septembre 2011

277 \$ à 285 \$ / t fab ferme

Livraison à la récolte

Contrat à terme	Décembre	7,6000
	Chicago	Toledo

Prix à l'origine	285,95	295,20
Transport États-Unis vers Beauce	46,30	46,60
VR maïs États-Unis livré Beauce	332,25	341,80
Transport Saint-Hyacinthe vers Beauce	-13	-13
Prix cible du maïs local (f.a.b. ferme Saint-Hyacinthe)	319,25	328,80

Soya

Prix en position d'exportation à Toledo (Scan/t)	521,40
Prix d'achat aux éleveurs Saint-Laurent	Immédiate 512,85
Prix d'achat aux éleveurs Saint-Laurent	récolte 2011 512,85
Prix d'achat pour livraison à Bécancour	Immédiate 509,20
Prix d'achat pour livraison à Bécancour	récolte 2011 509,20

Canola

Prix d'achat à Hamilton	Récolte 2011 580,90
Prix d'achat à Bécancour	Récolte 2011 573,90

Avoine

Prix avoine n° 1 et 2 à Minneapolis	253,55
-------------------------------------	--------

Blé

VR blé fourragère de l'Ouest livré Montréal	13,5%	419,60
VR blé panifiable n° 2 de l'Ouest livré Montréal	13,0%	418,50
	12,5%	417,40

Orge

VR orge fourragère de l'Ouest livrée Montréal	268,00
---	--------

Source : FPCCQ, AAC, CBOT, WCE, Banque du Canada

Site Internet de la FPCCQ : www.fpccq.ca

AGNEAUX

Prix en vigueur pour l'agneau lourd du Québec : 8 \$ kg/carcasse

Encan de Saint-Hyacinthe du 5 septembre 2011

Catégorie	Nombre	Écart de prix (\$/lb)	Prix moyen
Moins de 50 lb	167	1,55-2,80	2,43
De 50 à 64 lb	396	1,40-2,52	2,29
De 65 à 79 lb	410	1,50-2,40	2,16
Total brebis	241	0,44-1,25	0,83
Total béliers	11	0,65-1,30	0,98

Source : FPA M Q

Marchés publics de l'Ontario le 29 août 2011

Catégorie	Nbre	Écart de prix	(\$/100 lb)
50 lb et moins	116	193,97-242,17	213,00
50 à 64 lb	455	188,03-222,55	203,87
65 à 79 lb	563	182,57-205,38	195,94
80 à 94 lb	460	177,49-196,20	187,58
95 à 109 lb	277	182,76-190,19	187,59
110 et plus	72	133,48-184,59	165,22
Brebis et béliers	725	81,96-108,26	99,02

FRUITS ET LÉGUMES

Prix vendus par les grossistes à Montréal le 1^{er} septembre 2011

BETTERAVE : 7,50-15,50/25 lb, 12,50-25,75/10 x 5 lb
BLEUET : 18,50-28,50/12 x 1 pt
CAROTTE : Nantaise 14,50-17,00/25 lb, feuilles 13,50-21,50/24
CÉLÉRI : 10,00-19,50/24
CHOU : rouge 14,50-24,00/50 lb, vert 13,00-25,50/50 lb, chou-fleur blanc 11,00-21,00/12
CONCOMBRE : de champ Super Select 18,00-30,00/72
FRAISE : 17,00-24,50/8 x 1 lb
FRAMBOISE : de champ, rouge 25,00-31,25/12 x 250 ml
HARICOTS : Jaunes ou verts 23,50-35,00/25 lb
LAITUE : Boston hydroponique 20,00-25,00/24 cellos, 11,00-16,00/12 dômes; de champ : frisée rouge ou verte 8,50-15,00/24, romaine verte 7,00-13,50/24
NAVET : Violet 13,50-16,50/25 lb
OIGNON : espagnol 15,50-19,00/50 lb, jaune 15,50-30,35/10 x 5 lb, vert 11,50-18,00/48 bchd
PANAIS : 16,00-18,50/12 x 1 lb
PIMENT : Jaune ou orange ou rouge 16,00/25 lb Xlge
POIREAU : 9,90-15,00/12 x 250 g, 4,50/3 lb
RADIS : rouge de champ 10,50-14,00/14 x 16 oz
RUTABAGA : 14,25/-18,55/50 lb, 11,00-18,55/10 x 5 lb
TOMATE : de serre : rouge bio 27,50-32,00/15 lb, raisin 16,50-27,00/12 x 1 pt, rouge 16,00-19,80/15 lb-28, rose 15,00-22,45/15 lb, rouge sur tige 12,50-20,00/5 kg, Savoura rouge 29,00-34,45/15 lb

Source : Agriculture et Agroalimentaire Canada

BOVINS

Bovins de réforme

	Lundi 5 sept. 2011	Semaine 29 août 2011	% vol. 2010
--	--------------------	----------------------	-------------

MARCHÉ DU QUÉBEC			
Volume total de bovins (têtes)	251	1398	

PRIX CARCASSE (100)			
classe 2*	129,00	129,00	23
classe 4*	125,00	125,00	38
classe 5**	113,00	113,00	31
Autres catégories			8

* Inclut prime de 2 \$ pour + de 650 lb carcasse

** Prix de base

(1) Pour plus de détails sur les différentes classes : www.bovin.qc.ca onglet bovin de réforme et veau laitier
(2) Unité : \$ CA/100 lb carcasse Source : FPBQ

Prix du boeuf désossé

BŒUF DÉOSSÉ	Semaine 29 août 2011	Semaine précédente
85% maigre	164,88	168,09
Unité : \$ CA/100 lb		Source : USDA

Veaux laitiers

	Lundi 5 sept. 2011	Sem. 29 août 2011	% vol. 29 août 2011
--	--------------------	-------------------	---------------------

MARCHÉ DU QUÉBEC			
Volume total de veaux (têtes)	563	2128	

ENCANS VIVANTS			
Mâles - Bons (90-120 lb)	0,88	0,85	36
Mâles - Bons (121-140 lb)	0,87	0,90	7
Mâles - Moyens (90-140 lb)	0,63	0,65	20
Divers (tous poids)	0,29	0,25	18
Femelles - Bonnes (90-120 lb)	1,91	1,60	6

MARCHÉS EXTÉRIEURS	Semaine 29 août 2011	Semaine précédente
ENCANS VIVANTS É.-U. - NY		
Mâles - Bons	92,96	88,84
Femelles - Bonnes	134,54	135,72

Unité : \$ CA/100 lb viv Sources : FPBQ, Dairyline

Ligne info prix pour les vaches de réforme et veaux laitiers (0,75 \$ par appel) 1 900 451-8328

Veaux de grain

	Semaine 29 août 2011	Semaine précédente
--	----------------------	--------------------

MARCHÉ DU QUÉBEC		
ENCHÈRE ÉLECTRONIQUE		
Volume annoncé	1249	1317
Prix misé (\$/lb) (1)	2,243	2,220

(1) Unité : \$ CA/lb carcasse chaude sans peau Source : FPBQ

(2) Le prix ne tient pas compte de la gestion des surplus.

Veaux lourds de l'Ontario

	Semaine 29 août 2011	Semaine précédente
--	----------------------	--------------------

MARCHÉ EXTÉRIEUR

VENTE DIRECTE AUX ABATTOIRS DE L'ONTARIO

Écart de prix (\$/lb)	2,16-2,18	2,02-2,20
-----------------------	-----------	-----------

Unité : \$ CA/lb, carcasse chaude sans peau Source : OVA

Veaux de lait

	Semaine 5 sept. 2011 (prévision)	Semaine 29 août 2011	Semaine précédente
--	----------------------------------	----------------------	--------------------

MARCHÉ DU QUÉBEC			
VENTES DIRECTES AUX ABATTOIRS			
(\$/100 lb carcasse sans peau)	279,00	276,00	

MARCHÉ DES ÉTATS-UNIS			
PRIX DES VEAUX ABATTUS			
Veaux non possédés par les abattoirs	290,00	287,00	

PRIX DES NOUVEAUX CONTRATS D'ÉLEVAGE			
États-Unis			
Pour abattages futurs	318,00	320,80	

Unité : \$ CA/100 lb carcasse chaude sans peau

Sources : USDA et FPBQ



Envolez-vous vers le Sénégal

Pour un séjour de coopération inoubliable!

Douze places pour un départ en janvier 2012

www.upadi-agri.org



REVUE DES MARCHÉS

Veaux d'emboche

Semaine du 29 août 2011	MARCHÉ DU QUÉBEC		MARCHÉS EXTÉRIEURS	
	ENCANS RÉGULIERS	ENCANS SPÉCIALISÉS	ENCANS RÉGULIERS ET SPÉCIALISÉS EN SAISON ONTARIO	ALBERTA
Volume total de veaux	56	2474	5499	35 706
Mâles - Tous les veaux*				
400-500 lb	86,00	147,60	---	161,88
500-600 lb	106,67	158,38	138,38	152,40
600-700 lb	109,22	152,24	128,85	140,56
700-800 lb	104,18	142,99	124,02	133,05
800-900 lb	53,00	134,35	123,49	127,33

Taures - Tous les veaux*				
400-500 lb	82,50	100,51	141,27	144,50
500-600 lb	-	134,77	125,99	133,79
600-700 lb	59,00	128,91	121,31	126,90
700-800 lb	95,36	124,02	113,04	123,54
800-900 lb	-	113,77	110,24	119,60

Unité : \$ CA/100 lb vif Source : FPBQ, CANFAX

*NOTE : La moyenne de prix est calculée à partir de 85% des veaux vendus dans les strates de poids correspondantes.

MARCHÉ À TERME DE CHICAGO

«Feeder Cattle»	Mardi		Année précédente
	6 sept. 2011	29 août 2011	
Sept. 2011	132,625	132,325	N.D.
Oct. 2011	132,950	132,700	N.D.
Nov. 2011	134,325	133,550	N.D.
Janv. 2012	136,050	134,725	N.D.
Mars 2012	136,575	135,125	N.D.
Avril 2012	136,900	135,550	N.D.
Mai 2012	137,000	136,000	N.D.
Août 2012	138,600	137,500	N.D.

Unité : \$ US/100 lb vif Source : Chicago Mercantile Exchange, fermeture des contrats

Bouvillons d'abattage

MARCHÉ DU QUÉBEC				
BOUVILLONS ET TAURES ABATTUS	Semaine 29 août 2011		Semaine précédente	
	Volume	Ecart	Prix moyen	Prix moyen
Bouvillons et taures de toute catégorie	1159	177,50-182,00	180,15	182,89
Chargements complets de bouvillons A1-A2	1114	177,50-182,00	180,23	182,84

ENCHÈRE				
ELECTRONIQUE	Jeudi 1 ^{er} septembre 2011		Jeudi précédent	
	Volume	Ecart	Prix moyen	Prix moyen
Chargements complets de bouvillons A1-A2	805	177,00-180,00	179,00	179,50

(1) Ces écarts de prix peuvent inclure des lots dont l'abattage a été retardé.

Unité : \$ CA/100 lb carc. Transport aux frais de l'abattoir. Source : FPBQ

Ligne Info prix pour les bouvillons d'abattage : 1 450 679-3882

MARCHÉS CANADIENS

VENTES DIRECTES AUX ABATTOIRS DE L'ONTARIO				
Bouvillons A1-A2	Semaine 29 août 2011		Semaine précédente	
	Volume	Ecart	Prix moyen	Prix moyen
Bouvillons A1-A2	177,00-185,00		180,00-188,00	
Taures A1-A2	176,00-184,00		179,00-187,00	

Unité : \$ CA/100 lb carc., FAB abattoir Source : CANFAX

VENTES DIRECTES AUX ABATTOIRS DE L'ALBERTA				
Bouvillons A1-A2	Semaine 29 août 2011		Semaine précédente	
	Volume	Ecart	Prix moyen	Prix moyen
Bouvillons A1-A2	170,50-170,85		176,00-178,85	

Unité : \$ CA/100 lb carc., FAB abattoir. Poids vif moins 4 % (freinte) Source : CANFAX

PRIX DU BOEUF EN BOÎTE « CARCASS CUTOUT »

Canada AAA	Semaine 22 août 2011		Année précédente
	Prix	Ecart	
Canada AAA	1,74	1,55	
Canada AA/A	1,72	1,56	

Unité : \$ CA/lb carcasse Source : CANFAX

PRIX DES ABATS DANS L'EST DU CANADA

(estimé)	Semaine 29 août 2011		Semaine précédente	
	Prix	Ecart	Prix	Ecart
Bouvillons (\$/tête)	111,00	110,00	96,00	

Unité : \$ CA/bouvillon Source : CANFAX

MARCHÉ ÉTATS-UNIS

VENTES DIRECTES AUX ABATTOIRS (5 AREA DAILY)				
Bouvillons	Semaine 29 août 2011		Semaine précédente	
	Volume	Ecart	Prix moyen	Prix moyen
Bouvillons	177,00-180,00		178,00-181,00	
Taures	178,00-178,00		178,00-180,00	

Unité : \$ US/100 lb carcasse Source : USDA

MARCHÉ À TERME DE CHICAGO

«Live Cattle»	Mardi		Année précédente
	6 sept. 2011	22 août 2011	
Octobre 2011	114,750	114,600	N.D.
Décembre 2011	116,400	116,750	N.D.
Février 2012	119,800	120,200	N.D.
Avril 2012	123,850	124,475	N.D.
Juin 2012	122,950	123,175	N.D.
Août 2012	123,150	113,500	N.D.

Unité : \$ US/100 lb vif Source : Chicago Mercantile Exchange, fermeture des contrats

Taux de change

Semaine 29 août 2011	Semaine précédente		Année précédente
	Prix	Ecart	
	1,0220	1,0131	0,9501

Source : Agriculture Canada Information sur les marchés - FPBQ : www.bovin.qc.ca

CHEVRES

Vente du 5 septembre 2011				
Qté	Semaine		Année	
	29 août 2011	précédente	précédente	précédente
Chèvres	140	10,00-120,00		
Boucs adultes	20	130,00-385,00		
Chevreaux	70	20,00-120,00		(env. 2,00 \$/lb pour les bons)

Source : Réseau Encans Québec

LAPINS

Lapins vivants livrés à l'abattoir
Prix en vigueur à compter du 1^{er} mai 2010
Lapins réguliers, prix de base à la convention

	Prix (kg)	Prix (lb)
Lapins de 2,00 à 2,50 kg	3,95 \$/kg	1,79 \$/lb
Lapin de 2,51 à 2,64 kg	4,45 \$/kg	2,02 \$/lb
Lapins de 2,65 à 3,00 kg	4,61 \$/kg	2,09 \$/lb
Lapin payés poids carcasse	7,30 \$/kg	
Prix provisoire mensuel versé à tous les producteurs ⁽¹⁾	3,75 \$/kg	1,70 \$/lb

Lapins de réforme
Tous les lapins de réforme 2,76 \$/kg 1,25 \$/lb
⁽¹⁾ Des ententes spécifiques de prix peuvent être convenues pour des ventes de surplus qui influencent le prix final.

Source : SPLQ

ŒUFS

Prix des oeufs. Semaine du 4 septembre 2011
Producteurs Québec

	Prix
A-Extra Gros	1,85 \$
A-Gros	1,85 \$
A-Moyens	1,69 \$
A-Petits	1,16 \$
A-Pee-wee	0,24 \$
B	0,50 \$
C	0,30 \$

ŒUFS D'INCUBATION

Prix des oeufs d'incubation de poulet à chair (base poussin)

Québec	49,02 c
Ontario	48,42 c

GRANDS GIBIERS

Prix moyens	Prix (kg)	
Sangliers	6,62 \$/kg	(vif, adulte)
Wapitis	8,82 \$/kg	(carcasse)
Cerfs rouges	11,03 \$/kg	(carcasse)
Cerfs rouges certifiés	11,57 \$/kg	(carcasse)
Bisons	9,37 \$/kg	(carcasse)

Source : FEGGQ

Tous les acheteurs se doivent d'exiger le certificat sanitaire et le certificat d'épreuve officielle du CDPQ chez leur fournisseur. Prix basé sur le poids moyen de 115 kg (poids supplémentaire, indice de classement supérieur, vaccins & transport en sus).

Prix de fermeture des contrats du SGRM de la FPPQ

Période du CLD	(\$/100 kg à l'indice 100)			
	19 août 11	26 août 11	2 sept. 11	précédente
Sept.	172,01	169,89	166,71	(3,18) \$
Oct.	167,14	165,02	161,84	(3,18) \$

Sources : Service de Gestion du Risque du Marché (FPPQ)

Note importante : La formule de prix des CLD utilise la base moyenne des 5 dernières années et l'indice de classement pour chaque période de livraison.

VOLAILES

Volailles vivantes

Prix aux producteurs au Québec

POULETS

Prix en vigueur pour la période A-106 (14 août au 8 octobre 2011)

1,64 kg vivant et moins	1,670 \$
1,65 kg à 1,84 kg vivant	1,710 \$
1,85 kg à 2,14 kg vivant	1,670 \$
2,15 kg à 2,45 kg vivant (Prix de référence)	1,690 \$
2,46 kg à 3,00 kg vivant	1,660 \$
3,01 kg à 3,49 kg vivant	1,720 \$
3,50 kg vivant et plus	1,730 \$



www.laterre.ca

www.facebook.com/laterreca www.twitter.com/laterreca

En kiosque ou sur abonnement
ABONNEZ-VOUS AU 1 800 679-7809

PORCS

Prix de pool
Semaine se terminant le 3 septembre 2011

	Québec	É.U.
Prix moyen Porc Qualité Québec (\$/100 kg) 2011	180,84	180,84
Pool Porc Qualité Québec (\$/100 kg) 2011	180,61	
Pool Porc Qualité Québec (\$/100 lb) 2011	81,92	
Pool Nagano 2011 (\$/100 kg)	176,98	
Pool Nagano 2011 (\$/100 lb)	80,28	
Pool Dubreton SSPA BP1 2011 (\$/100 kg)	178,51	
Pool Dubreton SSPA BP1 2011 (\$/100 lb)	80,97	
Pool Dubreton SSPA BP2 2011 (\$/100 kg)	184,28	
Pool Dubreton SSPA BP2 2011 (\$/100 lb)	83,59	
Pool 2010 (\$/100 kg)	163,63	
Pool 2010 (\$/100 lb)	74,22	
Prix du porcelet à 25,5 kg	68,22	
Prime du porcelet au kilo	1,22	

Semaine précédente	Québec	É.U.
Indice de classement Porc Qualité Québec 2011	110,04	N.D.
Indice de classement Porc Qualité Québec 2010	110,02	N.D.
Total abattus 2011	139 031	2 114 000
Total abattus 2010	146 562	2 110 000
Revenu de vente 2011	198,74	
Revenu de vente 2010	180,03	N.D.

Ontario 2011 (semaine se terminant le 3 septembre 2011)
Quantité totale vendue 87 215
Prix moyen à l'indice 209,70
Poids moyen 95,31

Source : FPPQ

Suggestion des prix des reproducteurs du Québec (sur le P.E.G. et vendus à la ferme d'élevage).

Sujets	Indice	Prix
Truies de race pure	Base 100	500 \$
Verrats de race pure	Base 100	850 \$
Truies hybrides	contrôlées	325 \$

Source : Société des éleveurs de porcs du Québec

Prix minimum de la pomme destinée à la transformation - récolte 2011 - fab le producteur
Décision du comité du 29 août 2011

Pommes à jus standard
Hâtives : 0,06 \$ la livre ou 2,52 \$ le minot de 42 lb, à compter du début de la récolte.
Tardives : 0,0575 \$ la livre ou 2,42 \$ le minot de 42 lb à compter du début de la récolte.

Pommes à sauce et pommes à jus opalescent*
Hâtives : 0,085 \$ la livre ou 3,57 \$ le minot de 42 lb à compter du début de la récolte.
Tardives : 0,1025 \$ la livre ou 4,31 \$ le minot de 42 lb (pour entreposage) à compter du début de la récolte.
0,085 \$ la livre ou 3,47 \$ le minot de 42 lb (transformation immédiate) à compter du début de la récolte.

*Les transformateurs demandent que les pommes livrées dans cette catégorie ne soient pas de la pomme tombée mais de la pomme cueillie de qualité.

POMMES DE TERRE

Prix déterminés à compter du 1^{er} septembre 2011

Vrac 100 lb	Blanche nouvelle		Rouge 2010		Jaune 2010	
	Longue 2010	N.D.	Longue 2010	N.D.	Longue 2010	N.D.
Master 16 x 3	18,90	N.D.	21,40	N.D.	21,40	N.D.
Master 10 x 5	18,25	N.D.	20,75	N.D.	20,75	N.D.
Master 5 x 10	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
Sac 10 lb	3,00	N.D.	3,50	N.D.	3,50	N.D.
Sac 15 lb	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
Sac 20 lb	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
Sac 50 lb	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
Sac 50 lb grosse	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
Boîte 50 lb table	22,00	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
Boîte 50 lb petite	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.

Vrac livré au poste d'emballage.
Emballé et livré à un entrepôt d'un grossiste de chaîne.
Note : Pour les livraisons au détail, ces prix doivent être majorés de 15%.
Info : 1 877 728-2837 ou http://www.fpptq.qc.ca

LAIT

JUILLET 2011

Prix intraquota - Production intraquota

Matière grasse	Protéine	Lactose et autres solides	Valeur d'un hl de référence ⁽¹⁾
9,6977 \$/kg	8,2580 \$/kg	1,6211 \$/kg	70,58 \$/hl
Prime SNG ⁽²⁾	0,1619 \$/kg	0,0198 \$/kg	0,63 \$/hl
Prime LCQ 1 ⁽³⁾			0,25 \$/hl
Prime LCQ 2 ⁽³⁾			0,50 \$/hl
Prime Qualité du lait ⁽⁴⁾			0,50 \$/hl

(1) Hectolitre de référence (FPLQ)
3,60 kg/l 3,20 kg/l 5,70 kg/l

(2) Prime versée sur les quantités de solides non gras intraquota produites par les producteurs dont le ratio S

La chronique du CQPF

cqpf@yahoo.ca

Implantation d'une bande riveraine

La bande riveraine joue un rôle important dans la protection de la qualité de l'eau.

De quelle largeur doit être une bande riveraine et quelle doit en être la composition?

En vertu de la politique de protection des rives et des plaines inondables, la bande riveraine doit avoir au moins trois mètres mesurés à partir de la ligne des hautes eaux et au minimum un mètre sur le haut du talus. Un suivi au champ effectué systématiquement dans un club agroenvironnemental a démontré que 43 % des bandes



ont clairement démontré la grande biodiversité des bandes riveraines arbustives. Les arbustes contribuent à faire de l'ombre au cours d'eau et peuvent avoir un certain effet brise-vent. Cependant, à défaut de vouloir établir des arbustes, une bonne bande riveraine de graminées fera un bon contrôle du ruissellement.

On peut établir des bandes riveraines de type graminée ou de type arbustif.

riveraines de leurs membres étaient en deçà d'un mètre sur le haut du talus. Il y a donc du travail de sensibilisation à faire auprès des agriculteurs pour que cette ligne de défense agroenvironnementale soit renforcée.

On peut établir des bandes riveraines de type graminée ou de type arbustif. La bande riveraine arbustive est avantageuse pour plusieurs raisons. Les arbustes sont visibles quand on travaille le sol. La stabilité des berges est davantage assurée par le réseau racinaire des arbustes appropriés. Des études

Il est très important d'avoir de bonnes bandes riveraines le long des fossés et cours d'eau sur les fermes, mais c'est l'ensemble des bonnes pratiques qui assurera une diminution de la pollution diffuse. Une bonne régie dans la fertilisation au champ et la mise en place de mesures de conservation des sols permettant de laisser suffisamment de résidus de culture en surface des sols demeurent la base de la protection de la qualité de l'eau.

**Richard Lauzier, agronome
MAPAQ - Centre de services de Bedford**

DONNÉES MÉTÉOROLOGIQUES HEBDOMADAIRES ET CUMULATIVES PAR RÉGION AGRICOLE											
Région#	Stations météorologiques	Semaine du 28 août au 3 septembre 2011						Données cum. du 3 avril au 3 septembre 2011			
		Temp. moy. (°C)	Écart à la moyenne (°C)	Temp. max. (°C)	Temp. min. (°C)	Précipit. totale (mm)	Jours de précipit. (0,2 mm et +)	Degrés-jours de crois. (5°C et +)		Unit. Thermiques-mais effectives	
								depuis 3 avril	écart à la moy.	Cumul.	Écart à la moyenne
1	Amqui	15.30	.87	23.70	7.40	N/D		1,095	-98	1,841	-164
	Rivière-du-Loup	15.59	1.58	23.00	8.70	N/D		1,092	-56	1,827	-113
2	Normandin	15.05	1.31	24.40	7.60	N/D		1,151	17	1,948	43
	Jonquières	16.22	1.71	25.70	8.30	N/D		1,320	54	2,230	97
3	Saint-Ambroise	15.15	.55	26.00	5.50	30.20	4	1,336	97	2,191	116
	Deschambault	16.83	.44	28.20	6.90	.00		1,339	-157	2,151	-335
4	Île d'Orléans	17.96	1.89	26.40	10.80	N/D		1,242	-146	2,116	-215
	Baie-Saint-Paul	17.17	1.09	23.50	10.00	7.20	2	1,031	-319	1,621	-649
5	Champlain	16.90	.50	28.20	6.90	N/D		1,374	-153	2,225	-305
	Louiseville	17.13	-.33	29.00	8.00	15.40	4	1,549	-58	2,534	-116
6	Trois-Rivières	18.83	2.09	26.60	12.40	N/D		1,613	38	2,673	45
	Lennoxville	17.54	.95	26.40	8.30	.00		1,587	96	2,612	128
7	Compton	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
	Richmond	17.30	.06	27.00	8.00	1.80	1	1,550	-12	2,492	-97
8	Angers	18.42	1.97	29.00	4.00	16.80	2	1,714	254	2,738	328
	Luskville	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
9	Maniwaki	18.52	2.85	26.30	11.30	N/D		1,492	71	2,462	94
	Rouyn-Noranda	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
10	La Sarre	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
	Bell (Senneterre)	16.67	2.86	27.40	4.30	N/D		1,396	214	2,242	256
11	Ville-Marie	15.43	.44	24.40	4.30	N/D		1,301	54	2,140	63
	New Carlisle	15.64	.49	20.50	8.80	N/D		995	-174	1,688	-275
12	Ste-Anne-des-Monts	16.38	1.37	20.00	13.00	2.00	1	1,013	-137	1,692	-251
	Beauceville	17.00	1.41	24.90	8.50	N/D		1,334	12	2,231	14
13	Saint-Michel	18.08	2.10	27.50	9.00	38.10	5	1,062	-366	1,757	-619
	L'Assomption	19.60	2.84	30.30	11.60	N/D		1,654	33	2,683	13
14	Joliette-Ville	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
	Saint-Jacques	18.25	.24	28.00	7.00	.00		1,638	-52	2,607	-135
15	Saint-Jovite	17.50	2.88	26.40	7.10	N/D		1,366	100	2,244	141
	Saint-Benoît	17.25	.17	23.50	10.00	.00		1,735	84	2,763	49
16	L'Acadie	21.11	3.35	28.60	12.00	.00		1,613	-95	2,681	-145
	Saint-Anicet	20.64	3.41	29.80	11.50	N/D		1,789	176	2,841	174
17	Sainte-Clotilde-de-Châteauguay	19.21	1.91	28.50	9.40	N/D		1,267	-374	2,140	-562
	Saint-Hyacinthe	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
18	Côteau-du-Lac	19.63	1.58	30.00	10.50	.60	1	1,839	137	2,932	118
	Nicolet	18.47	1.44	26.70	11.60	N/D		1,612	129	2,664	192
19	Saint-Guillaume	18.96	1.94	29.50	9.50	9.00	2	1,782	132	2,849	130
	Arthabaska	17.83	.33	27.50	9.00	8.40	3	1,499	-56	2,447	-148
20	Fortierville	17.90	2.15	26.00	8.50	19.00	4	1,566	101	2,535	101

EN COLLABORATION AVEC : Environnement Canada Développement durable, Environnement et Forêts Québec DATA TRACE

MISE EN GARDE
Les données météorologiques fournies par les ministères sont préliminaires. Elles sont générées à partir de lectures automatiques d'instruments électroniques et de mesures manuelles d'observateurs en météorologie. Des changements peuvent être apportés à ces données lors de la révision et de la validation finale. La Terre de chez nous et les ministères impliqués, ainsi que leurs employés, n'assument aucune responsabilité quant à l'utilisation ou à l'interprétation de ces données, et ce, pour quelque motif que ce soit.

L'UTILITÉ TERRE
Le VRAI complément à La Terre de chez nous

www.utiliterre.ca
 www.facebook.com/utiliterreca
 www.twitter.com/utiliterre

ABONNEZ-VOUS AU
1 800 679-7809

NOTE: Le volume le minimum et le maximum représenté (en mm) est le volume d'eau qui tombe sur une surface horizontale.



JEAN-DENIS MORIN
Président
Fédération de l'UPA
de la Beauce

TRIBUNE

En agroenvironnement, les producteurs agricoles ont fait la job!

Bien que le ministre Corbeil signale, dans le livre vert sur le projet de politique bioalimentaire québécoise, que les exploitations agricoles ont encore d'importants défis à relever pour assurer un développement respectueux de l'environnement, je crois que les producteurs agricoles se sont sérieusement engagés au cours des 15 dernières années dans une approche agroenvironnementale gagnante. Ils ont investi temps et argent en multipliant les actions pour améliorer certaines pratiques et se doter d'outils adéquats à cette fin parfois au détriment, on peut le constater aujourd'hui, de la rentabilité de leurs entreprises. Les producteurs se sont impliqués individuellement ou collectivement :

- en construisant des structures d'entreposage des fumiers;
- en réalisant une fertilisation raisonnée de leurs cultures sur la base de plans agroenvironnementaux de fertilisation;
- en réduisant l'utilisation d'engrais minéraux (-30 % en Chaudière-Appalaches);
- en identifiant les puits d'eau potable en milieu rural (plus de 1600 en Beauce);
- en aménageant des aires d'abreuvement pour limiter l'accès des animaux aux cours d'eau;

- en mettant en place des clubs en agroenvironnement et en y adhérant massivement (1680 membres en Chaudière-Appalaches);
- en utilisant rationnellement les pesticides;
- en mettant en place un organisme de gestion des fumiers (FERTIOR) pour gérer le spectre des importants surplus de fumier grandement anticipés en Chaudière-Appalaches;
- en participant à de nombreuses activités de formation et de sensibilisation;
- en participant aux conseils de bassin versant sur le territoire.

Aussi, différents travaux et études ont été réalisés sous l'égide des Fédérations de l'UPA de la Beauce et de la région, en collaboration avec différents intervenants (IRDA, MAPAQ, MDDEP, Clubs-conseils, COBARIC). Ceux-ci ont permis :

- d'avoir une meilleure connaissance de la valeur fertilisante réelle des lisiers;
- de préciser la qualité de l'eau souterraine du bassin de la basse et de la moyenne Chaudière;
- de vérifier les effets de l'application des fumiers sur la teneur et la saturation des sols en phosphore dans Chaudière-Appalaches.

Les conclusions de ces études nous indiquent que la qualité des eaux souterraines n'est pas menacée par les activités agricoles et que la qualité des eaux de surface s'améliore grâce, entre autres, aux pratiques agricoles réalisées par les producteurs.

En assumant son leadership, l'UPA a joué un rôle important pour assurer une meilleure protection de l'environnement, aidant les producteurs à cheminer et à évoluer comme le reste de la société en se donnant des installations adéquates pour répondre aux exigences environnementales d'aujourd'hui. L'UPA a aussi su obtenir une aide de l'État, qui a permis d'accompagner financièrement les producteurs dans leurs démarches. De plus, elle a su s'assurer de la collaboration des intervenants concernés tels que les clubs en agroenvironnement, le MAPAQ, l'IRDA, le Comité de bassin ou autres.

Nous pouvons affirmer « mission accomplie » en termes de développement environnemental, mais l'État, dans sa prochaine politique agricole, a aussi le devoir de faciliter la mise en place de conditions pour un véritable développement durable de nos entreprises sur le plan économique pour assurer la continuité des efforts des producteurs.

Fédération
des producteurs
de bovins
du Québec



PRIX AUX ENCANS SPÉCIALISÉS (Source : FPBQ)

VEAUX D'EMBOUCHE (\$/100 lb)

BOUVILLONS	Sawyerville 01-sept-2011 952 têtes				St-Isidore 02-sept-2011 1522 têtes				--- --- ---				ENCANS spéc. 2474 têtes		ENCANS rég. 56 têtes			
	Vol ²	Min. ² \$	Max. ² \$	Écart ¹ \$	Vol ²	Min. ² \$	Max. ² \$	Écart ¹ \$	Vol ²	Min. ² \$	Max. ² \$	Écart ¹ \$	Vol ²	Min. ² \$	Max. ² \$	Écart ¹ \$	Moy. ¹ \$	Moy. ¹ \$
300-400 lb	---	---	---	---	1	124	124	124-124	---	---	---	---	---	---	---	---	124,00	91,33
400-500 lb	13	115	182	120-182	9	120	176	120-174	---	---	---	---	---	---	---	---	147,60	86,00
500-600 lb	89	80	172	130-171	61	100	174	120-174	---	---	---	---	---	---	---	---	158,38	106,67
600-700 lb	203	60	166	119-166	253	76	166	140-163	---	---	---	---	---	---	---	---	152,24	109,22
700-800 lb	193	69	155	126-155	283	86	152	132-152	---	---	---	---	---	---	---	---	142,99	104,18
800-900 lb	51	76	144	124-143	181	82	145	125-142	---	---	---	---	---	---	---	---	134,35	53,00
900 lb et plus	15	65	146	78-118	77	80	132	113-132	---	---	---	---	---	---	---	---	119,73	73,00
TAURES																		
300-400 lb	1	140	140	140-140	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	140,00	114,00
400-500 lb	9	70	156	70-135	4	86	120	86-120	---	---	---	---	---	---	---	---	100,51	82,50
500-600 lb	75	30	148	112-148	71	56	147	110-146	---	---	---	---	---	---	---	---	134,77	---
600-700 lb	160	70	159	110-141	200	60	149	114-142	---	---	---	---	---	---	---	---	128,91	59,00
700-800 lb	107	70	138	107-132	251	75	138	109-136	---	---	---	---	---	---	---	---	124,02	95,36
800-900 lb	26	80	122	86-122	105	70	129	100-129	---	---	---	---	---	---	---	---	113,77	---
900 lb et plus	7	80	107	80-107	26	72	114	80-114	---	---	---	---	---	---	---	---	99,54	---

PRIX POUR LA SEMAINE DÉBUTANT LE LUNDI 29 AOÛT 2011 (Source : CANFAX)

POIDS	ONTARIO				ALBERTA			
	Bouvillons	Moyenne	Taures	Moyenne	Bouvillons	Moyenne	Taures	Moyenne
400 lb et moins	---	---	136-157	146,90	160-193	176,50	147-175	159,88
400-500 lb	131-174	157,27	122-153	141,27	150-180	161,88	135-155	144,50
500-600 lb	120-156	138,38	111-135	125,99	140-168	152,40	125-146	133,79
600-700 lb	107-139	128,85	106-129	121,31	131-152	140,56	120-140	126,90
700-800 lb	101-134	124,02	101-120	113,04	124-141	133,05	116-135	123,54
800-900 lb	105-129	123,49	105-117	110,24	117-135	127,33	112-127	119,60
900 lb et plus	112-122	118,51	---	---	114-128	121,03	105-121	114,07

ENCANS SPÉCIALISÉS DE QUÉBEC

DIFFUSION DES PRIX : www.bovin.qc.ca

NOTE 1: L'écart et la moyenne de prix sont calculés à partir de 85 % des veaux vendus dans les strates de poids correspondantes.

NOTE 2: Le volume, le minimum et le maximum représentent 100 % des veaux.

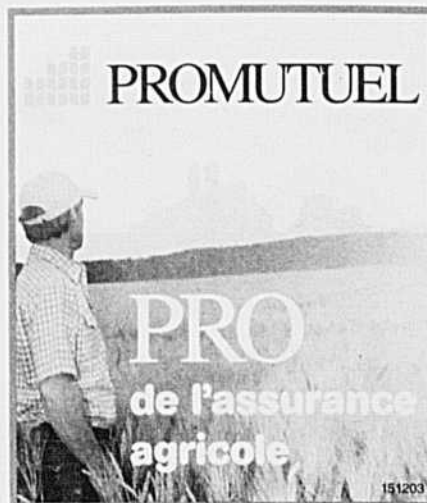


La page à Pierre

prheaume@laterre.ca

Devenez mon ami sur **facebook**

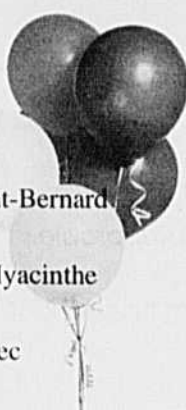
Vous avez un petit secret à me confier discrètement, une bonne nouvelle, une photo d'un événement spécial pour votre famille... N'hésitez pas à me contacter, c'est gratuit!
 Par téléphone : 450 679-0540, poste 7277
 Par courrier : La page à Pierre, La Terre de chez nous, 555, boul. Roland-Therrien, bureau 100, Longueuil (Québec) J4H 3Y9



« Ce qui compte, ce n'est pas le bonheur de tout le monde, c'est le bonheur de chacun. » — Boris Vian

Bon anniversaire

- 5 septembre**
Michel Vaillancourt, Saint-Bernard
- 8 septembre**
Luce Daigneault, Saint-Hyacinthe
- 12 septembre**
Sylvain Laflamme, Québec
- 13 septembre**
Luc Bérubé, Trois-Pistoles
Sonia Dumont, Saint-Isidore



fonds pour des enfants défavorisés et il a joué avec un des plus grands joueurs de l'histoire de ce sport, Carlos Valderrama.

La **Fédération des agricultrices** veut rejoindre le plus de femmes possible en agriculture et réalise un sondage, disponible au www.agricultrices.com.

La **Société d'agriculture de Châteauguay** organise un voyage en autobus au Concours international de labour le 22 septembre prochain. Le départ a lieu à 8 h le matin de Sainte-Martine. Pour information et réservations : Diane Leduc au 450 692-8368 ou Sylvie Thériault 450 427-7397.

La firme **F. Bernard experts-conseils** inaugure ses nouveaux locaux à Saint-Hyacinthe le 29 septembre 2011, au 6081, Laframboise.

Simon, Martine et Alexandre Fiset, de la Ferme Fisetoise 2001 inc., remercient les pompiers de Montmagny, Saint-François et Berthier. Un merci particulier à **Raynald Fiset** et son fils **Tony** pour leur aide et leur dévouement. Ce fut très, très apprécié.

Marie-Michèle Lapointe et **Guillaume Lavoie**, de Québec, soulignent la naissance de **Lucas Tourigny** le 23 août dernier. Les heureux parents sont **Marie-Claude Beaudry** et **Alexandre Tourigny**, de la Fédération de l'UPA de la Mauricie.

Il est difficile de trouver un bénévole au plus grand cœur que **Mario Bergeron**, des Entreprises Ma-Gi 1999 inc. de Saint-Liboire, distributeur des produits Pioneer Hi-Bred.

Christian Dubé, ferme Cabri génétique internationale inc. de Saint-Damase, est producteur de lait de chèvre et une partie de son troupeau est originaire de la Nouvelle-Zélande.

BONNE FÊTE DAME ÉZÉLA!

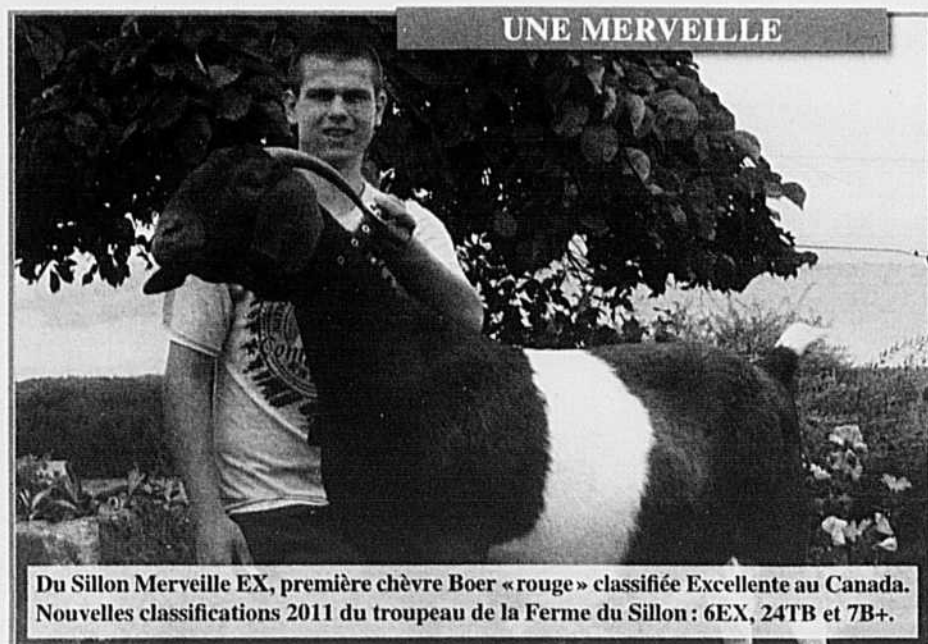


Ézela Fournier Pepin a eu 100 ans le 21 août. Elle a vécu sur une ferme à Saint-Gérard-Majella, comté de Yamaska, où elle a élevé 11 enfants. Elle s'intéresse encore à l'agriculture.

Mario Nadeau, de Saint-Patrice, est maréchal ferrant. Il a participé à l'exposition de Brome et été déclaré champion gelding, avec son cheval Alex.

Tous nos vœux de bonheur à **Dave St-Pierre** et **Lucie Vermette**, de Saint-Gervais de Bellechasse, pour leur mariage. Dave travaille au CIAQ.

Fier Beauceron, **Christian Bilodeau** va entreprendre bientôt sa 22^e saison de volleyball.



UNE MERVEILLE

Du Sillon Merveille EX, première chèvre Boer « rouge » classifiée Excellente au Canada. Nouvelles classifications 2011 du troupeau de la Ferme du Sillon : 6EX, 24TB et 7B+.



ENCORE IRENE

Denis Groleau, de Saint-Anselme de Bellechasse, constate les dégâts causés par la tempête.

NOUVEAU

assurance

+29

PROTECTIONS SUPPLÉMENTAIRES AVANTAGEUSES

En complément à votre police de base*.
Communiquez avec nous dès aujourd'hui!

Perspective agricole

PROMUTUEL

promutuel.ca

Pourquoi chercher ailleurs ? Choisissez les meilleurs! NEW HOLLAND



Les chargeuses compactes à chenilles vous offrent les meilleurs avantages de performance de levage. Le système à traction chenille vous offre une stabilité pour les travaux de nivelage.

Modèles	Puissance moteur	Charge de bascule	Hauteur maximum
C227	74 HP	7900 lb	98 po
C232	82 HP	9300 lb	105 po
C238	90 HP	9765 lb	105 po

Les chargeuses compactes



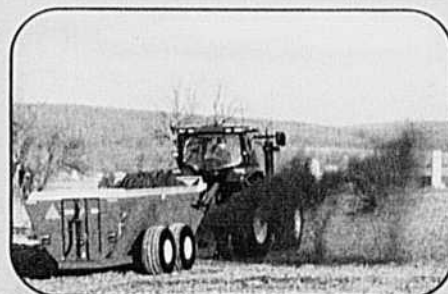
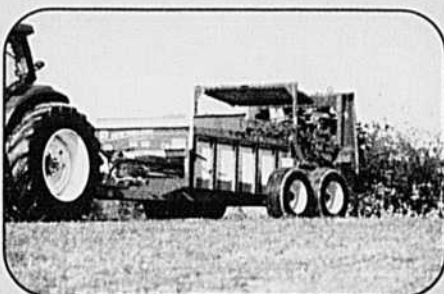
Les chargeuses compactes sur roues vous offrent maniabilité, puissance, performance de levage et une visibilité incomparable.

Modèles	Puissance moteur	Charge de bascule	Hauteur maximum
L213	46 HP	4700 lb	88,4 po
L215	52 HP	5000 lb	88,4 po
L218	60 HP	5560 lb	93,6 po
L220	60 HP	6100 lb	94,5 po
L223	74 HP	7050 lb	102,9 po
L225	82 HP	7565 lb	102,9 po
L230	90 HP	7965 lb	104,5 po

Les épandeurs

Nous avons l'épandeur qu'il vous faut, adapté au type de fumier de votre ferme!
De construction robuste, nos épandeurs font leur travail rapidement, proprement et uniformément.

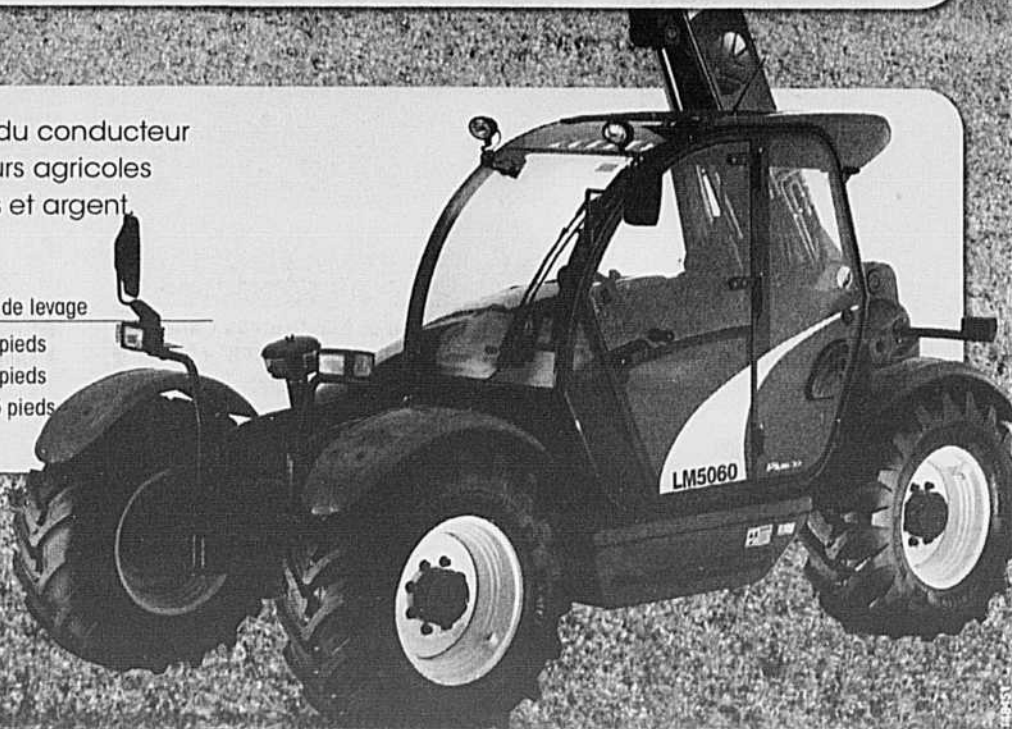
Modèles	Capacité	Modèles	Capacité	Modèles	Capacité
M2080	524 pieds ³	HydraBox 425V	282 pieds ³	DuraTank 2000S	269 pieds ³
M2090	628 pieds ³	HydraBox 550V	442 pieds ³	DuraTank 2600S	347 pieds ³
				DuraTank 3400S	452 pieds ³



Les téléchargeurs

Grâce aux contrôles maniables, au grand confort du conducteur et à leur grande facilité d'entretien, les téléchargeurs agricoles avec une visibilité accrue vous feront sauver temps et argent.
Hauteur de levage de 20 à 31,5 pieds.

Modèles	Puissance moteur	Poids d'opération	Hauteur de levage
LM5040	120	7700 lb	20 pieds
LM5060	120	6600 lb	23 pieds
LM5080	120	4400 lb	31,5 pieds



 **NEW HOLLAND**

AGRICULTURE

Le futur se porte bien

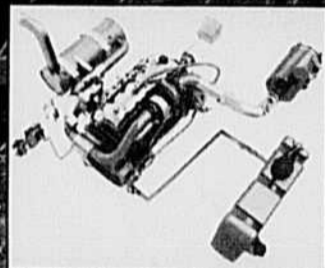
PUMA COMPACT

POUR CEUX QUI EXIGENT PLUS...
DE PUISSANCE ET MOINS DE CARBURANT!

SPÉCIAL
FINANCEMENT

0%
36 mois

1,9% 48 mois
2,9% 60 mois
3,9% 72 mois



Les tracteurs de la gamme Puma Compact sont dotés du nouveau moteur Efficient Power et de la nouvelle technologie SCR offrant de la puissance supplémentaire, de la performance additionnelle disponible, le tout avec des économies de carburant conséquentes.



«Nous apprécions
sa transmission CVT»

Ferme J.F. & C. Gagnon inc.
Saint-Roch-de-L'Achigan
Propriétaire d'un tracteur Puma 130 CVT Case IH

Nous utilisons les produits Case IH depuis 1997. En 2011, notre choix s'est arrêté sur le Puma 130 CVT. Nous l'avons choisi pour le confort de la cabine, pour son moteur environnemental équipé de la technologie SCR (réduction catalytique sélective) de Case IH et pour devancer les nouvelles normes d'émissions polluantes Tier4. Nous apprécions aussi grandement sa transmission CVT, qui possède une technologie facile à utiliser.

Votre concessionnaire Case IH - Pour ceux qui exigent plus!

BENOIT BELLEROSE INC.
BERTHIERVILLE

CENTRE AGRICOLE
NICOLET-YAMASKA INC.
NICOLET

CENTRE AGRICOLE SAGUENAY
LAC-SAINT-JEAN INC.
ST-BRUNO / LAC-SAINT-JEAN

CLAUDE JOYAL INC.
NAPIERVILLE
ST-DENIS-SUR-RICHELIEU
ST-GUILLAUME
STANBRIDGE STATION

GARAGE BROCHU INC.
LA GUADELOUPE

GARAGE E. BOISSONNEAULT INC.
LYSTER

GARAGE E.COMPTOIS INC.
WOTTON

GARAGE MAURICE LEBLANC
VICTORIAVILLE

JEAN-GUY & DENIS BOLDUC INC.
LA DURANTAYE

J.M. CHAGNON INC.
COATCOOK

CENTRE AGRICOLE BAS-ST-LAURENT
POINTE-AU-PÈRE

LES ÉQUIPEMENTS
ADRIEN PHANEUF INC.
GRANBY
UPTON
MARIEVILLE

LES ÉQUIPEMENTS
LAZURE ET RIENDEAU INC.
HUNTINGDON
ST-CLET
STE-MARTINE

LES ÉQUIPEMENTS R.MARSAN INC.
LACHUTE
ST-ESPRIT, CTÉ MONTCALM

LES MACHINERIES PONT-ROUGE INC.
NEUVILLE

ROLLAND CLÉMENT & FILS
ST-AURICE

SERVICE AGRO-MÉCANIQUE INC.
ST-CLÉMENT
ST-PASCAL-DE-KAMOURASKA

CNH CAPITAL

Financement par

© 2011 CNH America LLC. Tous droits réservés. Case IH marque déposée de CNH America LLC. CNH Capital est une marque de CNH America LLC. www.caseih.com

CASE IH
AGRICULTURE